



Организация Объединенных Наций

**Фонд Организации Объединенных
Наций в области народонаселения**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2007 года, и**

Доклад Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят третья сессия

Дополнение № 5G

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят третья сессия
Дополнение № 5G

**Фонд Организации Объединенных Наций в области
народонаселения**

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

**за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
2007 года, и**

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2008

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

10 июля 2008 года

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма.	v
I. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года	1
А. Введение.	1
В. Регулярные ресурсы.	1
С. Прочие ресурсы.	5
II. Доклад Комиссии ревизоров.	7
Резюме.	7
А. Введение.	13
1. Мандат, сфера охвата и методология.	13
2. Координация деятельности с органами внутренней ревизии.	14
3. Основные рекомендации.	14
В. Подробные выводы и рекомендации.	15
1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций.	15
2. Общий финансовый обзор.	16
3. Поступления и расходы.	17
4. Активы, пассивы, резервы и остатки средств.	18
5. Резервы и остатки средств.	20
6. Обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку (МСВО).	20
7. Прогресс в области применения МСУГС.	21
8. Управление и составление бюджета, ориентированные на конкретные результаты.	22
9. Управление казначейской деятельностью.	27
10. Руководство закупочной деятельностью и распределение контрактов в страновых отделениях.	29
11. Управление имуществом.	31
12. Расходуемое имущество.	33
13. Управление людскими ресурсами.	35

14. Консультанты, эксперты и временный персонал	42
15. Информационные технологии	44
16. Управление программами и проектами, включая национальное исполнение проектов	45
17. Транспорт и организация поездок	55
18. Межучрежденческая координация	58
19. Секция закупок, Копенгаген	60
20. Функция внутренней ревизии	72
21. Выводы внутренней ревизии	73
22. Списание и ликвидация активов	77
23. Выплаты ex gratia	77
24. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	77
С. Выражение признательности	78
Приложение	
Анализ положения дел с выполнением рекомендаций Комиссии за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года	79
III. Заключение ревизоров	82
IV. Удостоверение финансовых ведомостей	84
V. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года	85

Препроводительные письма

30 апреля 2008 года

В соответствии с финансовым правилом 116.2 Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения имею честь представить финансовые ведомости Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, которые я настоящим утверждаю.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

(Подпись) Сорайя Ахмед **Обейд**
Заместитель Генерального секретаря

Председателю Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

30 июня 2008 года

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров в отношении финансовых ведомостей Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года.

(Подпись) Филипп Сеген
Первый заместитель Председателя
Счетной палаты Франции
и Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года

А. Введение

1. В настоящем докладе обобщается информация, содержащаяся в финансовых ведомостях ЮНФПА за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года. Учетной единицей, используемой в настоящих финансовых ведомостях, является доллар Соединенных Штатов (см. примечание 2(с)). Итоговые показатели могут не совпадать по причине округления.

2. Финансовые ведомости состоят из четырех ведомостей, восьми таблиц и примечаний и содержат информацию об операциях, финансируемых как из регулярных, так и прочих ресурсов ЮНФПА.

В. Регулярные ресурсы

Поступления

3. Чистые поступления в виде взносов за двухгодичный период составили 779,5 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 673,7 млн. долл. США). Увеличение на 105,8 млн. долл. США, или 15,7 процента, обусловлено продолжением поддержки ЮНФПА со стороны доноров.

4. В результате сохранения на протяжении всего периода более высоких процентных ставок и более высоких остатков наличности увеличились процентные поступления, которые за данный двухгодичный период составили 29,2 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 9,8 млн. долл. США).

5. Прочие поступления в объеме 37,8 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 10,0 млн. долл. США) включают поступления в результате прочих корректировок на изменения валютных курсов, прочие поступления и дарственный взнос в объеме 33,7 млн. долл. США.

Расходы по программам

6. На двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, были утверждены расходы по программам в объеме 600,4 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 400,7 млн. долл. США).

7. Общий объем фактических расходов по программам за двухгодичный период, включая расходы на программную деятельность и Программу технических консультаций, составил 557,2 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 494,7 млн. долл. США).

8. Расходы на программную деятельность возросли с 456,3 млн. долл. США в предшествующем двухгодичном периоде до 519,4 млн. долл. США в текущем двухгодичном периоде. Такое увеличение в значительной мере обусловлено ростом объема поступлений в виде взносов в течение двухгодичного периода.

9. Сводная информация о программной деятельности в разбивке по партнерам-исполнителям приводится в таблице I.1.

Таблица I.1
Программная деятельность

	2006–2007 годы		2004–2005 годы	
	В млн. долл. США	В процентах	В млн. долл. США	В процентах
ЮНФПА	325,7	62,7	249,7	54,7
Правительства	135,9	26,1	146,3	32,1
Международные неправительственные учреждения и организации	51,2	9,9	49,3	10,8
Учреждения системы Организации Объединенных Наций	6,6	1,3	11,1	2,4
Всего	519,4	100,0	456,3	100,0

10. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2007 года, осуществлением финансируемых ЮНФПА проектов занимались следующие учреждения Организации Объединенных Наций:

- Экономическая комиссия для Африки
- Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
- Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
- Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
- Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
- Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
- Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
- Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)
- Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)
- Международная организация труда
- Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)
- Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

В рамках совместной программы и совместных мероприятий ПРООН и ЮНИСЕФ занимались осуществлением проектов по поручению ЮНФПА.

11. В таблице 3 приводятся результаты анализа программной деятельности в разбивке по регионам.

12. Расходы на Программу технических консультаций составили в рассматриваемом двухгодичном периоде в общей сложности 37,9 млн. долл. США (в

2004–2005 годах — 38,4 млн. долл. США) и включали в себя расходы на оказание технической поддержки странам через девять страновых групп по техническому обслуживанию. В процессе реорганизации в 2008 году эти страновые группы будут объединены с географическими отделами.

Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов

13. Пересмотренные валовые и чистые ассигнования по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов (ДБВР) на период, закончившийся 31 декабря 2007 года, составили соответственно 209,0 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 169,6 млн. долл. США) и 196,4 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 155,0 млн. долл. США).

14. В таблице I.2 приводится сводная информация о фактических расходах по ДБВР за двухгодичный период:

Таблица I.2

Расходы по ДБВР (В млн. долл. США)

	2006–2007 годы	2004–2005 годы
Валовые расходы	198,1	169,5
Поступления	(23,2)	(20,6)
Чистые расходы	174,9	148,9
Итого	742,9	653,3
Чистые расходы по ДБВР в процентах от общего объема расходов	23,5	22,8

15. Рост валовых расходов по ДБВР между двумя двухгодичными периодами составляет 28,6 млн. долл. США, или 16,9 процента. Это объясняется ростом расходов в 2006–2007 годах, а именно расходов на безопасность и фонд заработной платы, которые в свою очередь обусловлены ослаблением доллара США в странах осуществления деятельности.

16. Увеличение поступлений в ДБВР на 2,6 млн. долл. США в значительной степени обусловлено ростом косвенных расходов по линии прочих ресурсов. В примечании 11 к финансовым ведомостям содержится подробный анализ поступлений в ДБВР.

17. Незрасходованный остаток чистых ассигнований на 31 декабря 2007 года составлял 21,6 млн. долл. США (в 2005 году — 6,1 млн. долл. США). Чистые ассигнования по ДБВР в текущем двухгодичном периоде были освоены на 89 процентов (в 2004–2005 годах — 96,1 процента).

Дополнительные потребности в связи с обеспечением безопасности

18. В своем решении 2004/27 Исполнительный совет предоставил Директору-исполнителю полномочия на использование до 4 процентов утвержденных валовых ассигнований по регулярному двухгодичному бюджету вспомогательных расходов в качестве дополнительных средств для финансирования мер безо-

пасности в пределах не более 6,8 млн. долл. США. В решении 2005/37 Исполнительный совет разрешил дополнительно выделить 4,7 млн. долл. США для пополнения резерва на цели безопасности в двухгодичный период 2006–2007 годов.

Внедрение системы планирования общеорганизационных ресурсов

19. Общий объем расходов на разработку системы планирования общеорганизационных ресурсов, утвержденный Исполнительным советом, составляет 22,7 млн. долл. США. В двухгодичном периоде расходы составили 5,0 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 6,7 млн. долл. США). Совокупные расходы за период с начала разработки системы, включая 7,3 млн. долл. США в 2002–2003 годах, в общей сложности составляют 19 млн. долл. США.

Остатки средств и резервы

20. Чистое превышение поступлений над расходами в двухгодичном периоде 2006–2007 годов составило 103,9 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 39,6 млн. долл. США). В ходе этого двухгодичного периода были подтверждены обязательства по МСВО и начисленные пособия и льготы для персонала в объеме 85,9 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 0). В результате этого и других изменений резервов остаток средств на деятельность по программам за счет регулярных ресурсов возрос с 48,6 млн. долл. США до 65,6 млн. долл. США.

21. Из остатка средств на деятельность по программам 31 декабря 2007 года в резерв для размещения сотрудников на местах были перечислены средства в целях его сохранения на уровне 5,0 млн. долл. США (в 2005 году — 5,0 млн. долл. США). Учитывая чистые поступления в виде взносов в объеме 360,5 млн. долл. США в году, закончившемся 31 декабря 2006 года, оперативный резерв возрос с 70,2 млн. долл. США до 72,1 млн. долл. США. Учитывая чистые поступления в виде взносов в объеме 419,0 млн. долл. США в году, закончившемся 31 декабря 2007 года, оперативный резерв должен предположительно возрасти с 72,1 млн. долл. США до 83,8 млн. долл. США. Обязательное увеличение в объеме 11,7 млн. долл. США в 2007 году откладывается в соответствии с решением 2007/43 Исполнительного совета, в котором он постановил в течение двух лет удерживать не более 11,0 млн. долл. США из планируемого ежегодного пополнения оперативного резерва для частичного покрытия единовременных расходов на регионализацию. В конце 2007 года оперативный резерв возрос на 0,7 млн. долл. США.

22. Из остатка средств на деятельность по программам 31 декабря 2007 года было ассигновано соответственно 4,9 млн. долл. США (в 2005 году — 4,4 млн. долл. США) на решение вопросов безопасности, 3,7 млн. долл. США (в 2005 году — 0,2 млн. долл. США) на систему планирования общеорганизационных ресурсов, 3,9 млн. долл. США (в 2005 году — 2,4 млн. долл. США) на закупочные услуги, 21,3 млн. долл. США (в 2005 году — 0) на регионализацию.

Прочие активы и пассивы

23. По состоянию на 31 декабря 2007 года общий объем текущих активов, за исключением инвестиций в ценные бумаги со сроком погашения свыше трех

лет, составил 328,2 млн. долл. США (в 2005 году — 172,9 млн. долл. США), а общий объем текущих пассивов — 92,4 млн. долл. США (в 2005 году — 49,1 млн. долл. США); в результате соотношение текущих активов и пассивов, которое отражает способность организации погашать свои текущие обязательства, составило 3,6 (в 2005 году — 3,5).

Денежная наличность и инвестиции

24. По состоянию на 31 декабря 2007 года общий объем денежной наличности и инвестиций ЮНФПА по линии регулярных и прочих ресурсов составил соответственно 303,8 млн. долл. США (в 2005 году — 118,8 млн. долл. США) и 290,8 млн. долл. США (в 2005 году — 227,3 млн. долл. США).

25. В таблице 8 приводятся результаты анализа инвестиций в разбивке по видам ценных бумаг, фондам или резервам.

С. Прочие ресурсы

Совместное финансирование

26. В таблице I.3 приводится сводная информация о деятельности, финансируемой на совместной основе.

Таблица I.3

Совместно финансируемая деятельность

(В млн. долл. США)

	Целевой фонд	Тематический целевой фонд	Совместное несение расходов	Прочие целевые фонды	Итого, 2006–2007 годы	Итого, 2004–2005 годы
Остаток средств по состоянию на 1 января	90,9	22,9	24,9	6,8	145,5	101,1
Взносы	342,7	26,8	47,2	1,0	417,8	289,4
Деятельность по программам	(262,1)	(34,3)	(53,9)	(0,2)	(350,5)	(250,0)
Прочие поступления, расходы и корректировки	(1,8)	0,5	(2,1)	1,6	(1,8)	5,0
Остаток средств по состоянию на 31 декабря	169,8	15,9	16,1	9,3	211,1	145,5

27. По состоянию на 31 декабря 2007 года остаток средств в фондах совместного финансирования составил 211,1 млн. долл. США (в 2005 году — 145,5 млн. долл. США).

28. Взносы в целевые фонды и на цели совместного несения расходов составили соответственно 88,7 процента и 11,3 процента от объема взносов в счет ресурсов на совместное финансирование (в 2005 году — 78,5 процента и 21,5 процента).

29. В таблице 6 приводится анализ фондов совместного финансирования в разбивке по донорам.

Услуги по закупкам

30. Поступления за счет закупочных услуг возросли с 71,0 млн. долл. США в двухгодичный период 2004–2005 годов до 73,2 млн. долл. США в 2007 году. Расходы снизились с 69,1 млн. долл. США в 2005 году до 67,3 млн. долл. США в 2007 году.

31. Увеличение поступлений за счет закупочных услуг обусловлено заключением крупных новых соглашений с государственными клиентами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

32. В таблице 7 приводятся результаты анализа закупочных услуг в разбивке по клиентам.

Программа для младших сотрудников категории специалистов (МСС)

33. Поступления по линии службы МСС возросли с 4,7 млн. долл. США в двухгодичный период 2004–2005 годов до 5,1 млн. долл. США в 2007 году. Расходы увеличились с 2,3 млн. долл. США в 2005 году до 4,4 млн. долл. США в 2007 году.

Глава II

Доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года. Проверка проводилась в форме посещения отделений в Малави, Мозамбике, Пакистане, Перу, Южной Африке, Сирийской Арабской Республике и Секции закупок в Копенгагене, а также ревизии финансовых сделок и операций в штаб-квартире ЮНФПА в Нью-Йорке.

Кроме того, члены Комиссии учли особые просьбы Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и Генеральной Ассамблеи.

Комиссия выпустила заключение с внесенными в него поправками, с уделением особого внимания содержанию финансовых ведомостей за рассматриваемый период, как это отражено в главе III. Особое внимание вопросам существа обусловлено озабоченностью Комиссии по поводу расходов на национальное исполнение (НИ). Эта озабоченность объясняется неудовлетворительными результатами деятельности, что нашло свое отражение в докладах о ревизии, представленных ревизорами расходов на национальное исполнение, и недостатками процесса ревизии расходов на национальное исполнение.

Координация работы с органами внутренней ревизии

При планировании ревизии Комиссия координировала свою работу с Отделом служб надзора (ОСН) во избежание дублирования усилий. Кроме того, Комиссия рассмотрела сферу охвата внутренней ревизии операций Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения для оценки надежности работы Отдела служб надзора (ОСН).

Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

В соответствии с просьбой ККАБВ и пунктом 7 резолюции 59/264 А Генеральной Ассамблеи Комиссия проанализировала сроки, прошедшие после вынесения ее предыдущих рекомендаций, которые еще не выполнены в полном объеме, и указала финансовые периоды, когда эти рекомендации были впервые вынесены.

Комиссия отметила отсутствие невыполненных рекомендаций. Все они были либо полностью, либо частично выполнены. Частично выполненные рекомендации носят либо периодический, либо текущий характер.

Общий финансовый обзор

В рассматриваемый период общий объем поступлений составил 1,36 млрд. долл. США по сравнению с 1,07 млрд. долл. США в предыдущий двухгодичный период, т.е. увеличение составило 27 процентов. Общий объем расходов составил 1,17 млрд. долл. США по сравнению с 0,97 млрд. долл. США в предыдущий двухгодичный период, т.е. рост составил 20 процентов. В результате этого образовалось превышение поступлений над расходами в 192 млн. долл. США по

сравнению с превышением в предыдущий двухгодичный период, которое равнялось 92 млн. долл. США. Оперативный резерв в рассматриваемый период составил 72,8 млн. долл. США (в 2005 году — 70,2 млн. долл. США), тогда как резерв для размещения сотрудников на местах равнялся 5,0 млн. долл. США (в 2005 году — 5,0 млн. долл. США). Остаток средств на деятельность по программам составил 292,6 млн. долл. США (в 2005 году — 205,7 млн. долл. США).

Обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку (МСВО)

Финансовые ведомости за рассматриваемый период (примечание 16) отражают ассигнования на выплату пособий при прекращении службы в размере 93,4 млн. долл. США. Из этой суммы 72,8 млн. долл. США приходятся на медицинское страхование после выхода в отставку (МСВО), 9,8 млн. долл. США — компенсацию за неиспользованный отпуск, 2,1 млн. долл. США — выплату выходных пособий и 8,7 млн. долл. США — субсидии на репатриацию.

Комиссия проверила отчетность по обязательствам в связи с прекращением службы на основе актуарной оценки, произведенной актуарием-консультантом, и собственных процедур Комиссии. 61,2 млн. долл. США, предназначенных для МСВО, финансируются за счет оперативных резервов, и только 11,6 млн. долл. США в настоящее время не обеспечены средствами.

Прогресс в деле применения Международных стандартов учета в государственном секторе

Комиссия отметила, что ЮНФПА располагает планом применения МСУГС и что он выбрал два стандарта для ускоренного внедрения в 2008 году. Заблаговременное частичное внедрение МСУГС ставит перед ЮНФПА ряд особых проблем, поскольку другие учреждения, использующие систему «Атлас», намерены внедрить МСУГС только в 2010 году, а модернизация системы «Атлас» запланирована на 2008 год.

Управление и составление бюджета, ориентированные на конкретные результаты

Комиссия отметила следующие недостатки в области управления/составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты:

- a) некоторые показатели достигнутых результатов носили слишком широкий, трудно поддающийся точному определению характер и не отражали исходных и ежегодных целевых заданий для измерения фактической эффективности работы;
- b) 26 процентов страновых отделений не представили своих ежегодных докладов к установленному сроку — 22 января 2007 года;
- c) только восемь (24 процента) отделов, отделений и подразделений штаб-квартиры представили свои ежегодные доклады к установленному сроку;
- d) не всегда удается определить масштабы прогресса Фонда в достижении целей и результатов ввиду отсутствия конкретных и актуальных целевых заданий на отчетный период.

Управление казначейской деятельностью

Комиссия отметила, что в одном из страновых отделений после выверки банковских счетов осталось несколько давно просроченных статей и не было никаких данных о проверке банковской выверки этих счетов по состоянию на 31 июля 2006 года.

При изучении расчетов наличными в страновых отделениях Комиссия отметила, что в ряде случаев не было никаких подтверждений ежемесячного подсчета наличности и выверки расчетов наличностью, а в некоторых случаях отсутствовали достаточная документация, подтверждающая операции, и достаточные сведения о проверке документации, проведенной уполномоченным лицом.

Управление имуществом

Было отмечено, что в штаб-квартире и некоторых страновых отделениях отдельные единицы имущества не имели соответствующих серийных номеров.

Комиссия отметила, что в одном из страновых отделений некоторые единицы имущества, санкционированные к реализации, спустя два года все еще значились на балансе.

Комиссия отметила, что в ходе проверки наличных активов в одном из страновых отделений имелись единицы имущества, не отмеченные в реестре.

Комиссия проверила реестры основных фондов и установила, что на некоторых единицах имущества отсутствовали инвентарные номера.

Расходуемое имущество

Комиссия отметила, что стоимость инвентарных запасов Глобальной программы распределения контрацептивных средств (ГПРКС) в объеме 1,2 млн. долл. США не указана в финансовых ведомостях, как того требует финансовое положение 14.10.

Комиссия установила, что финансовые доклады об инвентарных запасах ГПРКС не подготавливались на ежемесячной основе и не направлялись в штаб-квартиру в 2006 году и вплоть до июля 2007 года.

Комиссия отметила, что регулярный подсчет инвентарных запасов ГПРКС не проводился, как того требуют руководящие принципы.

Управление людскими ресурсами

Комиссия отметила следующие недостатки в управлении людскими ресурсами:

- a) несоблюдение предельных сроков служебной аттестации даже после пересмотра первоначальных сроков;
- b) неадекватное, во многих аспектах, предоставление отпусков;
- c) отчетность по отпускам международных и местных сотрудников в страновых отделениях ведется нерегулярно и вручную;
- d) высокая доля вакансий и задержки с замещением вакантных должностей;

- е) отсутствие разработанной основы для планирования замены кадров.

Консультанты, эксперты и временная помощь

В ходе обзора состояния дел в этой области Комиссия отметила следующие недостатки:

- а) подрядчики, предоставляющие специальные услуги, нанимаются на более продолжительный срок, чем разрешено (11 месяцев подряд);
- б) контракты по линии ССУ продлеваются без обязательного перерыва (четыре месяца), который установлен руководящими документами;
- с) критерии отбора не всегда закреплены в документах, как того требуют руководящие документы по ССУ; и
- д) не все страновые отделения предоставляют полугодовые отчеты в Отдел людских ресурсов.

Информационные технологии

Комиссия отметила, что в различных страновых отделениях в соответствующих документах не было закреплено конкретного плана обеспечения бесперебойной деятельности плана по ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций или они не были достаточно глубоко проработаны, что не отвечает требованиям передовой практики.

Системы планирования общеорганизационных ресурсов

В предыдущем двухгодичном периоде был проведен обзор системы «Атлас», который позволил определить ряд недоработок/недостатков этой системы. В текущем двухгодичном периоде была назначена кампания для проведения последующего обзора выявленных недостатков, однако в период проведения ревизии этот обзор еще не был завершен.

Функции внутренней ревизии

Комиссия отметила, что Отдел служб надзора (ОСН) осуществляет свою деятельность на основе годового плана работы. В 2006 году Отдел запланировал 31 ревизию и два мероприятия по определению эффективности программ, причем 2 из этих ревизий были перенесены на более поздний срок, а 1 отменена. На 2007 год ОСН запланировал 21 ревизию, 3 из которых были перенесены на более поздний срок, а 1 отменена. Остальные ревизии были проведены.

Касаясь обзора планов ревизий и докладов Отдела, Комиссия отметила, что проверка ОСН предусматривала только посещение страновых отделений и обзор результатов ревизий проектов национального исполнения и не касалась штаб-квартиры ЮНФПА и финансовых ведомостей.

В сентябре 2006 года Институт внутренних ревизоров провел экспертную оценку качества работы ОСН в соответствии с требованиями передовой практики и стандартами Института.

Экспертная проверка качества работы ОСН позволила в целом оценить ее как «частично соответствующую требованиям», а соблюдение кодекса этики Института было оценено как «в целом соответствующее требованиям».

Выводы внутренней ревизии

Подробный перечень основных выводов ревизии, проведенной Отделом служб надзора (ОСН), содержится в настоящем докладе.

Управление программами и проектами, включая национальное исполнение проектов (НИ)

Комиссия отметила различные недостатки в ревизии национального исполнения проектов и в докладах, полученных от ревизоров НИ. К числу вопросов, вызывающих беспокойство, относится степень охвата докладов о ревизии проектов с оговорками, проекты, по которым не было представлено докладов, и непоследовательность стандартов отчетности.

Кроме того, Комиссия отметила недостатки в процессе отбора и назначения ревизоров, расхождения в журналах регистрации и базах данных о результатах ревизии НИ. Эти вопросы более подробно рассматриваются в докладе.

Доходные виды деятельности

Комиссия отметила, что, хотя между ЮНФПА и ПРООН существует соглашение о ежемесячном возмещении расходов, счета-фактуры представляются ЮНФПА только на годовой основе.

Транспорт и услуги по организации поездок

Комиссия отметила недостатки в сфере организации поездок, связанные с поздним представлением запросов на поездки, требований о возмещении расходов и отчетов.

Межучрежденческая координация

Комиссия отметила, что меморандумы о взаимопонимании между ЮНФПА и ПРООН были либо не подписаны, либо подписаны с опозданием. Это вызывает озабоченность, поскольку ПРООН выполняет административные функции для большинства страновых отделений ЮНФПА и ведет банковские счета от их имени.

Секция закупок (СЗ)

ЮНФПА учредил специализированную Секцию закупок в Копенгагене. Эта Секция выполняет также закупки по поручению третьей стороны. Члены Комиссии посетили СЗ и отметили ряд недостатков и возможности для улучшения работы, относящиеся к управлению закупочной деятельностью.

Списание и ликвидация активов

ЮНФПА уведомил Комиссию о том, что в двухгодичный период сумма списаний составила 132 147 долл. США.

Выплата ex gratia

ЮНФПА уведомил Комиссию о том, что в двухгодичный период он произвел только одну выплату ex gratia в размере 10 000 долл. США.

Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

ЮНФПА уведомил Комиссию об 11 случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества. Четыре случая не привели к каким-либо финансовым

убыткам, в шести случаях убытки составили 72 777 долл. США, а один случай еще находится на этапе расследования и может привести к убыткам в объеме 10 000 долл. США.

Рекомендации

Комиссия вынесла ряд рекомендаций по итогам своей ревизии. Основные рекомендации изложены в пункте 9 настоящего доклада.

А. Введение

1. Мандат, сфера охвата и методология

1. Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и провела ревизию его операций за финансовый период с 1 января 2006 года по 31 декабря 2007 года в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года. Ревизия проводилась в соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним (см. ST/SGB/2003/7), а также международными стандартами ревизии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна планировать и проводить ревизии таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Главная цель ревизии заключалась в том, чтобы дать Комиссии возможность сформировать мнение о правильном представлении в финансовых ведомостях финансового положения Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения по состоянию на 31 декабря 2007 года, результатах его операций и потоках денежной наличности за закончившийся на указанную дату финансовый период в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Сюда относится оценка того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНФПА. Кроме того, ревизия включила в себя общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. Помимо ревизии счетов и финансовых операций Комиссия провела обзор операций Фонда в соответствии с финансовым положением 7.5, которое требует, чтобы Комиссия сформулировала свои замечания в отношении эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и в целом администрации и управления операциями ЮНФПА. Генеральная Ассамблея также просила Комиссию проконтролировать выполнение предыдущих рекомендаций и представить соответствующий доклад по этим вопросам. Данные вопросы рассматриваются в пунктах 11–15 ниже.

4. Комиссия не рассматривала деятельность ЮНФПА, связанную с ее стратегией регионализации, поскольку она еще не была завершена, и применение согласованного подхода к переводу наличных средств, который еще находился в процессе внедрения.

5. Комиссия продолжала сообщать администрации о результатах инспекций в форме писем руководства, в которых содержались подробные замечания и рекомендации. Эта практика позволила вести текущий диалог с администрацией, а администрации — рассмотреть некоторые промежуточные выводы. В этой связи было отправлено восемь писем руководства, касающихся рассматриваемого периода.

6. В тех случаях, когда содержащиеся в настоящем докладе замечания относятся к конкретным местам службы, они ограничиваются только ими. Эти замечания ни в коем случае не предполагают, что они относятся к другим местам службы или что в этих других местах службы они отсутствуют.

7. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии обсуждались с участием администрации, мнения которой надлежащим образом отражены в докладе.

2. Координация деятельности с органами внутренней ревизии

8. Комиссия продолжает координировать свою деятельность с Отделом служб надзора при планировании ревизий во избежание дублирования и в целях определения надежности своей работы.

3. Основные рекомендации

9. Основные рекомендации Комиссии заключаются в том, чтобы ЮНФПА:

a) разработал финансовый план для не обеспеченной финансированием части обязательств по выплате пособий при прекращении службы (пункт 43);

b) применял методы управления рисками, связанными с проектами, для снижения рисков в результате применения МСУГС в течение всего срока осуществления проекта (пункт 47);

c) изучил опасения, связанные с должностями, финансируемыми по линии ДБВР (администрация) за счет фондов, выделенных на проекты, и при необходимости принял меры по устранению недостатков, а при разработке бюджета предусмотрел принцип финансирования должностей ДБВР только за счет ресурсов ДБВР (пункт 164);

d) распределил по категориям содержащиеся в базе данных заключения ревизоров (с такими оговорками, как «за исключением», «отказ от ответственности» или «уделение особого внимания вопросам существу») для отражения важности и значительности оговорок; обеспечил, чтобы отчеты о ревизии правильно отражались в базе данных; и разъяснил круг полномочий ревизоров по проектам, включая точный охват расходов по проектам и основания для составления заключений ревизоров (пункт 201);

e) применял соответствующие методы для улучшения показателей представления докладов о ревизии проектов национального исполнения (пункт 202);

f) в срочном порядке рассмотрел с помощью своих оперативных и управленческих процедур вопрос об отчетах о ревизии проектов национального исполнения с оговорками (пункт 203);

g) обеспечил учет таких факторов, как независимость, принадлежность к профессиональным органам, а также соблюдение международных стандартов отчетности при отборе ревизоров и обеспечил, чтобы до выполнения своей работы ревизоры письменно зафиксировали свои обязательства (пункт 208);

h) предпринял шаги для выяснения причин выявленных различий между непогашенными авансами, указанными в докладах ревизоров, и общей бухгалтерской книгой и принял во всех страновых отделениях и в штаб-квартире меры по регулярной выверке авансов и расходов на проекты (пункт 258);

i) учитывал только ту часть средств, которая относится к поступлениям в виде сборов, взимаемых в порядке возмещения расходов, учитывал ту часть авансовых выплат, которая не полностью используется в качестве обязательств, и не проводил расходы, понесенные в связи с закупками для третьих сторон, в качестве части своих собственных расходов (пункт 297);

j) обеспечил, чтобы Отдел служб надзора глубже рассматривал деятельность штаб-квартиры и вопросы финансовых ведомостей (пункт 371).

10. Другие рекомендации Комиссии содержатся в пунктах 26, 29, 54, 59, 67, 72, 75, 79, 84, 88, 93, 99, 102, 106, 115, 120, 126, 133, 140, 145, 146, 154, 167, 174, 176, 182, 186, 221, 223, 229, 233, 245, 259, 274, 280, 285, 290, 304, 305, 316, 321, 331, 336, 344, 348, 355, 359, 364, 367 и 397. Эти рекомендации не предполагают санкций или дисциплинарных мер, которые администрация, возможно, пожелает применить к провинившимся должностным лицам за систематическое невыполнение Финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций, административных инструкций и других соответствующих директив.

В. Подробные выводы и рекомендации

1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

11. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи Комиссия рассмотрела меры, принятые Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения во исполнение рекомендаций, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года.

12. Из 42 вынесенных рекомендаций, 20 были выполнены полностью, а 22 — частично (см. приложение).

Частично выполненные рекомендации

13. Частичное выполнение рекомендаций в основном объясняется текущим характером рекомендаций и невозможностью их немедленного выполнения. Кроме того, касаясь некоторых из этих рекомендаций, Комиссия отметила улучшение положения дел, выразившееся в частичном выполнении рекомендаций.

Сроки, прошедшие после вынесения предыдущих рекомендаций

14. В соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/59/736, пункт 8) Комиссия также оценила сроки, прошедшие после вынесения рекомендаций за предыдущий двухгодич-

ный период, которые были частично выполнены. Финансовые периоды, в которые впервые были вынесены такие рекомендации, указаны в приложении I.

15. Из 22 частично выполненных рекомендаций 11 относятся к периоду 2004–2005 годов, а 11 — к периоду 2002–2003 годов.

2. Общий финансовый обзор

Основные финансовые соотношения

Таблица II.1

Соотношения основных финансовых показателей (регулярные ресурсы)

Соотношение	Двухгодичный период, закончившийся 31 декабря			Компонент соотношения 2007 года ^a
	2003 год	2005 год	2007 год	
Денежные/общие активы ^b	0,07	0,01	0,001	820/626 750
Текущие активы/текущие обязательства (соотношение ликвидности) ^c	3,03	3,21	3,840	625 750/162 983
Близкое соотношение наличных средств/пассивов ^d	0,22	0,04	0,003	820/256 387
Активы/пассивы ^e	3,03	3,21	2,440	626 750/256 387
Непогашенные обязательства/общий объем пассивов ^f	0,80	0,80	0,300	72 593/256 387

^a В млн. долл. США.

^b Высокий показатель означает благополучную финансовую позицию.

^c Благоприятный показатель — соотношение выше 1.

^d Низкий показатель говорит о недостаточности наличных средств для покрытия долгов.

^e Высокий показатель говорит о достаточности активов для покрытия всех обязательств.

^f Низкий показатель является подтверждением погашения обязательств.

16. Приведенный в таблице II.1 анализ соотношения говорит о благополучном финансовом положении ЮНФПА, даже несмотря на то, что соотношение денежных/общих активов и наличных средств к пассивам свидетельствует об обратном. Это объясняется лишь тем, что излишние денежные средства ЮНФПА были превращены в инвестиции (срочные вклады), которые в общей сложности составили 593,7 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 340,6 млн. долл. США); ЮНФПА имеет минимальные остатки денежной наличности для получения оптимальных доходов от инвестиций. Соотношение активов и пассивов ухудшилось по сравнению с предыдущим периодом, что объясняется первым фактом учета в финансовых ведомостях обязательств по выплатам при прекращении службы.

17. В текущем двухгодичном периоде ЮНФПА улучшил свое финансовое положение, о чем свидетельствует соотношение ликвидности, которое говорит о том, что ЮНФПА располагает 3,84 долл. США (в 2004–2005 годах — 3,21 долл. США) в форме краткосрочных ресурсов для обслуживания каждого доллара текущего долга. Приемлемой нормой считается наличие одного доллара для обслуживания каждого доллара текущего долга. По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом положение в этой области улучшилось ввиду роста деловой активности в текущем двухгодичном периоде благодаря поддержке в форме увеличения взносов, а также ввиду того, что непогашенные

обязательства значительно снизились по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом.

18. Улучшению финансового положения ЮНФПА способствовал также коэффициент платежеспособности, который показывал, что ЮНФПА располагает 2,44 долл. США (в 2004–2005 годах — 3,21 долл. США) для обслуживания каждого доллара долгосрочного долга. Приемлемой нормой считается наличие двух долларов для покрытия каждого доллара долга. Причина ухудшения положения по сравнению с предыдущим годом состоит в том, что были впервые учтены обязательства по выплатам при прекращении службы.

3. Поступления и расходы

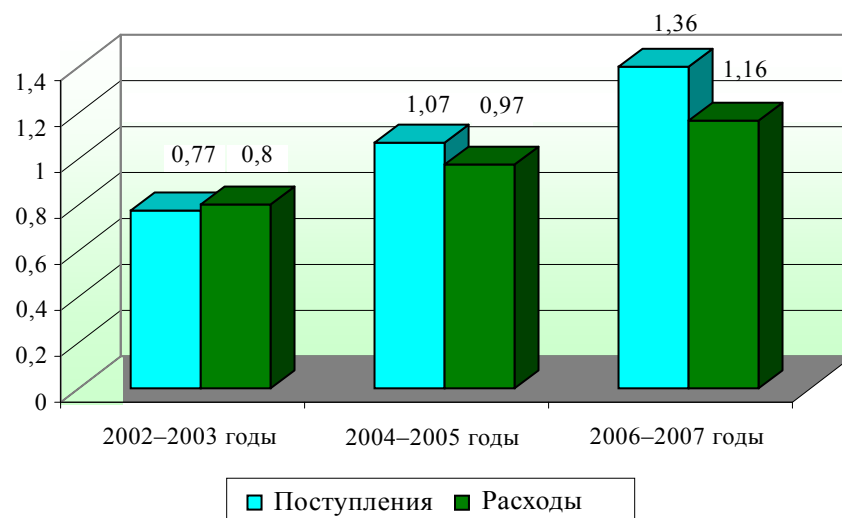
19. Общий объем поступлений за рассматриваемый период составил 1,36 млрд. долл. США (в 2004–2005 годах — 1,07 млрд. долл. США), тогда как общий объем расходов достиг 1,17 млрд. долл. США (в 2004–2005 годах — 0,97 млрд. долл. США), а превышение поступлений над расходами — 192 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 92 млн. долл. США). Сравнительный объем поступлений и расходов за финансовые периоды 2004–2005 годов и 2006–2007 годов показан в диаграмме II.1.

20. Исполнение бюджета ЮНФПА показало наличие общего активного сальдо в 189,4 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 92,2 млн. долл. США) после корректировки на сомнительную задолженность и корректировок за предыдущие годы. Это объясняется увеличением взносов доноров, а также получением ЮНФПА 33,7 млн. долл. США для частного дарственного фонда, который ранее находился в ведении организации «Американцы в поддержку ЮНФПА».

21. В общей сложности на двухгодичную поддержку было израсходовано 31,3 процента всех расходов (расходы, связанные с административной деятельностью) по сравнению с 30,1 процента в 2004–2005 годах и 35,3 процента в 2002–2003 годах.

Диаграмма II.1

Сравнительный объем поступлений и расходов
(В млрд. долл. США)



22. Рост расходов на 190 млн. долл. США, или 19,5 процента, был обусловлен главным образом ростом взносов, который привел к увеличению расходов по программам и двухгодичных вспомогательных расходов.

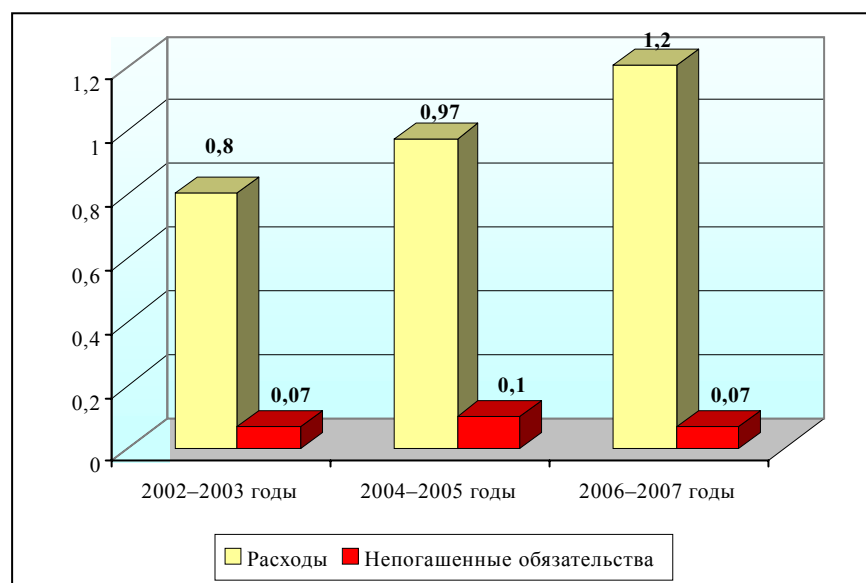
Непогашенные обязательства

23. По состоянию на 31 декабря 2007 года непогашенные обязательства составили 72,6 млн. долл. США (в 2004–2005 годах — 99 млн. долл. США), что составляет 6 процентов от общего объема расходов, а сокращение расходов составило 26 млн. долл. США, или 27 процентов, по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. В диаграмме II.П показаны непогашенные обязательства в сопоставлении с общим объемом расходов за двухгодичные периоды 2002–2003 годов, 2004–2005 годов и 2006–2007 годов. Сокращение непогашенных обязательств объясняется более тщательным контролем за открытыми непогашенными обязательствами в конце периода.

Диаграмма II.П

Непогашенные обязательства по сравнению с общим объемом расходов

(В млрд. долл. США)



4. Активы, пассивы, резервы и остатки средств

Счета дебиторов: субсидии на образование

24. Комиссия провела обзор авансовых выплат субсидий на образование для оценки возможности их возмещения и отметила следующее: в пункте 11 информационного циркуляра ST/IC/2002/5 говорится, что, если аванс не был подтвержден при окончательном расчете по соответствующему требованию о выплате субсидии на образование за предыдущий год, то он удерживается из оклада сотрудника в соответствии с разделом 6.2 административной инструкции ST/AI/1999/4. Любой аванс считается причитающимся с сотрудника до тех пор, пока он либо не выплачивается на основании удостоверения пра-

ва на эту льготу, либо не удерживается из оклада сотрудника. Удержание из окладов сотрудников происходит автоматически через три месяца после окончания учебного года применительно к сотрудникам Центральных учреждений и четыре месяца после окончания учебного года применительно к персоналу на местах.

25. Комиссия отметила, что в общий остаток авансовых выплат субсидий на образование включена чистая сумма в 71 452 долл. США (кредитный остаток в 94 586 долл. США и дебетовый остаток в 166 038 долл. США), которая не была погашена в течение более одного года. Это свидетельствует либо о невыполнении информационного циркуляра, либо о возможной неправильной проводке в бухгалтерской книге.

26. Комиссия рекомендует ЮНФПА покрыть все давно непогашенные суммы выплат персоналу субсидий на образование (дебетовые и кредитные) и регулярно выверять счета в целях соблюдения пункта 11 циркуляра ST/IC/2002/5.

27. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что чистый остаток в 71 452 долл. США на 31 декабря 2007 года представляет собой сочетание дебетовых и кредитных остатков, состоящих из 8392 долл. США, связанных с корректировками на валютные колебания, 135 414 долл. США, связанных с возмещенными средствами, не проведенными через систему «Атлас», кредита в 94 586 долл. США, связанного с возмещением без соответствующей корректировки, и 22 232 долл. США, связанных с авансами, по которым ведется расследование. Кроме того, сумма, связанная с «возмещенными средствами, не проведенными через систему „Атлас“», была учтена ПРООН и впоследствии погашена.

Счета дебиторов: дебиторская задолженность, причитающаяся через один год

28. Комиссия провела обзор дебиторской задолженности, причитающейся через один год, для оценки возможности возмещения остатка средств. Она отметила, что остаток на счетах дебиторов в размере 216 020 долл. США включал дебиторскую задолженность в объеме 181 825 долл. США, которая не была погашена в течение более одного года, что говорит о том, что эти суммы не подлежат возмещению и, возможно, требуют списания или корректировки на ошибку.

29. Комиссия рекомендует ЮНФПА принять и применять практику оценки возможности возмещения давно непогашенных долгов.

30. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что сейчас он проводит обзор этого счета, выявил все давно непогашенные суммы и внес исправления в учетные записи в 2008 году. Кроме того, ЮНФПА вступил в переписку с учреждениями системы Организации Объединенных Наций для выверки этих сумм на текущей основе. ЮНФПА также проинформировал Комиссию о том, что он ввел в практику обзор и выверку непогашенных остатков средств, включая остатки по расчетам с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

5. Резервы и остатки средств

31. В своих финансовых ведомостях ЮНФПА указал три вида резервов и остатков средств с подробной разбивкой в ведомости 4. К ним относятся оперативный резерв, резерв для размещения сотрудников на местах и остатки средств по программам.

32. В рассматриваемый период оперативный резерв составил 72,8 млн. долл. США (в 2005 году — 70,2 млн. долл. США), резерв для размещения сотрудников на местах — 5 млн. долл. США (в 2005 году — 5 млн. долл. США) и остатки средств по программам — 292,6 млн. долл. США (в 2005 году — 205,7 млн. долл. США).

33. Рост резервов объясняется чистым превышением поступлений над расходами в размере 189,4 млн. долл. США по сравнению с 92,2 млн. долл. США в 2004–2005 годах. Этот рост резервов был достигнут даже несмотря на то, что ЮНФПА учел обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, в объеме 93,4 млн. долл. США.

34. Общий объем резервов составляет 232 дня от общего объема расходов по сравнению с 210 днями в предыдущий двухгодичный период. Это означает, что резервы ЮНФПА продолжали расти и что Фонд обладает достаточными резервами для продолжения программной деятельности и двухгодичной поддержки в течение свыше шести месяцев при отсутствии дополнительных потоков наличных средств.

6. Обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку (МСВО)

35. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 60/255 и 61/264, которые касаются финансовой отчетности по обязательствам при прекращении службы, администрация изменила форму представления обязательств при прекращении службы в данном двухгодичном периоде и теперь указывает эти сведения не в примечаниях к финансовым ведомостям, а в самих ведомостях.

36. Финансовые ведомости за рассматриваемый период отражают обязательства по выплатам при прекращении службы в объеме 93,4 млн. долл. США (см. таблицу II.2).

Таблица II.2

Обязательства по выплатам при прекращении службы по состоянию на 31 декабря 2007 года
(В млн. долл. США)

Категория	Сумма
Медицинское страхование после выхода в отставку (МСВО)	72,8
Субсидия на репатриацию	8,7
Выходное пособие	2,1
Компенсация за неиспользованный отпуск	9,8
Итого	93,4

37. Обязательства по МСВО определяются в ходе независимой актуарной оценки с использованием дисконтной текущей стоимости расходов на МСВО, которые будут покрыты в будущем нынешним пенсионерам и имеющим право сотрудникам на действительной службе, которые, как предполагается, выйдут на пенсию в период работы в ЮНФПА.

38. Субсидия на репатриацию рассчитывается путем учета численности сотрудников на 31 декабря 2007 года применительно к периоду действия этой субсидии и среднемесячному окладу (сокращенному на 10 процентов), чтобы учесть тех сотрудников, которые, возможно, не имеют права на эту субсидию.

39. Выходное пособие рассчитывается исходя из 4 процентов от численности сотрудников по состоянию на 31 декабря 2007 года, помноженных на период действия этой льготы в месяцах и среднемесячный оклад (сотрудников, которые предположительно выйдут на пенсию в ближайшем будущем).

40. Обязательства по компенсации за неиспользованный отпуск рассчитываются исходя из соотношения численности сотрудников по состоянию на 31 декабря 2007 года к среднему количеству дней отпуска и среднемесячному окладу. Комиссия отметила ряд недостатков в порядке предоставления отпуска, которые могут отразиться на точности расчетов по этим обязательствам.

41. Комиссия подтвердила обязательства по выплатам при прекращении службы на основе актуарной оценки, проведенной актуарием-консультантом, и оценок, проведенных в соответствии с процедурами самой Комиссии.

42. МСВО в объеме 61,2 млн. долл. США финансируется за счет оперативного резерва, и лишь 11,6 млн. долл. США остаются необеспеченными средствами.

43. **ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии относительно разработки финансового плана по той части обязательств при выходе в отставку, которая не обеспечена финансовыми средствами.**

7. Прогресс в области применения МСУГС

44. В соответствии с резолюцией 61/233 Генеральной Ассамблеи и в ответ на замечания ККАБВ, высказанные в его докладе A/61/350, Комиссия постановила провести сравнительный анализ применения МСУГС, а также модернизированных систем планирования общеорганизационных ресурсов. ККАБВ высказал свои соображения относительно желательности таких систем с учетом всех требований МСУГС.

45. Комиссия отметила, что ЮНФПА располагает адекватным планом применения МСУГС и что Фонд определил два стандарта для ускоренного внедрения МСУГС в 2008 году: «Учет расходов на основе принципа предоставления товаров и услуг» и «Учет поступлений по линии добровольных взносов и соглашений о финансировании». Кроме того, ожидается, что в 2008 году система «Атлас» будет модернизирована до версии 9.0. В плане внедрения системы ЮНФПА заявил, что в рамках модернизации система будет сконфигурирована таким образом, чтобы при необходимости поддерживать стандарты МСУГС.

46. ЮНФПА использует систему планирования общеорганизационных ресурсов («Атлас») совместно с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, которые планируют перейти на МСУГС в 2010 году. Хо-

тя в ходе текущего двухгодичного периода также планируется модернизация системы «Атлас», это ставит перед ЮНФПА особые задачи, поскольку различные учреждения, пользующиеся системой «Атлас», будут применять различные методы учета.

47. Комиссия рекомендует ЮНФПА применять методы управления рисками, связанными с проектами, для снижения рисков, обусловленных применением МСУГС в течение всего срока реализации проектов.

48. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что план применения МСУГС санкционирован Генеральной Ассамблеей, что график внедрения согласован с межучрежденческой группой по МСУГС и что Фонд доведет озабоченность Комиссии до сведения форумов по МСУГС. Кроме того, ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что внедрение стандартов учета поступлений, возможно, будет задержано до 2010 года.

8. Управление и составление бюджета, ориентированные на конкретные результаты

49. Управление, ориентированное на конкретные результаты, представляет собой стратегию или подход, на основе которого организация обеспечивает вклад своих процессов, продуктов и услуг в достижение ясно сформулированных результатов. Управление, ориентированное на конкретные результаты, обеспечивает последовательную основу для стратегического планирования за счет подготовки кадров и подотчетности. Кроме того, оно направлено на значительное изменение методов работы учреждений путем повышения эффективности, определения реальных ожидаемых результатов, контроля за достижением ожидаемых результатов, принятия управленческих решений на основе приобретенного опыта и представления отчетности об эффективности работы.

50. Многолетняя рамочная программа финансирования (МРФ) на 2004–2007 годы (DP/FPA/2004/4) является среднесрочным стратегическим планом ЮНФПА и главным политическим документом. Программа включает в себя ориентировочные стратегические результаты (ОСР) и комплексную базу ресурсов (КБР). В ОСР обозначены четко поставленные цели организации и показатели для отслеживания прогресса в направлении этих целей, а также стратегии их достижения. В КБР указаны расчетные потребности в ресурсах на период 2004–2007 годов.

51. ОСР являются основной организационной базой для направления работы ЮНФПА на достижение целей, поставленных Международной конференцией по народонаселению и развитию и Декларацией тысячелетия. В ОСР излагаются цели и результаты деятельности организации. Всего насчитывается три цели: репродуктивное здоровье, народонаселение и развитие и равенство полов и предоставление женщинам соответствующих прав и возможностей, а также шесть результатов, в достижение которых программы ЮНФПА вносят свой вклад через конкретные мероприятия. Кроме того, ОСР требуют наличия определенного комплекса показателей для измерения прогресса.

Показатели ОСР

52. В пункте 127 своего доклада за предыдущий период (A/61/5/Add.7, гл. II) Комиссия отметила, что показатели целей и результатов ОСР не всегда ясно

показывают итоги, за которые ЮНФПА несет ответственность. Комиссия провела обзор показателей результатов, представленных в ОСР МРФ. Было отмечено, что показатели результатов носят слишком широкий характер, не поддаются точному измерению и не отражают исходные и годовые целевые задания для измерения эффективности работы. В таблице II.3 приводятся отдельные показатели результатов, которые носят слишком широкий характер, являются недостаточно конкретными и не отражают исходных показателей и целевых заданий.

Таблица II.3

Недостаточно конкретные показатели результатов

<i>Цель</i>	<i>Результаты</i>	<i>Показатели результатов</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
Обеспечение того, чтобы все пары и отдельные лица на протяжении всей жизни обладали хорошим репродуктивным здоровьем, включая планирование семьи и охрану полового здоровья	Создание политической обстановки, благоприятствующей охране репродуктивного здоровья и прав	Наличие национальной или субрегиональной политики, направленной на расширение доступа молодежи к качественной информации и услугам по охране репродуктивного здоровья	Показатели носят слишком широкий характер, не поддаются измерению и не отражают исходных и целевых заданий
	Усиление спроса на услуги по охране репродуктивного здоровья	Доля женщин, имеющих возможность самостоятельно решать вопросы, касающиеся охраны своего здоровья	Показатели носят слишком широкий характер, не поддаются измерению и не отражают исходных и целевых заданий.
Обеспечение того, чтобы страны учитывали взаимосвязь между динамикой народонаселения, устойчивым развитием и нищетой, включая последствия ВИЧ/СПИДа	Учет взаимосвязей между народонаселением и развитием в национальной, субрегиональной и секторальной политике, планах и стратегиях	Прямая взаимосвязь между народонаселением и нищетой в национальной политике и планах развития и стратегиях сокращения масштабов нищеты	Показатели носят слишком широкий характер, не поддаются измерению и не отражают исходных и целевых заданий.
Обеспечение равенства между мужчинами и женщинами и предоставление женщинам соответствующих прав и возможностей	Наличие институциональных механизмов и социально-культурной практики, обеспечивающих поощрение и защиту прав женщин и девочек и содействующих обеспечению равенства между мужчинами и женщинами	Активная работа партнерств с участием гражданского общества по пропаганде равенства между мужчинами и женщинами, расширения прав и возможностей женщин и девочек и защиты репродуктивных прав	Показатели носят слишком широкий характер, не поддаются измерению и не отражают исходных и целевых заданий.

Источник: DP/FPA/2004/4.

53. ЮНФПА представляет доклады о результатах своей деятельности, с тем чтобы проинформировать партнеров и государства-члены о своих достижениях в области развития. В отсутствие конкретных и поддающихся измерению показателей, которые включают в себя исходные и целевые задания, ЮНФПА трудно контролировать прогресс и представлять доклады о его развитии.

54. ЮНФПА согласен с рекомендацией Комиссии о включении конкретных и поддающихся измерению показателей в число своих ориентировочных стратегических результатов.

55. ЮНФПА сообщил, что эта рекомендация была учтена в его новом стратегическом плане, где более четко определены результаты и показатели. **После представления отчетности за 2007 год ЮНФПА установил исходные и целевые задания по показателям результатов, которые приводятся в новом стратегическом плане. Исходные и целевые задания были вынесены на обсуждение ежегодной сессии Исполнительного совета в июне 2008 года.**

Сводный доклад о МРФ

56. Информация, указанная в приложениях 2 и 3 сводного доклада о МРФ, 2004–2007 годы (DP/FPA/2007/7 (Part I)), была получена из сведений, занесенных в систему дистанционного ввода данных страновыми отделениями и подразделениями штаб-квартиры. Управление стратегического планирования провело выборочную проверку данных и получило некоторые выдержки, которые были отражены в приложениях. Эта информация легла в основу сводного доклада, который представляется Исполнительному совету.

57. На основании приложений 2 и 3 к этому докладу Комиссия отметила, что определить прогресс ЮНФПА в достижении его целей и результатов не представляется возможным из-за отсутствия конкретных и актуальных целевых заданий за отчетный период. При определении показателей результатов в ходе подготовки МРФ на 2004–2007 годы не были установлены исходные или целевые задания. В таблице II.4 приводятся примеры прогресса в период с 2004 по 2006 годы, которые содержатся в приложениях 1 и 2 к сводному докладу, однако из-за отсутствия конкретных целевых заданий на отчетный период оказалось невозможным точно определить масштабы прогресса ЮНФПА.

Таблица II.4

Показатели достижения результатов, закрепленные в соответствующей документации

<i>Показатель результатов</i>	<i>Результаты за 2004 год</i>	<i>Результаты за 2006 год</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
Процентный показатель стран, в которых доля пользующихся контрацептивными средствами (современный метод) составляет по меньшей мере 30 процентов от общего числа стран, представивших данные	55	60	Поскольку целевые задания не установлены, не ясно, достиг ли ЮНФПА своих целей в отчетный период.

<i>Показатель результатов</i>	<i>Результаты за 2004 год</i>	<i>Результаты за 2006 год</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
Число стран, в законодательстве которых имеются дискриминационные положения в отношении женщин и девочек	Национальный уровень: 25 Субнациональный уровень: 50	Национальный уровень: 37 Субнациональный уровень: 64	Поскольку целевые задания не установлены, не ясно, достиг ли ЮНФПА своих целей в отчетный период.
Число страновых отделений, принимающих большое или посильное участие в обеспечении включения в национальный бюджет раздела о закупке противозачаточных средств и в увеличении со временем ассигнований на них	43	63	Поскольку не определены понятия «большое или посильное участие» и не установлены целевые задания, не ясно, достиг ли ЮНФПА своих целей в отчетный период.
Число страновых отделений, принимающих большое или посильное участие в мероприятиях по поддержке взаимосвязи между народонаселением и нищетой в политике и планах национального развития и в стратегиях сокращения масштабов нищеты	43	71	Поскольку не определены понятия «большое или посильное участие» и не установлены целевые задания, не ясно, достиг ли ЮНФПА своих целей в отчетный период.

Источник: DP/FPA/2007/7 (Part I).

58. Отсутствие конкретных и актуальных целевых заданий по показателям результатов усложняет измерение эффективности работы. Если бы были установлены конкретные и актуальные целевые задания по показателям результатов и представленная за 2004 год информация использовалась в качестве исходного показателя, то в конце 2006 года ЮНФПА смог бы сообщить о фактическом прогрессе в достижении целей и результатов, закрепленных в МРФ на 2004–2007 годы.

59. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии относительно обеспечения всех показателей результатов исходными данными и определения конкретных целевых заданий на будущие периоды.

Годовые доклады страновых отделений и штаб-квартиры

60. Сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования, 2004–2007 годы, был подготовлен в ответ на решения 2004/7 и 2004/20 Исполнительного совета ЮНФПА. Этот доклад представляет собой итоговый обзор осуществления МРФ на 2004–2007 годы. В приложении 2 к докладу показаны основные показатели результатов, а в приложении 3 — прогресс страновых отделений ЮНФПА в их достижении. В докладе используются данные и инфор-

мация, которые содержатся во внутренней отчетности страновых отделений и подразделений штаб-квартиры.

61. Для составления штаб-квартирой ЮНФПА сводного доклада страновым отделениям, отделам штаб-квартиры, включая отделения и подразделения, было поручено подготовить свои годовые доклады. В этих докладах содержится анализ и отчетность по эффективности работы каждого странового отделения и отделов штаб-квартиры, и они выступают в качестве важных компонентов системы подотчетности и отчетности ЮНФПА. Страновые отделения и подразделения штаб-квартиры обязаны представлять годовые доклады в сетевом режиме через систему дистанционного ввода данных. Эти доклады необходимы для отслеживания выполнения целевых заданий и достижения результатов МРФ. Без этого механизма концепция управления, ориентированного на конкретные результаты, будет менее эффективной.

62. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии, содержащейся в пункте 126 предыдущего доклада, о том, что ему следует решить проблему неполного представления годовой отчетности об эффективности работы.

63. Страновые отделения были обязаны представить свои годовые доклады к 22 января 2007 года на основе соответствующих руководящих принципов от 28 сентября 2006 года. Согласно представленным Комиссии статистическим данным, 87 из 118 страновых отделений (74 процента) представили свои доклады к установленному сроку, в течение двух недель, а 12 еще позднее.

64. Из 34 отделов, отделений и подразделений штаб-квартиры 8 (24 процента) представили свои доклады к установленному сроку, а 26 — с опозданием.

65. Несоблюдение сроков представления годовых докладов, возможно, свидетельствует о неадекватных мерах контроля по обеспечению своевременного представления докладов. Кроме того, эти задержки могут отрицательно отразиться на проверке представленных данных об эффективности работы и на своевременности представления отчетности Исполнительному совету о прогрессе в достижении целей и результатов, закрепленных в МРФ.

66. ЮНФПА заявил, что он систематически принимал меры по обеспечению своевременного представления материалов, и что в новом стратегическом плане будет сделан упор на необходимость проверки и подтверждения самостоятельно представленных данных.

67. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости представления всеми подразделениями полных годовых докладов в установленные сроки для проверки и обобщения информации, которая будет включена в сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования.

68. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что, хотя сроки составления доклада за 2007 год были более сжатыми, 115 отделений подготовили свои доклады в течение недели после установленного срока и что 5 страновых отделений просили продлить этот срок ввиду особых обстоятельств, а одно страновое отделение представило совместный доклад со страновой группой Организации Объединенных Наций. Кроме того, что касается докладов подразделений штаб-квартиры, то здесь также отмечается улучшение положения дел в

2007 году, поскольку 28 докладов были представлены в систему дистанционного ввода данных (РДЕФ) к установленному сроку, и только 6 — с опозданием.

Данные, подтверждающие показатели результатов

69. На основе приложений 1 и 2 к сводному докладу были произвольно выбраны шесть показателей результатов для определения вопроса о том, подтверждаются ли внесенные в систему данные соответствующей документацией.

70. Информация, полученная путем текстовых запросов через базу данных РДЕФ, была представлена в качестве подтверждающей документации. Обобщенная информация была сопоставлена с представленными данными на предмет ее соответствия отобранным показателям из приложений 2 и 3. Вместе с тем Комиссия не смогла проверить точность представленной информации, поскольку текстовые запросы использовались для получения из базы данных сведений по определенным областям и отобранным показателям. Страновые отделения проводят самооценку, которая используется при подготовке годовых планов, и представляют эту информацию через РДЕФ в Управление стратегического планирования, которое проводит выборочную проверку этих данных, однако они не сопоставляются с имеющейся в наличии подтверждающей документацией.

71. Комиссия признает наличие в некоторых страновых отделениях проблем с обработкой материалов, однако необходимость подтверждения представленных данных вспомогательной документацией имеет исключительно важное значение. Существует опасность того, что в обобщенном докладе может содержаться неправильная информация.

72. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о принятии необходимых мер для обеспечения проверки информации страновых отделений и ее подтверждения на основе имеющейся документации.

73. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он принимает к сведению недостатки данных, представленных в годовом докладе, поскольку они являются результатом самооценки, и что новый стратегический план предусматривает проведение партнерами самостоятельного обследования для налаживания обратной связи в его следующем программном цикле. Кроме того, предполагается провести проверку данных/информации, содержащихся в годовых докладах по отдельным странам в связи с регулярными ревизиями программ. Далее ЮНФПА заявил, что совместно с партнерами по системе Организации Объединенных Наций он согласовывает методику и номенклатуру обследований и изучает возможности проведения совместного экспериментального обследования с партнерами в отдельных странах.

9. Управление казначейской деятельностью

74. Комиссия отметила, что на счете общей бухгалтерской книги под названием «Прочие взаимные расчеты» на 31 июля 2007 года значился остаток в 940 654 долл. США. Он равнялся остатку на 31 декабря 2006 года, и по нему не проводились какие-либо расчеты. Операции, проведенные по этому счету, значились как Страхование при прекращении службы для вышедших на пенсию

сотрудников. Наличие этих давно просроченных статей противоречит положению 14.1 финансовых положений ЮНФПА.

75. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости урегулировать давно просроченные операции по расчетному счету общей бухгалтерской книги.

76. ЮНФПА заявил, что этот счет используется для покрытия обязательств по персоналу. Он признал, что описание счета («Прочие взаимные расчеты») вводит в заблуждение. Перечисленные операции имеют действительную силу на указанную дату в том смысле, что по ним будут произведены выплаты или что они еще находятся на рассмотрении. Указанные суммы тщательно контролируются и периодически проверяются.

Давно просроченные чеки без обратного перечисления на счет

77. Правило 113.2 (b) финансовых правил ЮНФПА гласит, что банковские ведомости по счетам, находящимся в ведении ЮНФПА, подлежат выверке организационным подразделением, уполномоченным использовать такие счета для платежей. Оптимальной практикой считается такая, когда процесс выверки предусматривает аннулирование любых чеков, просроченных более шести месяцев, и они подлежат обратному зачислению на счет.

78. Комиссия отметила, что чеки, выписанные в 2005 году, все еще значились как непогашенные при проведении выверки банковских счетов на 31 декабря 2006 года.

79. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости контроля за всеми давно просроченными чеками и их обратного перечисления на счет.

Неподготовка выверки банковских счетов одним из страновых отделений

80. Пособие по политике и процедурам ЮНФПА гласит, что выверка банковских счетов штаб-квартиры должна проводиться Финансовым сектором (помощником по финансовым вопросам) согласно Соглашению об уровне обслуживания с ПРООН, а результаты должны направляться на проверку координатору головного отделения (специалисту по финансовым вопросам).

81. Комиссия отобрала в качестве образцов результаты выверки банковских счетов за три месяца и обнаружила, что выверка счета в долл. США за 31 июля 2006 года проведена не была.

82. Кроме того, выверка банковских счетов в местной валюте оказалась непроверенной, поскольку не имела подписи. Комиссия получила информацию о том, что финансовый специалист штаб-квартиры довел эти вопросы до сведения сотрудников странового отделения, однако нет никаких дополнительных данных, подтверждающих урегулирование этих вопросов и подписание отчета о выверке счетов.

83. Комиссия отметила, что в настоящее время отсутствует официальная практика проверки сотрудниками головного отделения банковских счетов страновых отделений.

84. Комиссия рекомендует ЮНФПА провести выверку и проверку банковских счетов страновых отделений.

85. ЮНФПА заявил, что главная ответственность за выверку банковских счетов лежит на страновом отделении и что впоследствии выверка была произведена. В этом контексте ЮНФПА рекомендовал Отделу служб надзора провести проверку выверки банковских счетов во время предстоящей ревизии этого странового отделения. Финансовая секция в Нью-Йорке признает свою ответственность за выверку ведомостей банковских счетов, поскольку она влияет на подготовку и содержание финансовых ведомостей. Таким образом Финансовая секция будет контролировать выверку банковских счетов в данном страновом отделении.

Осуществление расчетов наличными

86. Информационный циркуляр ЮНФПА от 30 августа 2004 года содержит инструкции по осуществлению расчетов наличными в страновых отделениях и гласит, что представитель или его/ее уполномоченное лицо регулярно осуществляет подсчет наличных и проверяет наличные денежные средства на предмет их соответствия суммам, занесенным в бухгалтерскую книгу наличных расчетов и систему «Атлас». Помимо этих регулярных подсчетов, время от времени должны проводиться проверки без предварительного уведомления для обеспечения соблюдения инструкций по использованию расчетов наличными. Все регулярные проверки расчетов наличными и проверки без предварительного уведомления должны подтверждаться соответствующей документацией для целей ревизии.

87. Проведя проверку расчетов наличными, Комиссия отметила, что в некоторых страновых отделениях отсутствуют сведения о ежемесячном подсчете наличности или о выверках, проводимых представителем или его/ее доверенным лицом. В некоторых случаях отсутствовала документация, подтверждающая конкретные операции, и надлежащие данные о проверке, проводимой уполномоченным лицом.

88. Комиссия рекомендует ЮНФПА обеспечить в страновых отделениях надлежащий контроль за расчетами наличными в целях соблюдения инструкций по осуществлению расчетов наличными.

89. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он рекомендовал страновым отделениям депонировать 31 декабря остатки наличности на банковский счет, а с 1 января открывать новый счет и включать в контрольный список, который представляется страновыми отделениями, вопросы соблюдения инструкций по расчетам наличными,

10. Руководство закупочной деятельностью и распределение контрактов в страновых отделениях

90. Процедуры закупок ЮНФПА предусматривают, что закупки стоимостью свыше 30 000 долл. США осуществляются на основе конкурентных торгов с применением процедуры запечатанных конвертов. Комиссия отметила, что в одном из страновых отделений не соблюдается практика и процедуры закупок. Например:

а) сообщения о торгах не публикуются в газетах, но при этом некоторым подрядчикам было предложено представить свои расценки, причем ответили только четыре из них;

б) Комиссия не смогла подтвердить организацию «торгов с применением процедуры запечатанных конвертов» в соответствии с требованиями процедур закупок, поскольку:

i) одному из участников торгов было предложено представить свои расценки, и он подал документы с опозданием через электронную почту. ЮНФПА предложил распределить этот контракт среди нескольких претендентов. Впоследствии это предложение было отклонено Комитетом по рассмотрению контрактов (КРК), так как оно противоречило процедурам закупок;

ii) страновое отделение не смогло предоставить Комиссии папку с запечатанными конвертами, полученными от участников торгов;

iii) на основании результатов дискуссий и ознакомления с перепиской и протоколами Комиссия не смогла подтвердить, что претендентам разрешалось присутствовать на торгах; конверты с итогами торгов были вскрыты в присутствии свидетелей; имена претендентов и итоговые суммы были зачитаны вслух и зафиксированы в отчетах;

с) сумма в 1,1 млн. долл. США, утвержденная Комитетом по рассмотрению контрактов (КРК) головного отделения, отличалась от суммы (1,2 млн. долл. США), указанной в контракте, подписанном ЮНФПА и подрядчиком. Причины разночтения указаны не были;

д) Комиссия не смогла получить разъяснений или оснований для выплаты 25-процентного аванса подрядчику (здатка), кроме того, что его запросил сам подрядчик;

е) в отношении подрядчика не было принято никаких юридических мер для возмещения его задолженности перед ЮНФПА в размере 163 050 долл. США за непредоставление услуг.

91. Несоблюдение процедур торгов может привести к выбору некомпетентных подрядчиков и к оспариванию результатов поставщиками. Кроме того, весь комплекс целей или задач проекта может оказаться невыполненным. Существует также опасность того, что ЮНФПА может понести убытки, которых можно было бы избежать при условии принятия надлежащих мер предосторожности и правильного соблюдения процедур.

92. Страновое отделение проинформировало Комиссию о том, что:

а) в газетах не помещались объявления о тендере, поскольку речь шла о чрезвычайной ситуации;

б) конверты, содержащие технические и финансовые предложения различных претендентов, сохранены не были из-за экстренного характера ситуации. Однако страновое отделение сообщило, что этот случай позволил установить ряд сфер, где возможны усовершенствования, и представил штаб-квартире несколько рекомендаций по упрощению процедур и требований в аналогичных ситуациях;

с) заявка поставщика была отклонена на основании соответствующего решения КРК, и контракт был предоставлен другому поставщику;

д) из-за экстренного характера ситуации страновое отделение не смогло привлечь соискателей при открытии торгов. Это соответствует руководящим принципам закупочной деятельности, которые разрешают страновым отделениям привлекать претендентов «по возможности».

93. Комиссия рекомендует ЮНФПА установить факты, связанные с вышеупомянутыми закупочными мероприятиями, и предпринять шаги по устранению недостатков в процессе организации торгов.

94. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что Секция закупок в Копенгагене учредила региональные вспомогательные группы для вынесения рекомендаций страновым отделениям по оптимальной закупочной практике и что соблюдение закупочных процедур контролируется Финансовой секцией и секцией закупок.

11. Управление имуществом

95. К имуществу длительного пользования (ИДП) относится имущество и оборудование стоимостью от 1000 долл. США и выше, срок службы которого составляет не менее 3 лет. Как указывается в примечании 22 к финансовым ведомостям, стоимость ИДП на 31 декабря 2007 года составляла 51 млн. долл. США, т.е. снизилась на 43 процента по сравнению с предыдущим периодом, когда она равнялась 88,7 млн. долл. США, поскольку 1 января 2006 года ЮНФПА передал право владения всем имуществом, ранее закупленным для исключительного использования партнерами-исполнителями, самим партнерам-исполнителям.

Списанное имущество без серийных и инвентарных номеров

96. Комиссия рассмотрела список имущества, списанного в рассматриваемый период, и отметила, что некоторые единицы имущества не имели серийных или инвентарных номеров, позволяющих определить их соответствующую принадлежность.

97. Некоторые виды имущества были выведены из эксплуатации/переданы другим пользователям без указания в реестре основных фондов их серийных номеров вопреки вышеупомянутым требованиям. Из выборки в 30 единиц 27 не имели соответствующих серийных номеров. Кроме того, из 391 единицы, которые в рассматриваемый период были выведены из эксплуатации или переданы, только 66 (17 процентов) имели серийные номера.

98. Это имущество без соответствующей маркировки может оказаться списанным без санкции руководства, что приведет к убыткам для организации.

99. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о надлежащем учете всего принадлежащего организации имущества в реестре основных фондов, как того требует Руководство по политике и процедурам.

100. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что все имущество, вновь занесенное в его реестр, имеет вышеупомянутую обязательную маркировку. То имущество, которое не имеет серийных номеров, относится к предметам, оприходованным до 2006 года, когда серийные номера не требовались. ЮНФПА

также проинформировал Комиссию о том, что все имущество, занесенное в реестр основных фондов штаб-квартиры, имело инвентарные номера, позволявшие идентифицировать его, и что все списания были должным образом санкционированы руководством, а неполная регистрация имущества не создавала опасности мошеннических действий.

Ликвидация имущества

101. Комиссия отметила, что в одном из страновых отделений санкция на ликвидацию некоторых единиц оборудования и предметов снабжения на сумму 95 375 долл. США была получена из штаб-квартиры 16 мая 2005 года, однако на дату ревизии ликвидация не была оформлена и активы все еще значились в реестре фондов. Существует опасность того, что в примечании к финансовым ведомостям по основным фондам, где указывается расчетная стоимость в 95 375 долл. США, может вкратиться ошибка, поскольку сюда может относиться устаревшее или поврежденное имущество, которое должно было быть списано и вычеркнуто из реестра фондов.

102. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о ликвидации всего санкционированного к списанию имущества и внесении в реестр фондов соответствующих исправлений.

Активы, не занесенные в реестр основных фондов

103. В ходе проверки фактического наличия активов в одном из страновых отделений Комиссия обнаружила имущество, принадлежащее страновому отделению, но не включенное в реестр основных фондов. Среди этого имущества были два автомобиля, различная мебель и оборудование.

104. Комиссия рассмотрела реестр имущества на предмет его точности и отметила, что инвентарные номера активов не были занесены в реестр. Комиссия была проинформирована страновым отделением о том, что система «Атлас» не регистрирует имущество, которое находится на балансе в течение определенного времени, даже если оно все еще продолжает использоваться.

105. Существует опасность кражи этого имущества, если оно не зарегистрировано в реестре основных фондов. Есть также опасность того, что имущество, еще имеющее балансовую стоимость, не учтено системой, что может привести к недоучету имущества длительного пользования. Ежемесячная проверка реестра фондов позволяет обнаружить имущество, неправильно снятое с учета.

106. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости регулярной проверки реестра основных фондов и соответствующей регистрации этой проверки.

107. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что после регистрации имущества в системе «Атлас» оно исключается из реестра только после его снятия с эксплуатации и что срок использования предметов имущества не влияет на регистрацию, и поэтому нет опасности его кражи или недоучета.

12. Расходуемое имущество

108. К расходуемому имуществу относятся единицы имущества и оборудование стоимостью менее 1500 долл. США в момент приобретения и сроком годности менее пяти лет. Однако имеется ряд исключений из этого правила.

109. Положение 14.10 финансовых положений гласит, что в соответствии с решением 96/3 Исполнительного совета ЮНФПА может закупать и хранить основные контрацептивные изделия в целях быстрого реагирования на экстренные просьбы о помощи. Инвентарная стоимость этих запасов проводится по счетам в качестве имущества.

110. Пункт 5 Стандартов учета Организации Объединенных Наций требует соблюдения принципов осмотрительности, приоритета содержания над формой и значимости при выборе и применении методов бухгалтерского учета. Кроме того, пункт 49 требует указания стоимости инвентарных запасов (кроме оборудования длительного пользования, мебели и автотранспортных средств) и их учета в финансовых ведомостях на конец финансового периода в качестве имущества.

111. Комиссия отметила, что в финансовых ведомостях не была указана стоимость расходуемого имущества, хотя оно хранилось на складах поставщиков в значительных объемах.

Учет запасов ГПРКС

112. После инспектирования итоговых финансовых ведомостей ЮНФПА за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, Комиссия отметила, что запасы Глобальной программы распределения контрацептивных средств (ГПРКС) стоимостью в 1,2 млн. долл. США не были указаны в соответствии с действующими требованиями. Это может говорить о том, что данное имущество не было полностью учтено в финансовых ведомостях.

113. Процедуры закупок Фонда гласят, что Секция закупок ЮНФПА отвечает за: а) создание и управление буферными запасами противозачаточных средств; б) подготовку обновленных данных и докладов о работе ГПРКС; и с) поддержание связей с помощником по финансовым вопросам.

114. Финансовый доклад о ГПРКС и медицинских комплектах для оказания помощи в области репродуктивного здоровья содержит в себе данные о складированном имуществе, бестарных запасах (презервативы и таблетки) и медицинских комплектах для оказания помощи в области репродуктивного здоровья, а также о стоимости предметов хранения, включая товары, которые еще находятся в процессе производства.

115. Комиссия рекомендует ЮНФПА отразить в своих финансовых ведомостях стоимость запасов Глобальной программы распределения контрацептивных средств (ГПРКС).

116. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что стоимость товарных запасов ГПРКС отражена в примечаниях к финансовым ведомостям и что он обеспечит представление информации о стоимости этих запасов в соответствии с требованиями МСУГС.

117. Представления этой информации в примечаниях недостаточно, поскольку положение 14.10 финансовых положений гласит, что ЮНФПА может закупать и хранить запасы основных контрацептивных средств в целях оперативного реагирования на экстренные запросы об оказании помощи. Балансовая стоимость этих запасов должна проводиться по счетам в качестве имущества, поскольку стандарты учета системы Организации Объединенных Наций предусматривают информацию о товарно-материальных запасах в балансовых ведомостях, которые включаются в них в качестве прочих активов.

118. В ходе проверки финансовых отчетов о ГПРКС и медицинских комплектах для оказания помощи в области репродуктивного здоровья, которые должны ежемесячно направляться в штаб-квартиру, Комиссия обнаружила, что эти финансовые отчеты подготавливались и направлялись только до июля 2007 года.

119. Секция закупок ЮНФПА проинформировала Комиссию о том, что во второй половине 2007 года в финансовой отчетности имелись погрешности из-за нехватки персонала в результате выхода в отставку руководителя соответствующей группы. Нехватка персонала усугублялась высоким спросом на медицинские комплекты и услуги по линии ГПРКС ввиду событий на мировой арене в конце 2007 года. Однако финансовый доклад о стоимости запасов ГПРКС на конец года был подготовлен и направлен в Финансовую секцию.

120. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии о подготовке и направлении на ежемесячной основе в штаб-квартиру отчетов о запасах ГПРКС.

121. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что остроту нехватки кадров удалось смягчить, что Секция закупок была реорганизована в целях создания отдельной группы по чрезвычайным ситуациям и материально-техническому снабжению и что в будущем требование о ежеквартальном представлении финансовой отчетности будет соблюдаться. Кроме того, Секция закупок будет сотрудничать с Финансовой секцией в обеспечении данных о стоимости товаров ГПРКС, которые будут включаться в ежегодную отчетность, и соблюдения в будущем требований МСУГС в отношении предоставления соответствующей информации. Первый квартальный доклад был подготовлен в марте 2008 года.

Контроль за товарно-материальными запасами КПРКС

122. Процедуры закупок ЮНФПА требуют, чтобы Секция закупок подготавливала ежегодную программу регулярной проверки всех запасов контрацептивных средств, находящихся на балансе ЮНФПА. Инспекции должны проводиться специальным персоналом, обеспечивающим полную гарантию выполнения требований компетентности, этики и безопасности. В каждом месте службы физический подсчет должен сверяться с учетными записями, которые ведет помощник по финансовым вопросам на соответствующую дату. Случаи разночтений или других несоответствий должны всесторонне расследоваться начальником Секции закупок, который представляет доклад директору Отдела управления. Процедуры далее гласят, что осуществляющий проверку персонал также должен представлять подробный отчет.

123. По заявлениям персонала сейчас Секции закупок представляется ежемечасный доклад поставщиков, показывающий изменение запасов и сроки истечения их годности, а подсчет запасов, как это описано выше, Секцией закупок не проводился. Комиссия с озабоченностью отметила, что применительно к таким важным активам, как товарно-материальные запасы, ЮНФПА, возможно, не следует полагаться исключительно на поставщиков в деле обеспечения качества и количества товаров, складываемых по его поручению и его спецификациям.

124. Далее Секция закупок заявила, что, по ее мнению, инспекции должны проводиться ее собственным персоналом, который будет отвечать за:

- a) проверку соответствия фактических запасов данным, представленным поставщиками;
- b) осмотр складских помещений поставщиков для обеспечения выполнения основных норм складского хранения;
- c) проверку наличия надлежащих мер безопасности;
- d) проверку точности маркировки запасов, включая номера партии и даты изготовления;
- e) проверку наличия визуальных признаков ухудшения качества запасов;
- f) проверку случаев неправильного хранения или штабелирования и неудовлетворительного учета.

125. Секция закупок далее проинформировала Комиссию о том, что она будет добиваться финансирования инспекционных поездок своих сотрудников, которые будут планироваться и организовываться в идеале дважды в год сразу же по получении средств.

126. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о проведении ежегодной проверки запасов в соответствии с требованиями процедур закупок ЮНФПА.

127. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что вышеуказанная рекомендация не была выполнена из-за действовавших в прошлом ограничений на поездки персонала. ЮНФПА сообщил Комиссии о том, что в феврале 2008 года Секция закупок организовала посещение поставщика медицинских комплектов для оказания помощи в области репродуктивного здоровья, и хотя проверка товарно-материальных запасов не входила в программу визита, она отметила их наличие на складе.

13. Управление людскими ресурсами

Цикл служебной аттестации и повышения квалификации

128. В пункте 206 доклада Комиссии за двухгодичный период 2002–2003 годов (A/59/5/Add.7, гл. II) ЮНФПА согласился: а) ежегодно и своевременно проводить обзор результатов работы для обеспечения возможности подготовки обобщенных и конструктивных индивидуальных планов работы на следующий год; б) пересмотреть сроки внедрения системы обзора результатов служебной

аттестации; и с) регулярно контролировать эффективность системы аттестации в целях обеспечения соблюдения установленных предельных сроков.

129. Процесс служебной аттестации разъясняется в Руководстве по служебной аттестации и повышению квалификации (САПК). Это — электронная система, позволяющая подготавливать документы по служебной аттестации в сетевом режиме.

130. В ходе инспектирования документации по САПК Комиссия обнаружила, что предельные сроки, указанные в Руководстве по САПК (впоследствии пересмотренные Отделом людских ресурсов), не выполнялись при проведении циклов САПК в 2005, 2006 и 2007 годах.

131. ЮНФПА заявил, что в прошлом сроки объявления первоочередных задач организации по разным причинам влияли на проведение САПК и что сроки, указанные в диаграмме цикла служебной аттестации, содержащейся в Руководстве по САПК, носят лишь ориентировочный характер.

132. Комиссия отметила, что активность второго необязательного этапа аттестации в 2006 и 2007 годах оставалась относительно низкой и что все этапы не были полностью завершены в штаб-квартире или отделениях на местах. Комиссия отметила, что в 2006 году ситуация улучшилась по сравнению с 2005 годом.

133. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии об обеспечении соблюдения сроков, указанных в Руководстве по служебной аттестации и повышению квалификации.

134. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он уже предпринял шаги по обеспечению соблюдения сроков аттестации, включая рассылку еженедельных напоминаний за месяц до окончательного срока, которая дает координаторам подразделений возможность отслеживать соблюдение установленных сроков и закрывать прием документов к установленному сроку с автоматической простановкой даты подачи каждого аттестационного формуляра.

Предоставление отпусков

135. В пунктах 190 и 192 своего доклада за двухгодичный период 2004 — 2005 годов (A/61/5/Add.7 гл. II) Комиссия рекомендовала ЮНФПА: а) усовершенствовать механизмы контроля за предоставлением отпусков путем принятия в масштабах всей организации официальных отпускных норм; б) осуществлять разумное заблаговременное планирование, проявлять гибкость в управлении и обеспечивать надлежащее планирование замещения кадров во всех своих подразделениях во избежание утраты сотрудниками отпускных дней; и с) принять меры для обеспечения того, чтобы система предоставления отпусков обеспечивала точный учет данных в целях определения надлежащих резервных средств для покрытия обязательств по отпускам.

136. Предоставление и учет отпусков находятся в ведении ЮНФПА в соответствии с Руководством по кадровой политике и процедурам от октября 1999 года.

137. Комиссия вновь рассмотрела вопросы предоставления отпусков в соответствии с руководящими принципами, процедурами и правилами о персонале и отметила следующие недостатки:

- a) в ряде случаев отпуска регистрировались в системе без утверждения заявлений об отпуске;
- b) формы заявлений об отпуске не всегда заполняются на стандартных бланках;
- c) начальники и сотрудники не проверяют, не подписывают отчетных документов и не проставляют в них дату;
- d) случаи перенесения вперед лишних дней отпуска на ежемесячной основе;
- e) случаи отсутствия сводных и обновленных отчетов об отпусках;
- f) отсутствие единообразия в введении учета отпускных дней в различных подразделениях штаб-квартиры и страновых отделениях;
- g) в каждом отделе имеется лишь один подготовленный ответственный сотрудник по контролю за отпусками. Это означает, что в его отсутствие не будет какого-либо другого лица, выполняющего функции по предоставлению и контролю за отпусками; и
- h) все ответственные за отпуска ведут свои собственные учетные записи, поэтому существует опасность того, что не все отпуска будут занесены в систему и в журнал присутствия на рабочем месте.

138. Кроме того, Отдел служб надзора отметил различные недостатки в учете присутствия на рабочем месте и использования отпусков в некоторых обследованных страновых отделениях. В частности, он отметил следующие недостатки: устаревшие учетные записи, отсутствие на них подписей или даты; отсутствие на ежемесячных отчетах об отпусках подписей персонала, удостоверяющих сотрудников и начальников; отсутствие сотрудников по служебным причинам без утвержденных командировочных предписаний; и неподтверждение отпусков заявлениями, представленными по соответствующей форме.

139. Учитывая вышеуказанные несоответствия и недостатки, Комиссия не смогла определить, были ли полностью и точно зарегистрированы данные о неизрасходованных отпускных днях отдельных сотрудников. Последствия отсутствия заявлений об отпуске в личных делах сотрудников выражаются в том, что документального подтверждения разрешения на отпуск может не оказаться. Кроме того, есть также опасность того, что взятый отпуск будет не зарегистрирован в системе ИМИС.

140. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии об улучшении системы регистрации присутствия на рабочем месте и отпусков.

141. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он просил отделы штаб-квартиры назначить ответственных за отпуска и их заместителей, с тем чтобы в отсутствие основного ответственного работа не прекращалась, чтобы ответственные за отпуска не регистрировали свой собственный отпуск и чтобы ответственные и их заместители прошли курсы по «регистрации отсутствия сотрудников на работе» через систему «Атлас» в апреле и мае 2008 года в порядке подготовки к внедрению «Атлас вейв 2». Кроме того, ЮНФПА заявил, что присутствие на работе сотрудников штаб-квартиры регистрируется через ИМИС, на смену которой пришла система «Атлас», и что данные об отсутст-

вии сотрудников по всему полевому персоналу, набранному на местной основе, обрабатываются через «Атлас».

Ассигнования на оплату отпусков международного и местного персонала страновых отделений

142. Были проверены данные об отпусках международного и местного персонала шести страновых отделений. Подробные данные об ассигнованиях на оплату отпусков, предоставленные для целей ревизии, показали, что учет начисленных отпускных дней по всем сотрудникам страновых отделений ЮНФПА велся только вручную. Кроме того, было обнаружено отсутствие системы отчетности о начисленных отпускных днях всего международного и местного персонала страновых отделений.

143. Комиссия отметила, что по мере дальнейшего внедрения системы «Атлас» через эту систему будет осуществляться контроль за использованием отпусков. Ввиду отсутствия надлежащих обновленных данных об отпусках, как отмечается в выводах ревизоров за предыдущий период, Комиссия озабочена тем, что отпуска исчисляются исходя из неправильных и неполных данных. Это может привести к недооценке или переоценке отпусков в финансовых ведомостях за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, а также к завышению или занижению оплачиваемых отпусков, начисленных сотрудникам ЮНФПА.

144. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что Отдел людских ресурсов официально переиздаст Руководство по рабочим часам и присутствию на рабочем месте и справочник по использованию действующей ныне системы. Они будут разосланы руководителям всех подразделений и соответствующим ответственным за отпуска для применения в их работе. Эта возможность будет использована для подтверждения того, что предоставление и учет отпусков является децентрализованной процедурой и что поэтому непосредственные руководители отвечают за утверждение ежегодных отпусков, а также за соблюдение установленного порядка подачи заявлений об отпуске и их регистрации.

145. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости ведения страновыми отделениями точного и полного учета отпусков.

146. ЮНФПА также согласился с рекомендацией Комиссии о том, чтобы он просил своего провайдера общих услуг (ПРООН) представить подробные доклады о начисленных отпусках, чтобы сверить их с ассигнованиями на отпуска, зафиксированными в финансовых ведомостях.

147. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что учетная документация по отпускам международного персонала ведется страновыми отделениями вручную, а затем направляется в штаб-квартиру для ее ввода в ИМИС. Кроме того, система «Атлас» позволяет подготавливать отчетность по начисленным отпускным дням персонала, и теперь, когда обработка всех данных по отпускам будет осуществляться через «Атлас», в расчетные листки сотрудников будет включена информация о неиспользованных отпускных днях. Отдел людских ресурсов подготавливает пересмотренный вариант инструкции по представлению отпусков и распространит ее среди ответственных за отпуска и их заместителей, которые прошли подготовку по обработке данных об отсутствии сотрудников через систему «Атлас».

Планирование вакансий и замещения персонала

148. В предыдущем докладе ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о сокращении времени набора новых сотрудников и активизации усилий по планированию рабочей силы и замещению персонала. ЮНФПА согласился включить в план работы Отдела людских ресурсов на 2005 год разработку системы управления замещением персонала к концу 2005 года для ее применения в 2006 году.

149. Со времени принятия этой рекомендации ЮНФПА приступил к осуществлению процесса под названием «регионализация», который предусматривает значительные изменения в штатном расписании и организационной структуре. Принимая к сведению эти текущие изменения, Комиссия изучила сроки заполнения вакансий для определения эффективности и действенности этого процесса. Отдел людских ресурсов (ОЛР) представил ряд докладов о вакансиях в 2006 и 2007 годах, в которых содержится подробная информация об объявлении должностей и дате их заполнения.

150. Хотя Комиссия отметила общее улучшение положения с долей вакансий и сроками их заполнения в 2006 и 2007 годах, она по-прежнему озабочена по поводу чрезмерно высокой доли вакансий и сроков их заполнения, поскольку они все еще превышают нормативы и могут негативно отразиться на способности ЮНФПА адекватно удовлетворять потребности организации. Согласно докладу ЮНФПА о кадровой ситуации по состоянию на 31 августа 2007 года в организации насчитывается соответственно 23 и 93 вакансии сотрудников категории специалистов и общего обслуживания, которые охватывают как национальных специалистов в страновых отделениях, так и сотрудников категории общего обслуживания в целом.

151. План замещения персонала так и не был разработан к 31 декабря 2006 года, как это было предусмотрено планом работы ОЛР на период, закончившийся 31 декабря 2005 года. Отчасти причины образования вакансий объясняются отсутствием плана замещения персонала и задержками с заполнением вакансий.

152. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он приступил к разработке элементов плана замещения персонала и что отсутствие доработанного плана не является главной причиной образования вакансий или задержек с их заполнением. Скорее всего, она заключается в трудных условиях жизни и небезопасной обстановке в ряде полевых мест службы, а продолжительные задержки с выдачей правительствами соответствующих стран разрешений на заполнение должностей представителей ЮНФПА сделали набор и расстановку кадров сложной задачей.

153. Отмечая, что ЮНФПА создает план замещения персонала и разрабатывает систему электронного набора кадров, Комиссия, тем не менее, выражает озабоченность по поводу того, что задержки с их доработкой могут отрицательно сказаться на достижении целей ЮНФПА. Это также подтверждается процессом «регионализации», который в настоящее время осуществляется ЮНФПА.

154. ЮНФПА согласился с повторными рекомендациями Комиссии о а) критическом рассмотрении и сокращении сроков заполнения вакансий и b) доработке плана замещения персонала.

155. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что ОЛР продолжает кампанию по набору персонала, создал реестры основных должностей и продолжает разработку и изучение систем и служб электронного набора персонала, которые могут расширить его возможности по поиску высококвалифицированных кандидатов и ускорению заполнения вакансий. Кроме того, в сентябре 2007 года ОЛР успешно ввел в эксплуатацию базовую версию (первый этап) механизма электронного набора персонала, который позволяет ему собирать данные о кандидатах через сетевую систему самообслуживания.

Сотрудники на должностях, финансируемых по проектам, используемые для выполнения функций в рамках двухгодичного бюджета вспомогательных расходов (ДБВР)

156. Вопрос о сотрудниках на должностях, финансируемых по проектам, используемых для выполнения административных функций в рамках ДБВР, упоминался в пункте 89 доклада Комиссии за предыдущий период (A/61/5/Add.7, глава II). В ходе промежуточной ревизии были проверены примеры из предыдущего двухгодичного периода.

157. Правила о персонале Организации Объединенных Наций 200-й серии (ST/SGB/2002/2), которые применяются ко всему персоналу, назначаемому Генеральным секретарем для работы по проектам технической помощи, гласят, что «сотрудник по проектам» означает лицо, которое назначается в соответствии с Положениями о персонале для работы над проектами в рамках различных программ технической помощи, за исключением тех, кто конкретно набирается для работы в категории общего обслуживания, и тех, кто конкретно набирается в качестве младших экспертов на основе двусторонних соглашений между Организацией Объединенных Наций и правительствами.

158. Некоторые сотрудники ЮНФПА, выполняющие свою работу в рамках двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, были назначены на должности, финансируемые по проектам из-за отсутствия достаточных средств для назначения персонала в рамках двухгодичного бюджета вспомогательных расходов. Эти проектные должности не были утверждены Исполнительным советом, хотя назначенные на них сотрудники выполняли функции, предусмотренные двухгодичным бюджетом вспомогательных расходов.

159. Ввиду такого распределения персонала между должностями, финансируемыми по проектам, и должностями, финансируемыми по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов, путевые расходы, которые должны были бы покрываться за счет соответствующей статьи двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, финансировались за счет проектов, что привело к экономии средств двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, о чем был представлен соответствующий доклад.

160. Комиссия отметила, что сотрудники, назначенные на регулярные должности, согласно Правилам о персонале 100-й серии, финансировались за счет должностей по проектам ЮНФПА, которые были зарезервированы за персоналом, работающим на основании правил 200-й серии. При проверке писем о назначении, справок о служебной аттестации и повышении квалификации Комиссия отметила, что в этих документах не уточняются обязанности и ответственность сотрудников в отношении конкретного проекта, на который они назначены. Таким образом, Комиссия выразила озабоченность в связи с тем, что

сотрудники, назначенные на контракты 200-й серии и финансируемые за счет проектов, не работали над проектами и фактически должны финансироваться только из двухгодичного бюджета вспомогательных расходов.

161. Комиссия изучила список должностей ЮНФПА, объявленных к заполнению в 2006 году. Она изучила названия должностей и установила, что круг обязанностей этих сотрудников не ограничивался проектами и, возможно, эти должности не должны финансироваться исключительно за счет проектов.

162. Возмещение расходов на закупки с третьей стороны в 2006 году составляло 1,3 млн. долл. США. Только 3 сотрудника, назначенные на контракты 100-й серии, финансируются из ДБВР согласно положениям ЮНФПА, остальные 15 должностей — за счет проектов. Комиссия также приняла к сведению перечень сотрудников по закупкам, финансируемых за счет возмещаемых средств на закупки.

163. Хотя Комиссия с пониманием относится к бюджетным ограничениям, трудностям, связанным с управлением сложной организацией, и тому факту, что, должности некоторых сотрудников нельзя распределить исключительно между двухгодичным бюджетом вспомогательных расходов и проектными функциями, она озабочена по поводу следующего:

а) должности, финансируемые по проектам, подробно не описаны в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов на 2006–2007 годы, утвержденном Исполнительным советом (хотя подробная информация о них представлена в отдельных страновых программах);

б) оплата должностей за счет проектов зависела от непрерывности финансирования этих проектов, а четкие рекомендации на случай полного исчерпания этих средств отсутствовали;

с) все сотрудники по закупкам были назначены на должности, финансируемые по проектам, хотя средства на них выделялись за счет возмещаемых закупок. Эти средства должны были поступать из ДБВР;

д) сотрудники, занимающиеся закупками и назначенные на должности, финансируемые по проектам, не участвовали в осуществлении этих проектов.

164. Комиссия вновь повторяет свои предыдущие рекомендации о том, чтобы ЮНФПА:

а) изучил проблемы, связанные с должностями ДБВР (административные функции), которые финансируются за счет проектов, и при необходимости принял меры по устранению недостатков;

б) при составлении бюджета учел принцип финансирования должностей ДБВР только за счет средств двухгодичного бюджета вспомогательных расходов.

165. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он учредил комитет по обзору должностей по проектам для создания контрольного механизма, позволяющего ему лучше отслеживать и регулировать введение в штаб-квартире должностей, финансируемых по программам/проектам, и что согласно документам по его кадровой политике должности, финансируемые за счет проектов, объявляются и заполняются на конкурсной основе. Далее ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он подробно обосновал использование

средств, выделенных на программы/проекты, включая их использование на финансирование персонала.

166. ЮНФПА признает необходимость наличия четкой классификации расходов для проведения различий между должностями, финансируемыми за счет ДБВР и программ/проектов. Предполагается, что практика составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, поможет решить некоторые из этих проблем. Следующий шаг — разработка согласованного определения классификации расходов по ДБВР и программам/проектам. В соответствии с просьбой Исполнительного совета ЮНФПА в сотрудничестве с ПРООН и ЮНИСЕФ разработает согласованное определение, которое будет применяться в ходе подготовки двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 2010–2011 годы. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что должности сотрудников, занимающихся закупками, в основном финансируются за счет поступлений от закупок третьих сторон, и закупочная деятельность третьих сторон рассматривается как отдельный проект. ЮНФПА предлагает постепенно сбалансировать должности, финансируемые за счет ДБВР, с должностями, оплачиваемыми за счет закупок третьих сторон, с учетом ограниченности ресурсов двухгодичного бюджета.

167. Комиссия рекомендует ЮНФПА выработать методы распределения расходов и затрат времени, которые позволяли бы проводить различие между деятельностью по ДБВР и проектам.

168. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что политика возмещения расходов направлена на компенсацию средств ДБВР, затраченных на использование ресурсов двухгодичного бюджета на неосновную деятельность.

14. Консультанты, эксперты и временный персонал

Специальные соглашения об услугах (ССУ)

169. В пункте 164 своего предыдущего доклада (A/61/5/Add. 7, глава II) Комиссия вновь высказала рекомендацию, касающуюся специальных соглашений об услугах, где ЮНФПА предлагалось: а) своевременно представлять отчеты об оценке; б) препровождать такие отчеты в нанимающее подразделение; в) напоминать запрашивающим подразделениям о необходимости предоставления табелей учета рабочего времени и отчетов об оценке до осуществления платежей.

170. Согласно соглашению с ноября 2003 года ЮНФПА передал осуществление ССУ по штаб-квартире ЮНОПС. Цель этого соглашения заключалась в создании основы, на которой ЮНОПС мог бы предоставлять ЮНФПА кадровые услуги, включая назначение сотрудников и выполнение административных функций. ЮНОПС использует ССУ на основе своих руководящих принципов, которые выступают в качестве нормативной базы для использования услуг консультантов и отдельных лиц, временно приглашаемых ЮНОПС от имени ЮНФПА в соответствии со специальными соглашениями об услугах.

171. Комиссия рассмотрела практику назначения консультантов на основе специальных соглашений об услугах, уделив особое внимание доступности данных и эффективности действующих систем. Специальное соглашение об услугах является договорным инструментом для найма высококвалифицированных

специалистов на короткое время либо для осуществления проектов, либо для работы в центральном аппарате ЮНФПА.

Продолжительность контрактов на основе ССУ

172. Руководящие принципы ЮНОПС по ССУ требуют, чтобы нанимаемые на основе ССУ сотрудники работали не более 11 месяцев подряд. Последующие продления контрактов или повторный наем должны в обязательном порядке сопровождаться перерывами. Продолжительность службы сотрудников на основе ССУ носит ограниченный характер, а максимальная продолжительность непрерывной службы составляет 11 месяцев или 239 рабочих дней в течение 12 месяцев, независимо от источника финансирования. Непрерывной службой считается период, в ходе которого любой перерыв составляет менее одного месяца.

173. Комиссия отметила случаи, когда сотрудники на основе ССУ нанимались на период продолжительностью более 11 месяцев подряд, а контракты консультантов продлевались без обязательного перерыва в один месяц. Причины продления контрактов не разъяснялись.

174. Комиссия рекомендует ЮНФПА: а) изучить обстоятельства чрезмерной продолжительности контрактов на основе специальных соглашений об услугах; и б) соблюдать руководящие принципы по ССУ в части продолжительности контрактов.

Процедура отбора кандидатов на основе ССУ

175. Руководящие принципы ЮНОПС по специальным соглашениям об услугах гласят, что в процессе отбора кандидатов следует использовать реестр консультантов. Однако в материалах по назначению сотрудников на основе ССУ нет достаточной документации, чтобы подтвердить конкурентность, объективность и транспарентность этого процесса при принятии решения о назначении наиболее пригодных кандидатов.

176. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости ясного отражения в документации процесса отбора при найме консультантов на основе ССУ в целях обеспечения последовательности и транспарентности.

Специальные соглашения об услугах (ССУ) и контракты на обслуживание (КО): полугодовые доклады по страновым отделениям

177. В пункте 169 своего предыдущего доклада (A/61/5/Add. 7, глава II) Комиссия сообщила, что ЮНФПА согласился с ее рекомендацией обеспечить, чтобы все страновые отделения, заключающие специальные соглашения об услугах, подготавливали и представляли в штаб-квартиру полугодовые отчеты.

178. Комиссия отметила, что ЮНФПА разработал сетевую систему, к которой имеют доступ полевые отделения, чтобы вводить данные о текущих КО и ССУ.

179. Пункт 91 руководящих принципов ПРООН о контроле, мониторинге и отчетности применительно к специальным соглашениям об услугах и контрактам на обслуживание требует, чтобы все страновые отделения представляли полугодовые отчеты об ССУ и КО, выпускаемые в течение всего года. ЮНФПА ис-

пользует эти руководящие принципы ПРООН в качестве ориентира в работе со всеми ССУ.

180. Директор ОЛР разослал представителям всех страновых отделений, сотрудникам групп страновой поддержки и страновых отделений меморандум от 7 июня 2007 года с просьбой к местным отделениям ввести данные о текущих КО и ССУ к 30 июня 2007 года и обновлять информацию каждые шесть месяцев, причем следующее обновление было запланировано на 31 декабря 2007 года.

181. Из 120 страновых отделений и групп страновой поддержки в 2007 году представили отчеты в ОЛР 68 процентов. Без представления всех полугодовых отчетов ОЛР не будет располагать полной информацией для отслеживания ССУ и КО в страновых отделениях.

182. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости мер для повышения показателей представления в штаб-квартиру полугодовых отчетов в целях выполнения положений руководящих принципов.

183. ЮНФПА использует руководящие принципы ПРООН в работе со всеми местными ССУ в страновых отделениях. В отношении международных ССУ в страновых отделениях Фонд использует свои собственные руководящие принципы, а в отношении ССУ штаб-квартиры — руководящие принципы ЮНОПС. Такая схема работы будет рассмотрена Комиссией в ходе следующей ревизии.

15. Информационные технологии

План аварийного восстановления

184. В соответствии с руководящими принципами Информационной службы по вопросам управления ЮНФПА страновые отделения должны иметь план аварийного восстановления своей информации и данных. В случае аварии этот план поможет страновым отделениям возобновить нормальную работу.

185. Комиссия провела оценку всех обследованных страновых отделений и отметила, что они либо не располагали закрепленными в документах конкретными планами обеспечения бесперебойной деятельности (ПБД), либо планами аварийного восстановления (ПАВ) или же располагали такими планами, которые не отвечали требованиям передовой практики. Без надлежащим образом оформленных, доведенных до сведения персонала и испытанных на практике ПБД и/или ПАВ страновые отделения ЮНФПА не смогут осуществить экстренного восстановления в случае крупной аварии в системе. По этой причине пользователи не будут знать, как действовать в случае аварии, а работа страновых отделений ЮНФПА окажется приостановленной.

186. Становые отделения ЮНФПА согласились с рекомендацией Комиссии о принятии официального плана аварийного восстановления.

187. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он постоянно модернизирует свою инфраструктуру ИТ, включая обеспечение компьютерной безопасности, и что партнеры по системе «Атлас» приняли меры по составлению всеобъемлющего ПАВ для этой системы, и эти меры проходят периодические испытания. Приняты и другие меры по обеспечению сохранности важных и особо важных документов в штаб-квартире и страновых отделениях.

16. Управление программами и проектами, включая национальное исполнение проектов

Национальное исполнение проектов

188. В соответствии с резолюцией 62/208 Генеральной Ассамблеи ЮНФПА целенаправленно занимается проблемами развития путем наращивания национального потенциала. Особый упор ЮНФПА делает на осуществление программ правительствами и национальными неправительственными организациями. Это является составной частью стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы.

189. Кроме того, усиливаются требования к обеспечению подотчетности ЮНФПА в области использования ресурсов и достижения результатов. Национальное исполнение проектов осуществляется через систему ежеквартальных авансов партнерам-исполнителям на деятельность в течение квартала, корректируемую по остаткам средств на конец предыдущего квартала. Являясь по своей концепции довольно простым, этот подход создает трудности для отчетности по программной и финансовой деятельности. Особую трудность представляет контроль за программной деятельностью, когда национальные партнеры используют свою децентрализованную схему. Трудности контроля усугубляются ограниченностью людских ресурсов, которыми располагают партнеры-исполнители. Кроме того недостатки инфраструктуры и систем связи также влияют на качество и надежность финансового управления программами, поскольку несовершенный контроль за деятельностью может привести к неточностям в отчетности по расходам и следовательно — недостаткам в финансовых отчетах.

190. Укрепление потенциала национальных партнеров-исполнителей является долгосрочной задачей. Проблемы национального исполнения по-прежнему будут требовать внимания со стороны ЮНФПА и поддержки заинтересованных сторон. Главная задача ЮНФПА и других организаций системы Организации Объединенных Наций — поощрять национальное исполнение проектов при одновременном создании условий для обеспечения подотчетности.

191. В двухгодичный период 2004–2005 годов (а также 1998–1999 и 2000–2001 годов) Комиссия отметила, что по поводу отчетности о расходах на национальное исполнение проектов высказывалась озабоченность. Поэтому она внесла изменения в свое заключение о ревизии, выпустив доклад, сфокусированный на вопросах существа. Поскольку в деятельности ЮНФПА возрастает доля национального исполнения проектов, Комиссия провела особый обзор расходов на НИ в ходе промежуточной ревизии (расходы за 2006 год) и окончательной ревизии (расходы за 2007 год). Комиссия рассмотрела различные аспекты процесса ревизии национального исполнения проектов, в ходе которого ЮНФПА привлекает независимых ревизоров третьих сторон для подготовки докладов об использовании партнерами-исполнителями ресурсов НИ. Выводы Комиссии подробно излагаются ниже.

Анализ докладов о ревизии и результатов

192. Общая цель ревизии планов работы по национальному исполнению проектов заключается в получении убедительных доказательств того, что ресурсы ЮНФПА используются партнерами-исполнителями в соответствии с положе-

ниями проектной документации, годового плана работы и письма о взаимопонимании. В соответствии с годовым планом работы в 2006 году предполагалось провести ревизию в общей сложности 1293 проектов НИ, а в 2007 году — 1280 проектов НИ. Комиссия произвела анализ докладов о ревизии этих проектов для составления статистических данных и оценки актуальности заключений ревизоров по итогам ревизии проектов. Впоследствии ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он проверил базы данных за 2006 и 2007 годы. Проверенные Комиссией базы данных включали соответственно 42 и 125 проектов за 2006 и 2007 годы, которые не подлежали ревизии, в результате этого ревизия должна была проводиться по 1251 и 1155 проектам в 2006 и 2007 годах соответственно.

193. Комиссия отметила, что на доклады о ревизии проектов с оговорками приходилось 32,7 млн. долл. США (28 процентов) из объема расходов на национальное исполнение за 2006 год и 10,2 млн. долл. США (10 процентов) из объема расходов на национальное исполнение за 2007 год. Комиссия озабочена по поводу высокой доли докладов о ревизии с оговорками.

194. На проекты без докладов о ревизии приходится 34 процента (2006 год) и 31 процент (2007 год) расходов, подлежащих ревизии. Неполная отчетность о ревизии проектов ведет к тому, что Комиссия (и ЮНФПА) не могут полностью оценить результаты ревизии проектов национального исполнения.

195. Впоследствии ЮНФПА сообщил Комиссии, что на проекты без докладов о ревизии сейчас приходится 7 процентов (2006 год) и 10 процентов (2007 год) расходов, подлежащих ревизии.

196. Комиссия также отметила, что доклады о ревизии с оговорками не имеют пометок (например, «за исключением», «отказ от ответственности» или «с уделением особого внимания вопросам существу»). Это затруднило оценку смысла и значимости оговорок.

197. Оценивая актуальность заключений ревизии, составленных ревизорами проектов НИ за 2006 год, Комиссия отметила, что четыре из выборки в шесть докладов о ревизии проектов (67 процентов), по которым в базу данных не было занесено заключений, были докладами, которые следовало отнести к категории докладов о ревизии без оговорок, а один из выборки в 15 докладов о ревизии проектов (7 процентов) был занесен в базу данных как доклад о ревизии с оговорками, но должен был быть отмечен как доклад без оговорок.

198. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что отнесение докладов о ревизии проектов НИ к категории «без заключения» вводит в заблуждение и что он уже предпринял шаги по прекращению использования этой категории, в результате чего доклады о проектах НИ стали сопровождаться пометкой «с оговорками» или без «оговорок».

199. Касаясь 2007 года, Комиссия отметила, что из-за ошибок при вводе данных два из выборки в 10 докладов о ревизии проектов (20 процентов) были помечены в базе данных как доклады «с оговорками», хотя их следовало отнести к категории «без оговорок».

200. Комиссия отметила, что некоторые доклады о ревизии не соответствовали кругу ведения, поскольку в докладах различных ревизоров были несоответст-

вия между объемом проделанной работы и данными, содержащимися в докладах о ревизии.

201. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии: а) распределять в базе данных заключения ревизоров с оговорками (по таким категориям, как «за исключением», «отказ от ответственности» или «с уделением особого внимания вопросам существу») для того, чтобы показать смысл и значимость оговорок; б) обеспечить правильное отражение докладов о ревизии в базе данных; и с) внести ясность в круг ведения ревизоров проектов, включая точную сферу ревизии расходов по проектам и основания для составления заключений ревизоров.

202. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о принятии мер по обеспечению более полного представления докладов о ревизии проектов национального исполнения.

203. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о срочном решении вопроса о докладах о ревизии проектов национального исполнения с оговорками через его оперативные и управленческие процедуры.

204. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что информация вводится в базу данных страновыми отделениями и что они не располагают возможностями и специалистами для распределения заключений ревизоров с оговорками по различным категориям. Кроме того, ЮНФПА внимательно изучит этот вопрос и примет соответствующие меры для правильного отражения в базе данных докладов о ревизии и их классификации.

205. Далее ЮНФПА согласился внести ясность в круг ведения и основания для вынесения заключений и подготовить дополнительные руководящие указания по количественному и качественному обоснованию выносимых заключений.

Письма с условиями найма

206. Комиссия проверила письма с условиями найма, подписанные между ЮНФПА и ревизорами проектов НИ. Она ознакомилась со стандартными соглашениями ЮНФПА с субподрядчиками, но ей не были представлены образцы писем с изложением условий найма. В ходе обсуждения этого вопроса Отделом служб надзора выяснилось, что не все проекты предусматривают письма с условиями найма. Круг ведения является основой ревизии. Такая практика создает угрозу возникновения неопределенности и недоразумений в отношении условий найма и грозит внесением неясности в круг обязанностей ревизоров.

Отбор ревизоров

207. Комиссия рассмотрела критерии отбора ревизоров проектов национального исполнения. После обсуждения этого вопроса с сотрудниками Отдела служб надзора и изучения протоколов тендерных комитетов Комиссия отметила, что при отборе ревизоров применялись стандартные процедуры и политика закупок ЮНФПА. Тендерные комитеты изучали технические возможности той или иной компании, учитывая число ее партнеров и взимаемую плату за услуги. Такие другие характеристики, как независимость, принадлежность ревизора к профессиональным органам, соблюдение или несоблюдение им международ-

ных стандартов учета и способность выполнять работу в установленные сроки, не рассматривались. Это создает опасность того, что Комиссия не будет полагаться на работу других ревизоров и что руководство ЮНФПА, возможно, не будет получать в результате ревизии тех убедительных доказательств, которых оно добивается.

208. Комиссия рекомендует ЮНФПА а) обеспечить учет независимости, принадлежности к профессиональным органам и соблюдения ревизорами международных стандартов ревизии при их отборе; и б) обеспечить, чтобы ревизоры подписывали письма с условиями найма до выполнения ревизионной работы.

209. ЮНФПА заявил, что письма с условиями найма не требуются его правилами, положениями и процедурами. Однако он рассмотрит рекомендацию Комиссии о необходимости писем с условиями найма на межучрежденческом форуме совместно с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в целях согласования практики в связи с введением согласованного подхода к переводу наличных денежных средств.

210. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что ООН рассмотрит круг ведения ревизий проектов национального исполнения для обеспечения того, чтобы при отборе ревизоров соответствующие подразделения учитывали бы также независимость, принадлежность к профессиональным органам и способность ревизоров вовремя выполнять свою работу. В настоящее время руководящие принципы разрешают ревизорам проектов национального исполнения соблюдать одну из следующих групп стандартов: международные стандарты профессиональной практики в области внутренней ревизии; или общепринятые в стране стандарты ревизии, установленные высшим ревизионным органом.

Предоставление докладов о ревизии проектов национального исполнения и их отражение в базе данных

211. Круг ведения гласит, что все доклады о ревизии проектов национального исполнения должны направляться в Отдел служб надзора ЮНФПА, а копии — в Отдел управленческого обслуживания, Финансовую секцию и соответствующий географический отдел штаб-квартиры к 31 марта следующего года.

212. Комиссия проверила журналы представления докладов ООН, чтобы удостовериться в том, что все доклады были представлены до 31 марта 2007 года и 31 марта 2008 года за периоды 2006 и 2007 годов, соответственно. Комиссия отметила, что 39 и 48 процентов докладов были представлены после установленного срока соответственно в 2006 и 2007 годах. Кроме того, 18 и 24 процента проектов, подлежавших ревизии, не проходили ее и доклады по ним не были получены от партнеров-исполнителей и/или страновых отделений за 2006 и 2007 годы, соответственно.

213. Впоследствии ЮНФПА проинформировал Комиссию о сокращении числа просроченных докладов о ревизии проектов, подлежавших проверке, до 5 процентов в 2006 году и 12 процентов в 2007 году (это отражено в базе данных о проектах НИ по состоянию на 18 июня 2008 года).

214. Комиссия отметила, что страновые отделения были обязаны регистрировать получение докладов о ревизии и представлять их отпечатанные копии в

ОСН. Комиссия сопоставила доклады о ревизии, зафиксированные в базе данных в 2006 году, с журналом получения докладов, который ведет ОСН, и отметила, что 119 докладов о ревизии проектов были помечены как полученные ОСН, но не зафиксированы в базе данных. В результате этого была поставлена под сомнение полнота и точность базы данных о проектах НИ.

215. ЮНФПА признал, что в момент проведения промежуточной ревизии в последнем квартале 2007 года 119 проектов были помечены как полученные ОСН, но не зарегистрированы в базе данных, но что это упущение впоследствии было устранено.

216. Комиссия также сопоставила журнал регистрации докладов ОСН с базой данных о проектах НИ, чтобы удостовериться в том, что доклады, помеченные в журнале ОСН как не поступившие, не были зафиксированы в базе данных. Комиссия отметила, что в 2006 году 81 проект был отмечен в журнале как не имеющий докладов о ревизии, хотя в базе данных они были зарегистрированы как имеющие доклады о ревизии.

217. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что число проектов, зафиксированных в базе данных о проектах НИ, которая представляет собой оперативную систему, не всегда точно совпадает с журналом регистрации докладов, представленных в ОСН. Это объясняется разрывом во времени между регистрацией докладов о ревизии в базе данных и моментом их поступления по электронной почте в штаб-квартиру.

218. Круг ведения требует, чтобы к докладом о ревизии прилагались ведомости расходов (ВР)/решения об утверждении ассигнований и ведомости расходов, а также формы С, D и E и чтобы эти доклады удостоверялись партнерами-исполнителями, подписывались и скреплялись печатью ревизоров. В базе данных имеется специальное поле для отражения удостоверения. Комиссия запросила через базу данных сведения о проектах НИ за 2006 и 2007 годы для определения стоимости и числа проектов, которые указаны как не имеющие вышеупомянутых финансовых форм, удостоверенных в соответствии с требованиями круга ведения. Комиссия отметила, что на момент проведения ревизии 119 проектов не имели удостоверенных финансовых форм за 2006 год и 126 за 2007 год.

219. В круге ведения финансовые формы определяются следующим образом:

- a) форма С (годовой доклад об имуществе длительного пользования);
- b) форма D (годовой доклад о финансовом положении);
- c) форма E (годовой доклад о произведенных платежах);
- d) ВР (ведомость расходов).

220. Последствия неустверждения финансовых форм в соответствии с требованиями круга ведения заключаются в том, что Комиссия не смогла получить убедительных доказательств того, что периодические финансовые запросы/доклады и доклады об имуществе длительного пользования были правильными и точными и что расходы были произведены в соответствии с мероприятиями и бюджетами проектов.

221. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии об обеспечении того, чтобы: а) все страновые отделения представляли доклады о ревизии про-

ектов НИ к 31 марта следующего года; и b) финансовые формы заверялись ревизорами проектов НИ в индивидуальном порядке.

222. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он признает, что финансовые формы не всегда заверялись ревизорами НИ в индивидуальном порядке и что будут предприняты шаги по обеспечению выполнения этого требования в будущем партнерами и ревизорами НИ.

223. Комиссия рекомендует ЮНФПА: а) контролировать точное и полное отражение информации в журнале представления докладов и базе данных о проектах НИ; и b) включить в сбалансированную систему учета результатов работы каждого странового отделения поддающийся измерению показатель для оценки прогресса в представлении докладов о ревизии проектов НИ.

224. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что он периодически проверяет базу данных о проектах НИ и рассылает напоминания страновым отделениям о том, что они задерживают представление своих докладов о ревизии и их регистрацию в базе данных. ЮНФПА заявил, что он принял некоторые меры контроля качества для обеспечения правильной регистрации и классификации докладов о ревизии в базе данных и что эти меры будут и впредь укрепляться.

225. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что в 2009 году он планирует внедрить сбалансированную систему учета результатов работы страновых отделений, поскольку нынешняя система предназначена только для штаб-квартиры. Эта система поможет обеспечить контроль за представлением докладов о ревизии НИ на страновом уровне.

Неполные планы ревизии

226. Становые отделения обязаны ежегодно представлять в ОСН планы ревизии проектов НИ к 31 октября. Круг ведения по проектам НИ требует ежегодной ревизии проектов национального исполнения, чтобы удостовериться хотя бы один раз в течение срока осуществления проекта в том, что расходы равны или превышают 50 000 долл. США. ОСН проводит обзор планов ревизии с тем, чтобы все проекты проходили ревизию в соответствии с запланированными сроками.

227. При проверке базы данных о планах ревизии за 2006 и 2007 годы Комиссия отметила, что некоторые планы были либо неполностью составлены, либо вообще отсутствовали. Существует опасность того, что намеченные к ревизии проекты не будут проинспектированы, и ОСН не сможет проверить планы с точки зрения включения в них всех подлежащих ревизии проектов.

Позднее представление планов ревизии

228. Комиссия проверила базы данных о планах ревизии за 2006 и 2007 годы, с тем чтобы обеспечить полную подготовку планов ревизии к 31 октября и дать ОСН возможность проверить и утвердить эти планы до начала ревизии. Ряд страновых отделений завершил подготовку своих планов после установленного срока.

229. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии: а) обеспечить завершение подготовки и представление всеми страновыми отделениями своих планов ревизии к предельному сроку; и b) проверить базу данных, чтобы удостовериться, что все планы ревизии уже подготовлены.

230. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что управление базой данных о проектах НИ было передано из ОСН в Отдел управленческого обслуживания.

Периодичность ревизий

231. Как сказано выше, по каждому проекту национального исполнения должны ежегодно или хотя бы один раз в течение срока осуществления проекта проводиться ревизии с целью убедиться, что расходы по проекту равны или превышают 50 000 долл.США.

232. ОСН проверяет планы работы партнеров-исполнителей и/или страновых отделений для того, чтобы обеспечить ревизию проектов, подлежащих проверке. Комиссия отметила, что ОСН действительно проводит такую проверку, когда объем расходов превышает или равен 50 000 долл. США, но не проводит проверку включения в план работы проектов с объемом расходов менее 50 000 долл. США, реализация которых находится на завершающем этапе. Существует опасность того, что ревизия этих проектов не будет проведена хотя бы один раз в течение срока их осуществления, как того требует круг ведения, поскольку ОСН полагается на страновые отделения и партнеров-исполнителей в вопросах включения таких проектов в их планы ревизии.

233. Комиссия рекомендует ОСН расширить проверку проектов, подлежащих ревизии, с тем чтобы обеспечить ревизию таких проектов хотя бы один раз в течение срока их реализации, как того требует круг ведения.

234. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что в 2007 году Консультативный комитет по ревизии рекомендовал возложить ответственность за ведение базы данных о проектах НИ на руководство ЮНФПА, а не ОСН.

235. ЮНФПА заявил, что он периодически проверяет базу данных по проектам НИ и рассылает напоминания страновым отделениям о том, что они срывают сроки представления своих планов ревизии и должны предоставить недостающую информацию. Кроме того, он будет включать в свой обзор те проекты, объем расходов на которые ниже 50 000 долл. США и которые находятся на завершающем этапе и не прошли ревизию, для обеспечения их включения в план ревизии. Кроме того, процесс ревизии НИ является составной частью программы надзора ОСН и систематически рассматривается в ходе надзорных оценок страновых отделений.

Ведомости расходов

236. Перед выплатой аванса партнер-исполнитель представляет ЮНФПА смету расходов на следующий квартал. В конце квартала этот партнер заполняет ведомость расходов (ВР), которая включает в себя фактические расходы за прошедший квартал и смету расходов на следующий квартал. В течении каждого финансового года партнеры-исполнители обязаны заполнить четыре ВР.

237. Расходы за квартал, занесенные в ВР, суммируются за оба года двухгодичного периода 2006–2007 годов. Полученная сумма сопоставляется с расходами, занесенными в базу данных по НИ. Эти расходы (зафиксированные в ВР) указываются в местной валюте страны партнера-исполнителя.

238. Расходы в долларах США (пересчитанные из местной валюты), указанные в базе данных по НИ, сопоставляются с расходами, занесенными в общую бухгалтерскую книгу системы «Атлас». Комиссия отметила ряд разночтений, которые описываются ниже.

Расходы на национальное исполнение проектов за 2006 год

239. Комиссия отметила, что по пяти из выборки в 25 проектов (20 процентов) вместе с докладами о ревизии не были представлены ведомости расходов. В этих случаях расходы, показанные в годовом докладе о выплатах (форма Е), использовались для определения объема расходов за весь год, с тем чтобы Комиссия смогла сопоставить расходы с базой данных по НИ и общей бухгалтерской книгой. Комиссия отметила значительные расхождения между расходами, зафиксированными в системе «Атлас», и расходами, отраженными в базе данных.

240. По четырем из выборки в 25 проектов (17 процентов) ведомости расходов, представленные вместе с докладами о ревизии, были неполными (не все ведомости были представлены) или неправильными. В этих случаях расходы по форме Е использовались для определения объема расходов за год, чтобы позволить Комиссии сопоставить общий объем расходов с базой данных по НИ и общей бухгалтерской книгой. В одном из случаев расходы указывались в местной валюте, а в формах D, E и в базе данных — в долларах США.

241. Комиссия отметила, что по 10 из 25 проектов (40 процентов) сумма расходов в местной валюте, исчисленная на основании ведомости расходов или формы Е, не совпадала с расходами, зафиксированными в базе данных.

242. Было также отмечено, что по 23 из 25 проектов (92 процента) расходы в долл. США, указанные в базе данных, не совпадали с расходами, приведенными в общей бухгалтерской книге.

Расходы на проекты национального исполнения за 2007 год

243. Касаясь расходов на НИ за 2007 год, Комиссия отметила, что в случае 24 из выборки в 25 проектов (96 процентов) остаток средств согласно системе «Атлас» на конец года не совпадал с расходами, указанными в базе данных по НИ.

244. В отношении расходов на НИ за 2007 год Комиссия далее отметила, что по семи из выборки в 25 проектов (28 процентов) остаток средств на конец 2007 года согласно базе данных не совпадал с остатком расходов, указанным в ведомости расходов.

245. Комиссия рекомендует ЮНФПА изучить все случаи разночтений между ведомостями расходов, докладами о ревизии, системой «Атлас» и базой данных по НИ.

246. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что расходы в долларах США, указанные в базе данных, напрямую связаны с расходами по общей бух-

галтерской книге и что он произвел выверку обеих систем и может объяснить все разночтения. Кроме того, система «Атлас» позволяет пересчитать все местные расходы на НИ по обменному курсу Организации Объединенных Наций на конец квартала, и величина расходов на НИ, зафиксированная в базе данных, должна совпадать с расходами по общей бухгалтерской книге.

247. ЮНФПА далее проинформировал Комиссию о том, что руководство проследит за всеми разночтениями между ведомостью расходов, докладами о ревизии, системой «Атлас» и базой данных по НИ и будет по-прежнему требовать от страновых отделений представления полных докладов о ревизии. Кроме того, ЮНФПА проверит все доклады с оговорками. Если суммы расходов указываются с обоснованными оговорками, ЮНФПА обеспечит внесение необходимых корректировок в систему «Атлас», как это бывает в случаях, когда страновые отделения просят Отдел управленческих служб списать убытки в результате неподдающихся возмещению авансовых выплат из оперативного фонда.

Авансы из оперативного фонда

248. ЮНФПА предоставляет средства непосредственно правительствам и неправительственным организациям (партнерам-исполнителям) на осуществление проектов в соответствии с программными целями Фонда. Такие средства авансируются партнерам-исполнителям на основе подписанной проектной документации и проводятся по учетной финансовой документации ЮНФПА в качестве авансов. Перед выплатой аванса партнеры-исполнители представляют ЮНФПА смету расходов на следующий квартал. В конце квартала партнеры-исполнители заполняют ведомость расходов, которая включает в себя фактические расходы за прошедший квартал и смету расходов на следующий квартал. Страновые отделения фиксируют фактическую сумму расходов в счет аванса и выписывают новый аванс на следующий квартал.

249. Для определения того, совпадает ли непогашенный аванс, указанный в годовом докладе о финансовом положении (форма D) за период с 1 января по 31 декабря 2007 года, с остатком непогашенного аванса по общей бухгалтерской книге («Атлас») на 31 декабря 2007 года, было отобрано 33 проекта НИ. Комиссия установила, что в 19 из 33 проектов (58 процентов) непогашенный аванс, указанный по форме D в докладе о ревизии, не совпадал с остатком по общей бухгалтерской книге на 31 декабря 2007 года.

250. Это говорит о том, что в страновых отделениях не налажен достаточно строгий мониторинг и контроль за расходами и авансами по проектам.

251. Существует опасность того, что в докладах о ревизии проектов НИ возникают неточности или что выплаченные авансы и понесенные расходы неправильно и неточно зафиксированы в общей бухгалтерской книге.

252. Комиссии был представлен график устаревания авансов из оперативного фонда по состоянию на 31 декабря 2007 года. Анализ устаревания производится вручную и обновляется по мере выплаты авансов, учета фактических расходов и внесения исправлений. Устаревание авансов происходит в порядке очередности их регистрации. В соответствии с этим принципом первый выплаченный аванс используется в счет первых расходов, а последние расходы в счет последнего выплаченного аванса. При этом учитывается квартал выплаты

аванса и квартал, за который произведены расходы. Расчеты по оперативным авансам осуществляются после каждого квартала, когда учреждение-исполнитель представляет свою ведомость расходов. Эта система позволяет исключить непогашенные авансы за период более 181 дня (шесть месяцев).

253. Комиссия проанализировала график устаревания авансов из оперативного фонда на 31 декабря 2007 года и отметила, что авансы были давно просрочены. Это говорит об отсутствии мониторинга и контроля за непогашенными авансами и авансами к выплате. Непогашенными авансами из оперативного фонда является разница между уже выплаченными авансами и авансами к выплате.

254. На основе сводных данных об устаревании авансов Комиссия сделала следующие замечания:

а) 2 млн. долл. США (15,6 процента) из общей суммы непогашенных авансов по оперативному фонду в объеме 13,2 млн. долл. США оставались непогашенными более 361 дня;

б) 3,7 млн. долл. США (28,3 процента) из общей суммы непогашенных авансов по оперативному фонду оставались непогашенными в течение более 181 дня;

в) 1,01 млн. долл. США (82,4 процента) из общей суммы непогашенных авансов по оперативному фонду учреждениям системы Организации Объединенных Наций оставались непогашенными более 181 дня. Из этой суммы 532 703 долл. США (43,3 процента) из общей суммы непогашенных авансов оставались непогашенными более 361 дня;

г) 2 млн. долл. США (27,3 процента) из общей суммы непогашенных авансов правительствам оставались непогашенными 181 день.

255. ЮНФПА добился определенного прогресса в осуществлении расчетов по давно просроченным авансам из оперативного фонда за предыдущий период.

256. Комиссия отобрала еще восемь непогашенных авансов для проверки точности данных об их устаревании. Она отметила, что устаревание трех из восьми авансов было рассчитано неправильно согласно графику устаревания на 31 декабря 2007 года.

257. Существует опасность того, что непогашенные авансы из оперативного фонда не будут возмещены партнерами-исполнителями и что это может также отразиться на дальнейшем осуществлении проектов. Учитывая разночтения между авансами из оперативного фонда, указанными в докладах о ревизии проектов НИ и записями в общей бухгалтерской книге на 31 декабря 2007 года, Комиссия высказала озабоченность по поводу неточного отражения соответствующих сумм в финансовых ведомостях.

258. Комиссия рекомендует ЮНФПА предпринять шаги для устранения разночтений между непогашенными авансами, указанными в докладах о ревизии, и записями в общей бухгалтерской книге, и принять во всех страновых отделениях и штаб-квартире меры контроля в целях регулярной выверки авансов и расходов по проектам.

259. Комиссия рекомендует ЮНФПА: а) предпринять шаги для проверки давно просроченных авансов из оперативного фонда и обеспечить использование авансированных средств в тех целях, для которых они предназна-

чены; и b) обеспечить точность графика устаревания авансов из оперативного фонда.

260. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что разночтения между формой D и общей бухгалтерской книгой вызваны несовпадением сроков. Это происходит потому, что формы D и E не поступают до марта следующего года, когда счета уже закрыты, что не позволяет внести коррективы для выверки этих форм с общей бухгалтерской книгой на конец периода. Поэтому корректировки, относящиеся к 2007 году, будут внесены в 2008 году.

261. Впоследствии ЮНФПА проверил разночтения и отметил, что они поддаются выверке.

17. Транспорт и организация поездок

Расходы на поездки

262. Соответствующие отделы и отделения штаб-квартиры отвечают за планирование своих потребностей в поездках с учетом ежегодных ассигнований на поездки, расходов на поездки за счет бюджета по программам, подготовки и утверждения заявок на поездки, обеспечения всей полноты документации по обоснованию требований о возмещении путевых расходов, отчетности по результатам поездок и принятия необходимых мер на основании отчетов о командировках.

263. Служебные поездки ЮНФПА регулируются правилами о служебных поездках от 22 января 2007 года. Начальник Секции закупок и эксплуатации помещений Отдела управленческого обслуживания выпустил различные циркуляры (к числу последних относится UNFPA/CM/07/13 от 18 мая 2007 года) с напоминанием персоналу о важности соблюдения требований указанных правил.

Представление заявок на поездки

264. В соответствии с правилами о служебных поездках заявки должны подаваться в Группу оформления поездок не менее чем за 15 рабочих дней до даты командировки. Этот вопрос был особо отмечен в циркуляре UNFPA/CM/07/13. Правила также предусматривают, что при несвоевременной подаче заявок на поездки необходимо давать объяснение причин опоздания. Комиссия отобрала 10 служебных поездок для определения, были ли заявки представлены не менее чем за 15 рабочих дней до даты поездки и были ли объяснены причины позднего представления заявок. Во многих случаях заявки представлялись с опозданием, а сами командированные не представляли письменных объяснений несоблюдения сроков их подачи. Комиссия отметила, что командированные, а также отделы и секции не соблюдали требований правил в части представления заявок в пределах указанного срока и что подача заявок на поездки в последний момент стала нормой.

265. В ходе ревизии страновых отделений Комиссия отметила, что сотрудники не соблюдают правила о служебных поездках в том, что касается представления заявок не менее чем за 15 рабочих дней до выезда в служебную командировку.

Представление отчетов о поездках и требований о возмещении путевых расходов

266. Согласно правилам о служебных поездках и вышеупомянутому циркуляру сотрудники обязаны представлять отчеты о поездках и требования о возмещении путевых расходов по форме F-10 в течение 15 рабочих дней после служебной командировки. Для определения своевременности представления отчетов о поездках и требований о компенсации путевых расходов была использована та же выборка, что и упомянутая в пункте 264. Комиссия отметила случаи непредставления отчетов о поездках в течение 15 рабочих дней по завершении служебной командировки, и на момент ревизии они все еще не были оформлены. Комиссия также отметила случаи, когда требования о возмещении путевых расходов по форме F-10 не были представлены в течение 15 рабочих дней по завершении служебной командировки.

267. Правила о служебных поездках также требуют представлять отчеты в Группу оформления поездок до требований о возмещении путевых расходов. Комиссия отметила случаи, когда формы о возмещении путевых расходов представлялись до отчетов о поездках.

Подача заявок на поездки через Интранет

268. ЮНФПА использует сетевую систему подачи заявок на поездки через свой Интранет. В этой системе содержатся сводные данные обо всех заявках на поездки, отчетах о поездках и требованиях по форме F-10 всех сотрудников, выезжавших в командировки. По каждому сотруднику имеется также подробная информация обо всех поездках, включая дату подачи и получения заявки на поездку, сроки поездки, получение заявки Группой оформления поездок, дату представления отчета и формы F-10.

269. Комиссия провела анализ этих обобщенных данных по состоянию на 4 октября 2007 года и отметила, что в них имеются сведения по 619 сотрудникам. Однако Комиссия не смогла проверить точность этих данных, потому что в них не включены поездки сотрудников страновых отделений. На основе этих данных она сделала следующие замечания:

а) в 44 случаях (7 процентов) сотрудники не представляли отчетов о поездках после возвращения из служебных командировок (отбирались только случаи непредставления отчетов о более чем двух командировках);

б) 67 сотрудников (11 процентов) не представляли требований о возмещении путевых расходов (по форме F-10) после возвращения из служебной командировки (отбирались только случаи непредставления отчетов о более чем двух командировках);

с) в 32 случаях (5 процентов) требования о возмещении путевых расходов (по форме F-10) представлялись до отчета о поездке.

270. На основе обобщенных данных и подробных отчетов, содержащихся в системе подачи заявок на командировки, Комиссия отобрала восемь сотрудников с самым большим количеством неоформленных отчетов о поездках или форм F-10. Эти данные были рассмотрены в целях определения количества неподанных отчетов о поездках и форм F-10 и поездок с самым большим сроком просрочки отчетов и/или требований (см. таблицу II.5).

Таблица II.5
**Давно просроченные отчеты о поездках и требования о возмещении
 путевых расходов (по форме F-10)**

<i>Индекс №</i>	<i>Количество заявок на поездки</i>	<i>Количество представленных отчетов</i>	<i>Количество непредставленных отчетов</i>	<i>Количество представленных требований (по форме F-10)</i>	<i>Количество непредставленных требований (по форме F-10)</i>	<i>Дата отчетов о поездках, представленных с наибольшим опозданием</i>	<i>Дата требований (по форме F-10), представленных с наибольшим опозданием</i>
551972	32	18	14	5	27	22 ноября 2006 года	3 апреля 2004 года
583849	37	27	10	22	15	24 октября 2004 года	24 октября 2004 года
654146	41	26	15	29	12	31 октября 2004 года	3 июля 2004 года
801416	8	—	8	—	8	21 апреля 2004 года	21 апреля 2004 года
604437	48	31	17	41	7	6 апреля 2004 года	6 апреля 2004 года
123451	20	20	—	12	8	—	23 апреля 2004 года
783414	22	15	7	11	11	18 ноября 2006 года	14 апреля 2006 года
023325	24	24	—	14	10	—	12 августа 2004 года

271. В пункте 14 циркуляра UNFPA/CM/07/13 начальник Секции закупок и эксплуатации помещений указал, что, если командированный не представляет требования (по форме F-10) в течение трех месяцев по завершении командировки, то сумма командировочного аванса в полном объеме удерживается из его оклада.

272. Как показано в таблице II.5, формы F-10 семи из восьми сотрудников относятся к 2004 году. Следовательно, это свидетельствует о неполном соблюдении правил о служебных поездках, об отсутствии контроля со стороны отделов и секций за представлением отчетов о поездках и требований о возмещении путевых расходов в течение 15 рабочих дней и о том, что авансы не возмещались в тех случаях, когда отчеты о поездках и требования о возмещении путевых расходов не представлялись в течение более трех месяцев.

273. Эта ситуация чревата следующими опасностями:

а) опоздание с представлением заявок на поездку может помешать своевременному обеспечению Группой оформления поездок и транспортным агентством выезда сотрудника в командировку по наиболее экономичному тарифу;

б) в отсутствие отчетов о поездках и/или требований (по форме F-10) ЮНФПА может профинансировать поездку, которая не состоялась или не была утверждена;

с) без отчетов о поездках отделы и секции не смогут оценить общую эффективность предпринятой служебной командировки;

д) ЮНФПА не сможет произвести расчеты по давно просроченным требованиям сотрудников, поскольку они могут выйти в отставку, перевестись в другое место службы, потерять подтверждающую документацию и т.д., что приведет к убыткам для организации.

274. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии:

а) обеспечить, чтобы отделы и секции представляли запросы на поездки в соответствии с правилами о служебных поездках и в письменной форме объясняли причины всех случаев несвоевременного представления заявок;

б) добиваться представления отчетов о поездках и требований (по форме F-10) в утвержденные сроки по завершении служебных командировок;

с) обеспечить ответственность и подотчетность отделов и секций за контроль за служебными поездками своих сотрудников;

д) провести обзор всех непредставленных отчетов о поездках и требований о возмещении путевых расходов для обеспечения расчетов по авансам и возмещения возможного перерасхода средств.

275. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что после промежуточной ревизии он принял дополнительные меры по возмещению непогашенных авансов. Представление требований (по форме F-10) сейчас фиксируется и отслеживается через Интернет, и расходы по значительному числу непогашенных требований F-10 возмещены. Кроме того, Группа оформления поездок уже не принимает заявок, представленных менее чем за 15 рабочих дней, если они не сопровождаются письменным объяснением, и не утверждает заявки на поездки сотрудников с неоформленными требованиями (по форме F-10) за 2007 год и предыдущие периоды. Помимо этого, командировочные авансы не выписываются сотрудникам, за которыми в 2008 году числятся три просроченных требования (по форме F-10).

18. Межучрежденческая координация

Возмещение расходов

276. Комиссия отметила, что в некоторых страновых отделениях все банковские операции осуществляются ПРООН, поскольку страновые отделения ЮНФПА не ведут своих собственных банковских счетов. В соответствии с соглашением между ПРООН и ЮНФПА, подписанным в штаб-квартире, ПРООН взымает со страновых отделений плату за такое обслуживание.

277. Комиссия отметила, что, хотя между ЮНФПА и ПРООН существует соглашение о ежемесячном возмещении расходов, ЮНФПА получает счета-фактуры лишь на годовой основе, а двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на 2006–2007 годы не предусматривает возмещения расходов.

278. Комиссия также обнаружила, что высокий объем возмещаемых расходов иногда обусловлен тем, что страновые отделения производят прямые расчеты

по проектам с поставщиками от имени партнеров-исполнителей. Такую форму расчетов предпочитают некоторые партнеры-исполнители.

279. Неадекватный учет возмещения расходов может привести к нехватке средств для расчетов по таким расходам. Кроме того, если процесс возмещения расходов осуществляется на годовой, а не месячной основе, то это ведет к значительному росту оперативных расходов страновых отделений в том месяце, когда им предъявляются счета. Вследствие этого страновые отделения могут оказаться неспособными вести расчеты по другим оперативным расходам, что имеет жизненно важное значение для текущего функционирования организации.

280. **Комиссия рекомендует ЮНФПА:**

а) поддерживать связь с ПРООН для обеспечения ежемесячного возмещения расходов;

б) предусмотреть в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов издержки на возмещение расходов.

281. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что в тесном контакте с ПРООН он добивается рационализации процесса возмещения расходов и что стандартные и нестандартные специальные услуги сейчас предоставляются через модуль выставления счетов системы «Атлас». Кроме того, ПРООН и ЮНФПА в экспериментальном порядке заключают соглашения об объеме обслуживания страновых отделений и рассылают всем страновым отделениям типовые образцы контрактов.

Меморандум о взаимопонимании

282. Одно из страновых отделений подписало меморандум о взаимопонимании по межучрежденческим вопросам с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, работавшими в стране в 2005 году. Комиссия отметила, что с тех пор такие меморандумы о взаимопонимании не обновлялись и не пересматривались учреждениями системы Организации Объединенных Наций. В них не указываются права и обязанности каждого учреждения и не содержатся положения об обновлении и/или пересмотре соглашений через регулярные интервалы времени. Соглашения об общем обслуживании и изменения к ним отражены лишь в протоколах Группы оперативного управления. Поэтому в договоренностях об общем обслуживании по-прежнему не предусмотрены конкретные задачи, сферы ответственности, показатели эффективности работы и принципы определения расходов.

283. Комиссия отметила, что в одном из страновых отделений меморандум о взаимопонимании в отношении общего обслуживания на период с 1 января по 31 декабря 2006 года не был подписан всеми соответствующими сторонами в начале периода действия соглашения. Первая подпись под меморандумом датируется 3 апреля 2006 года, а последняя — 22 декабря 2006 года. Кроме того, меморандум о взаимопонимании на период с 1 января по 31 декабря не был доработан или подписан к моменту ревизии.

284. Отсутствие подробных и подписанных меморандумов о взаимопонимании может привести к тому, что различные учреждения не будут осведомлены о

своих обязанностях и ответственности, что в конечном итоге может отразиться на достижении поставленных целей и возмещении расходов.

285. Комиссия рекомендует ЮНФПА обеспечить, чтобы страновые отделения составляли и подписывали меморандумы о взаимопонимании в начале периода действия соглашения.

286. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что соответствующие страновые отделения занимаются решением этого вопроса.

Соглашение об объеме услуг (СОУ) по финансовому обслуживанию

287. В некоторых случаях страновые отделения ПРООН отвечают за оперативное финансовое обслуживание банковских счетов страновых отделений ЮНФПА. Регулярная выверка остатков на банковских счетах с остатками в финансовой отчетности является важнейшим механизмом контроля в любой финансовой системе. Одно из страновых отделений ЮНФПА проинформировало Комиссию о том, что оно никогда не получало от ПРООН сведений о выверке банковских счетов. Не ясно, каким образом ЮНФПА может получить хоть какую-то гарантию полноты, точности и правильности сумм, проводимых по его банковским счетам.

288. Таким образом, это может воспрепятствовать подтверждению сумм, указанных в ежемесячных управленческих счетах и финансовой отчетности. Кроме того, предоставление некоторых финансовых услуг ПРООН не следует истолковывать как освобождение страновых отделений ЮНФПА от какой-либо ответственности за данные, содержащиеся в финансовой отчетности.

289. Отсутствие подробных и подписанных соглашений об объеме услуг может привести к тому, что ни ЮНФПА, ни ПРООН не будут знать о своих обязанностях и ответственности, а это, в свою очередь, повлияет на эффективность работы Финансовой секции ЮНФПА.

290. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы страновые отделения усовершенствовали контроль за выверкой остатков на банковских счетах совместно с ответственным подразделением ПРООН в рамках Соглашения об объеме услуг.

291. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что сейчас он проводит выверку банковских счетов и что страновые отделения свяжутся с ПРООН в целях облегчения этого процесса.

19. Секция закупок, Копенгаген

Учет оплаты закупочных услуг

292. ЮНФПА получает средства на приобретение предметов снабжения, оборудования и услуг от имени и по поручению правительств, Организации Объединенных Наций, ее фондов и программ, специализированных учреждений, других межправительственных организаций и НПО. Такой вид деятельности называется закупками для третьих сторон, за которые ЮНФПА взимает плату в порядке возмещения расходов в размере 5 процентов. ЮНФПА получает аванс от третьих сторон для покрытия стоимости закупаемых товаров, включая страхование, транспортные расходы и плату для возмещения расходов ЮНФПА.

293. Изучив финансовые ведомости за 2006 год, Комиссия отметила, что ЮНФПА ведет отчетность по всем полученным суммам, включая стоимость товаров, страхование, транспортные расходы и плату для возмещения расходов ЮНФПА, в качестве поступлений за счет взносов. Эта практика не соответствует стандартам учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН) которая определяет поступления как средства или денежный эквивалент, полученный или начисленный за финансовый период, который ведет к росту имеющихся чистых активов. Та часть средств, которая относится к стоимости товаров, страхованию и транспортным расходам, не ведет к росту имеющихся чистых активов, поскольку это деньги, хранящиеся на балансе от имени третьих сторон. К росту имеющихся чистых активов приводит только плата для возмещения расходов ЮНФПА, поскольку она относится к средствам, взимаемым ЮНФПА за предоставление закупочных услуг. Поэтому поступления ЮНФПА завышены на ту часть средств, которая относится к стоимости товаров, страхованию и транспортным расходам.

294. Комиссия также отметила, что ЮНФПА проводит по своим счетам расходы на закупку товаров для третьих сторон. Поэтому расходы также завышены, поскольку они произведены от имени третьих сторон.

295. Имеется также та часть расходов, которая относится к авансовым платежам, которые не полностью использовались для закупки товаров, поскольку некоторые третьи стороны уплачивают единовременные суммы в начале года для покрытия своих потребностей в закупках в течение данного года. В конце года эти авансовые платежи могут оказаться не полностью использованными и таким образом образовать пассивы. ЮНФПА не указывает эту часть средств в отдельной статье при учете своих поступлений, т.к. эти пассивы не были отмечены в финансовых ведомостях за 2006 год. Вместе с тем это не отражается на общем объеме чистых поступлений.

296. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что рабочие группы по МСУГС обсудили вопросы учета совместного финансирования, к которым относятся закупки для третьих сторон. В настоящее время среди учреждений системы Организации Объединенных Наций отмечается различное понимание и практика учета закупок для третьих сторон. Некоторые учреждения учитывают в качестве поступлений только плату для возмещения расходов, тогда как другие, в том числе и ЮНФПА, считают поступлениями весь объем расходов на закупки. Консенсус, сложившийся в Целевой группе по МСУГС, состоит в том, что в качестве доходов (так в МСУГС называются поступления) следует рассматривать только плату для возмещения расходов. В настоящее время Целевая группа по МСУГС обсуждает общее определение поступлений и их учет. ЮНФПА будет выполнять руководящие указания, выработанные в ходе обсуждения этого вопроса.

297. Комиссия рекомендует ЮНФПА: а) учитывать в качестве поступлений только те средства, которые относятся к плате для возмещения расходов; б) учитывать в качестве пассивов только ту часть авансовых платежей, которая использована не полностью; и с) не учитывать в качестве части своих расходов средства, затраченные на закупки для третьих сторон.

298. Позднее ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что в операциях по закупкам для третьих сторон он не выступает в качестве закупочного агента.

ЮНФПА является, скорее, партнером по процессу развития, и закупки товаров от имени и по поручению стран осуществления программ производятся в рамках реализации страновой программы, стратегического плана и мандата ЮНФПА. Закупки для третьих сторон нередко тесно связаны с другими программными вопросами, относящимися к обеспечению безопасности, поставкам и снабжению товарами, т.е. операциям, осуществляемым совместно Секцией управления товарно-материальными запасами Отдела технической поддержки и Секцией закупок Отдела управленческого обслуживания. Этот факт подтверждается всей документацией, касающейся операций по закупкам для третьих сторон. Таким образом, общая сумма расходов на операции по закупкам для третьих сторон должна указываться в финансовых ведомостях как расходы по программам.

299. Кроме того, ЮНФПА сообщил Комиссии, что, по его мнению, на данный момент учет этой деятельности соответствует стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Вместе с тем текущее обсуждение МСУГС в ЮНФПА позволит обеспечить полное соответствие учетной практики ЮНФПА предъявляемым требованиям.

Использование кодовых обозначений фондов

300. Приложение VII к Руководству ЮНФПА по закупочным процедурам гласит, что согласно политике ЮНФПА в целях обеспечения наличия и получения средств до принятия обязательств по каким-либо расходам или обработки каких-либо запросов правительство уплачивает или принимает меры к уплате ЮНФПА аванса за предоставление услуг. Никакой запрос не принимается к исполнению ЮНФПА до тех пор, пока на его счет не поступил аванс.

301. Обсудив этот вопрос с сотрудниками по закупкам, Комиссия отметила, что после подписания с третьей стороной меморандума о взаимопонимании донор должен перечислить ЮНФПА средства перед осуществлением закупочных операций. Каждый проект имеет свои кодовые обозначения фондов, которые разработаны Финансовой секцией в Нью-Йорке. Во многих случаях средства переводятся через банковский счет ПРООН, а затем распределяются между фондами с соответствующими кодовыми обозначениями. После начала процедуры закупок соответственно учитываются различные начисления (например, страхование, 5-процентная плата за закупочные услуги ЮНФПА) и кредиты (например, проценты).

302. Отслеживание операций осуществляется через два отдельных модуля в системе «Атлас» (общая бухгалтерская книга (ОБК) и контроль за обязательствами (КЗО)), однако они не объединены в единое целое. В ОБК приходятся поступления, а в КЗО регистрируются и проводятся закупочные операции третьих сторон. Обычно третьи стороны просят, чтобы Секция закупок обновляла данные об остатках средств на их счетах, однако подробные отчеты обо всех операциях в удобной для ознакомления или использования форме отсутствуют. Руководство Секции закупок согласно с тем, что этот процесс, являясь громоздким и трудоемким, ведет к задержкам с предоставлением третьим сторонам обновленных данных об остатках средств на их счетах. Комиссия отметила, что задержки колеблются от одного до восьми месяцев.

303. Комиссия отметила также, что такие учреждения системы Организации Объединенных Наций, как ПРООН и ЮНИСЕФ, не производят авансовых пла-

тежей до выполнения их заявок на закупки. Это означает, что риски и любые предварительные расходы несет ЮНФПА. Однако указанные учреждения требуют, чтобы ЮНФПА внес авансовый взнос до выполнения его заявок на закупки. Это не соответствует политике ЮНФПА по обеспечению наличия и получению средств до принятия обязательств в отношении каких-либо расходов или обработки каких-либо заявок.

304. Комиссия рекомендует ЮНФПА: а) разработать схему объединения модулей КЗО и ОБК в системе «Атлас» для облегчения подготовки обновленных отчетов об остатках средств на счетах третьих сторон; и б) принять меры по регулярной выверке, проверке и контролю за остатками в фондах с соответствующими кодовыми обозначениями в интересах обеспечения точности и полноты данных.

305. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о применении в отношении закупок для других учреждений системы Организации Объединенных Наций последовательного подхода, который предусматривал бы обязательные авансовые платежи.

306. ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что объединение или синхронизация модулей КЗО и ОБК вызывает трудности, обусловленные нынешней конфигурацией системы «Атлас» и принятием новых концепций учета согласно требованиям МСУГС. Принятие принципа проплаты (т.е. учета нарастающим итогом) в соответствии со стандартами МСУГС будет также способствовать улучшению учета авансов. Как инструмент бюджетного контроля КЗО включает обременения, а ОБК — не включает; поэтому синхронизация между этими двумя видами учета невозможна.

307. Касаясь замечания Комиссии о задержках или непредставлении отчетов, ЮНФПА заявил следующее:

а) Финансовая секция представляет Секции закупок ежемесячные специальные отчеты об остатках средств в фондах с кодовым обозначением. Финансовая секция приветствует предложения о совершенствовании формы представления информации;

б) финансовые отчеты по зарегистрированным фондам с кодовыми обозначениями подготавливаются; и

в) ежеквартальные отчеты об остатках средств регулярно проверяются.

308. Касаясь замечания Комиссии о начале закупок без фактического поступления средств, ЮНФПА сообщил далее, что его процедуры соответствуют финансовому положению 2.2, которое гласит, что «осуществление на основе полного финансирования» означает, что для осуществления проекта имеются средства в виде полученных наличных денег, безотзывного аккредитива или, в соответствии с руководящими принципами, установленными Директором-исполнителем, на основании соглашения, подписанного ЮНФПА и донором.

309. В 2006 году были опубликованы соответствующие руководящие принципы управления рисками. Отдел управленческого обслуживания тщательно контролирует ликвидность ЮНФПА и соблюдение этих руководящих принципов.

Расчеты по заказам на закупки

310. В пункте 94 своего предыдущего доклада (A/61/5/Add.7, глава II) Комиссия сообщила, что ЮНФПА согласился с ее рекомендацией о необходимости проанализировать заказы на закупки, которые остаются открытыми на протяжении длительного периода времени, и закрывать все заказы на закупки по получении товаров или услуг и выплаты денег за эти заказы.

311. Секция закупок объяснила, что заказы на закупки остаются открытыми в системе «Атлас», когда: а) происходит недопоставка и заказы закрыть нельзя; б) заказы на закупки не утверждены и не направлены адресату; и с) в заказы на закупки внесены изменения, которые еще не полностью обработаны.

312. 9 ноября 2007 года Финансовая секция разослала всем отделениям ЮНФПА инструкции по закрытию счетов в конце года, т.е. 31 декабря 2007 года, с разделом, посвященным закрытию открытых заказов. Комиссия отметила наличие открытых заказов сроком более шести месяцев. Через систему «Атлас» была получена распечатка 749 открытых заказов на сумму 28 869 044 долл. США по состоянию на 22 февраля 2008 года.

Открытые заказы на закупки

313. С точки зрения финансового учета часть непогашенных обязательств ЮНФПА относится к заказам на закупки на 31 декабря 2007 года, по которым с поставщиком еще не произведены расчеты. Эти заказы учитываются в модуле КЗО как обременения и вычитаются из наличных ресурсов, а также классифицируются как непогашенные обязательства согласно стандартам учета системы Организации Объединенных Наций и заносятся в общую бухгалтерскую книгу в качестве расходов. Согласно финансовому правилу 111.4, непогашенные обязательства по ассигнованиям на предыдущий двухгодичный период периодически проверяются директором Отдела управленческого обслуживания в течение 12 месяцев после окончания двухгодичного периода, к которому они относятся, и в случае, если они уже недействительны или стали ненужными, они аннулируются.

314. Инструкции по закрытию счетов на конец года предусматривают, что заказы на закупки по состоянию на 31 декабря 2007 года должны проверяться. Цель проверки — обеспечить, чтобы все заказы на закупки, учтенные в 2006–2007 годах, либо были полностью обработаны, либо аннулированы/закрыты и чтобы все полностью обработанные заказы на закупки, учтенные в 2006 и 2007 годах, показывались как законные обязательства на 31 декабря 2007 года. Это обеспечивает точное и полное отражение расходов в общей бухгалтерской книге и модуле контроля за обязательствами за соответствующий год.

315. Комиссии не были представлены сведения, подтверждающие выполнение вышеуказанных процедур.

316. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии регулярно проверять открытые заказы на закупки, своевременно закрывать их для сокращения объема расчетов в конце года и представлять более точную отчетность о закупках и расходах за год.

317. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что в среднем заказы обычно остаются открытыми не менее чем в течение шести месяцев со вре-

мени их оформления и до момента выполнения и оплаты и что Секция закупок регулярно проверяет все старые и открытые заказы на закупки. Секция объяснила, что некоторые заказы остаются открытыми в течение более продолжительного периода времени, если они предусматривают целый ряд поставок или если в связи с ними возникают проблемы качества. Кроме того, для решения проблемы открытых заказов на закупки она будет составлять ежеквартальные отчеты о заказах, просроченных более чем на шесть месяцев, включая их статус в системе «Атлас» и в головном отделении, в целях анализа и закрытия этих заказов в обеих системах, если это потребует. Она также сообщила, что первый отчет по новой форме был представлен покупателям 1 мая 2008 года.

Процесс рассмотрения и утверждения контрактов

318. В двухгодичном периоде 2006–2007 годов Комитету по рассмотрению контрактов (КРК) на утверждение было представлено 236 предлагаемых контрактов стоимостью 53 081 088 долл. США, из которых 204 были поддержаны Комитетом. Шесть контрактов стоимостью 822 640 долл. США были поддержаны Комитетом *ex post facto*. Девяносто девять контрактов на 11 495 680 долл. США были сняты с конкурса (снятие с конкурса происходит тогда, когда сотрудник по закупкам не проводит конкурсных торгов по убедительным причинам, например, когда в них участвует только один поставщик). Комиссия была обеспокоена тем, что в 99 случаях конкурсные торги не проводились, поскольку они были отменены. Существует опасность того, что закупаемые товары могут не соответствовать оптимальным ценовым и/или качественным параметрам.

319. Политика ЮНФПА в области закупок предусматривает, что утверждение проектов постфактум рассматривается при исключительных обстоятельствах. К причинам утверждения постфактум относятся несвоевременное представление документов, неправильное планирование и недоведение до сведения участников принятого КРК порядка утверждения, предусмотренного закупочной политикой и процедурами ЮНФПА.

320. Комиссия также отметила, что списание презервативов с просроченным сроком годности было одобрено постфактум. Комиссия выразила озабоченность по поводу последствий этой меры, так как она неблагоприятно сказывается на регулировании потребностей и отрицательно отразится на репутации ЮНФПА. В этом случае ЮНФПА понес убытки на первоначальной стоимости закупок и расходах по списанию.

321. Комиссия рекомендует ЮНФПА: а) выполнять требования руководящих принципов по закупкам в отношении утверждения контрактов постфактум; и б) осуществлять контроль в целях ограничения случаев отмены конкурсных торгов.

322. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что она разделяет ее озабоченность в отношении отмены конкурсных торгов и утверждения контрактов постфактум. Страновым отделениям регулярно рассылаются напоминания на этот счет, и, когда Секции закупок становится известно о потенциальной возможности проведения постфактум, предпринимаются все усилия для заблаговременной приостановки такой процедуры.

323. Секция закупок проинформировала также Комиссию о том, что три из шести установленных случаев применения такой процедуры были связаны с последствиями цунами в 2004 году и таким образом носили срочный характер. Впоследствии были приняты процедуры экстренных закупок, размещенные в августе 2007 года в электронном архиве Docushare. Эта мера, наряду с расширением практики предотвращения предложений на утверждение КРК, которая разрешается закупочными процедурами, помогла снять необходимость подачи запросов на процедуры постфактум в случае чрезвычайных ситуаций. Два других случая подачи заявок на такую процедуру были результатом административного недосмотра.

324. В последнем случае такая процедура была инициирована Инвентаризационным советом. По истечении срока хранения партии презервативов оставался единственный выход — уничтожить их. В заявке КРК просто предлагалось признать этот факт и списать соответствующие суммы, значащиеся в бухгалтерских книгах. Следует отметить, что после этого случая управление товарно-материальными запасами ГПРКС значительно улучшилось. Вместе с тем при хранении товарно-материальных запасов всегда существует определенный риск списания имущества с просроченным сроком хранения, если потребности в нем не совпадают с прогнозами.

325. Секция закупок проинформировала также Комиссию о том, что она организовала подготовку сотрудников различных страновых отделений в регионах по вопросам надлежащей обработки заявок на закупки и закупочных процедур ЮНФПА. Кроме того, в ноябре 2007 года была выпущена инструкция для персонала по процедурам закупок. Секция полагала, что эти и другие текущие учебные мероприятия позволят снизить число случаев отмены торгов и подачи заявок на утверждение постфактум. Однако в некоторых случаях отмена торгов неизбежна в условиях наличия единственного источника поставок и производителя патентованных изделий, особенно в области репродуктивного здоровья.

326. Комиссия по-прежнему обеспокоена тем, что эти важные замечания были высказаны руководством Секции закупок, которая должна быть образцом в своей сфере деятельности.

327. Впоследствии ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что заявки на процедуру постфактум и отмена торгов при определенных обстоятельствах разрешаются закупочными процедурами и что Секция закупок предпринимает усилия по усовершенствованию процедур подготовки заявок в КРК и улучшению их содержания. С этой целью начальник Секции закупок подготовил в ноябре 2007 года соответствующую инструкцию. Электронная программа КРК имеет поле, куда заносятся сведения о процедуре постфактум и различных причинах отмены торгов для облегчения их отслеживания в ходе проверок и на более ранних этапах. Кроме того, новые процедуры закупок требуют размещения объявлений обо всех международных торгах по контрактам стоимостью свыше 30 000 долл. США через «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций».

Задержки с оплатой предметов снабжения

328. Условия работы Секции закупок предусматривают, что Фонд производит платежи в течение 30 дней по получении счета-фактуры поставщика. В круг обязанностей бухгалтера какого-либо учреждения входит обеспечение расчетов

по всем договорным обязательствам в течение предписанного или согласованного срока. Все платежи Секции закупок производятся Финансовой секцией штаб-квартиры ЮНФПА в Нью-Йорке. Была отмечена несвоевременность платежей поставщикам, которые осуществляются Финансовой секцией.

329. Несвоевременность платежей может привести к начислению кредиторами процентов, что может повлечь за собой необоснованные расходы.

330. Комиссия отметила, что заказы на закупки, еще открытые на конец года (сюда относятся неоплаченные заказы, по которым товары уже получены), были закрыты при завершении расчетов для подведения баланса за год. Закрывание еще не оплаченных заказов увеличивает время ожидания выплат поставщиками, поскольку Секция закупок вынуждена возобновлять заказ, начиная с этапа оформления новой закупки, даже несмотря на то, что товары уже получены. Комиссия отметила примеры закрытия заказов на закупки без их непосредственной оплаты.

331. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить оплату открытых заказов на закупки, по которым товары уже получены согласно условиям кредита.

332. Секция закупок впоследствии сообщила Комиссии, что поставщики удовлетворены порядком оплаты, введенным ею в 2007 году, и в ходе встреч с представителями Секции, а также опросов по электронной почте и телефону они сообщают о весьма редких случаях проблем с платежами. 17 апреля 2008 года в целях дальнейшего совершенствования порядка оплаты Секция закупок просила поставщиков, имеющих долгосрочные договоры, направить ей отсканированные документы для ускорения расчетов по товарам и платежам. К числу запрошенных документов относились счета-фактуры и накладные на грузы.

Использование сетевой системы отслеживания заказов (СОЗ)

333. В Руководстве ЮНФПА по закупкам говорится, что заказчики могут использовать сетевую систему отслеживания заказов (СОЗ) для получения самой последней информации о перевозке товаров по любому данному заказу на закупки, размещенному соответствующим подразделением ЮНФПА. Заказчики должны также использовать СОЗ для подтверждения фактического получения товаров. В долгосрочных договорах (ДСД) имеется раздел по поставкам, который гласит, что поставщики регулярно обновляют конкретную информацию по любым заказам на поставки, содержащуюся на веб-сайте системы отслеживания заказов.

334. В ходе проверки сроков поставок Комиссия отметила, что заказчики не всегда подтверждают факт получения товаров в СОЗ и не всегда обновляют информацию о состоянии выполнения заказа в системе, затрудняя тем самым работу Секции закупок по проверке выполнения заказов.

335. Информация о состоянии заказов, сроках поставок и качестве поставленных товаров имеет важное значение для проводимой ЮНФПА оценки поставщиков, которая позволяет Секции закупок отбирать и использовать тех поставщиков, которые доказали, что их услуги являются экономически выгодными и эффективными.

336. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии уведомить поставщиков и заказчиков о важности эффективного использования сетевой системы отслеживания заказов при контроле за сроками выполнения заказов, качеством поставленных товаров и в процессе оценки работы поставщиков.

337. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что сетевая система отслеживания заказов (СОЗ) была первоначально предложена поставщикам и страновым отделениям 1 марта 2006 года. В первый год ее применения поставщики и заказчики сообщали о проблемах, связанных со стабильностью системы в отношении доступа и сохранения информации после ее введения пользователями. В качестве главного недостатка были названы отсутствие ресурсов и технического опыта у Секции закупок. Этот недостаток не позволил ей своевременно выявить и решить эти проблемы, в результате чего она потеряла доверие главных пользователей. Тем не менее Секция закупок, эксперты ПРООН по информационным технологиям в Копенгагене и внешние консультанты уделили значительное внимание решению данной проблемы.

338. Секция закупок впоследствии проинформировала Комиссию о том, что в феврале 2008 года она пришла к выводу, что СОЗ является устойчивой системой, и напомнила в феврале и марте поставщикам, имеющим долгосрочные договоры, о необходимости ее применения и соблюдения договорных обязательств. После этого в ежеквартальные отчеты включались данные о поставщиках, применяющих СОЗ, для дальнейшей работы с отдельными компаниями-поставщиками. В электронном послании о заказах на закупки за первый квартал от 17 апреля 2008 года сообщалось, что многие поставщики используют СОЗ в основном для отслеживания расчетного времени прибытия/расчетного времени поставки, нежели фактического времени прибытия/фактического времени поставки. Ответы поставщиков позволили Секции закупок в апреле несколько усовершенствовать процедуры и связь для расширения применения СОЗ. Секция закупок рассматривает возможность автоматизированной рассылки напоминаний поставщикам через СОЗ.

Планы закупок

339. В пункте 118 своего предыдущего доклада (A/61/5/Add.7, глава II) Комиссия сообщила, что ЮНФПА согласился с ее рекомендацией о том, чтобы страновые отделения представляли Секции закупок подробные ежегодные планы закупок в целях содействия равномерному распределению закупок в течение года.

340. Планирование закупок необходимо для своевременного запроса экономически обоснованных расценок или предложений, а также для заключения долгосрочных договоров и снижения сроков поставок.

341. В закупочных процедурах ЮНФПА говорится, что в попытке сократить сроки поставок Секция закупок призывает все страновые отделения в начале каждого года сообщать о своих соответствующих предварительных планах закупок товаров для целей репродуктивного здоровья через программу «Управление запасами средств в странах». На основе этой информации Секция закупок может предупредить основных производителей о необходимости соответствующей подготовки их производственных мощностей.

342. Страновые отделения ЮНФПА обязаны подготавливать стандартные планы закупок и представлять их Секции закупок. На основании предоставленной Секцией информации Комиссия отметила, что лишь отдельные страновые отделения представили свои планы закупок. Комиссия отметила, что 19 из 130 (15 процентов) страновых отделений представили планы закупок на 2006 год и 26 процентов — на 2007 год. Однако все представленные планы страдали такими недостатками, что Секция закупок признала их непригодными для использования из-за того, что содержащаяся в них информация была неполной.

343. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что в марте 2008 года она внедрила сетевую программу ввода данных о планировании закупок для сбора информации, которая предусматривает обучение пользователей на трех языках. По истечении предельного срока 31 марта каждая страновая группа Секции закупок связалась с соответствующими странами, чтобы напомнить им о необходимости ввода данных, а в начале мая 2008 года около 75 процентов стран ввели запрошенные данные.

344. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о создании механизмов контроля для обеспечения представления всеми страновыми отделениями соответствующих планов закупок согласно Руководству по закупкам и финансовым положениям.

345. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что в 2007 году она предприняла активные усилия в этой области и продолжила их в 2008 году. Представление планов закупок страновыми отделениями является вполне обоснованной практикой, поскольку позволяет странам планировать свою ежегодную работу, заблаговременно размещать заказы и получать товары (на договорной основе). В 2008 году такая практика стала новым требованием МСУГС. В 2008 году начальник Секции закупок уже направил по электронной почте два послания по вопросу о планах закупок.

Увеличение объема заказов на закупки

346. Комиссия также отметила, что в последние три месяца 2006 года количество заказов Секции закупок составило 1496, то есть возросло на 42 процента. В основном это явилось результатом того, что в течение последних четырех месяцев страновые отделения ЮНФПА подали 52 процента заказов на закупки, несмотря на то что начальник Секции закупок неоднократно просил их равномерно распределять свои потребности в течение года. Такая же тенденция наблюдалась и в предыдущем двухгодичном периоде.

347. Комиссия признает, что в 2007 году ситуация улучшилась, однако к концу года по-прежнему накапливается большое число заказов на закупки.

348. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы подразделения штаб-квартиры и страновые отделения равномерно распределяли свои потребности в течение всего года во избежание большого роста объема работы в конце года.

349. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что улучшение ситуации в 2007 году отчасти объясняется неоднократными напоминаниями, которые разослал начальник Секции закупок в августе-сентябре. К сожалению, разработка бюджетов страновых отделений завершается только к марту, что ве-

дет к задержке с направлением заказов в Секцию закупок в данном календарном году.

350. В первом квартале 2008 года отмечается аналогичный стоимостной объем заказов по сравнению с тем же периодом 2007 года, когда количество заказов на закупки увеличилось на 25 процентов.

351. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что большое число уже размещенных заказов, возможно, является следствием напоминаний о переходе ЮНФПА на систему учета по МСУГС, который вызвал среди страновых отделений опасения по поводу истечения сроков фондов с кодовыми обозначениями и поставки товаров. В марте Секция закупок направила страновым отделениям напоминание относительно сроков и последствий перехода на МСУГС. В мае 2008 года страновым отделениям были предоставлены таблицы для расчета сроков размещения заказов в целях оказания помощи в определении примерных дат поставки товаров (т.е. когда право собственности переходит к ЮНФПА).

Отметка в графе «фактически получено» в системе «Атлас»

352. В пункте 100 своего предыдущего доклада (A/61/5/Add.7, глава II) Комиссия сообщила, что ЮНФПА согласился с ее рекомендацией осуществлять контроль за простановкой отметок в графе «фактически получено» в системе «Атлас», а также принимать меры в связи с непредставлением отчетов о получении и проверке.

353. Был рассмотрен доклад системы «Атлас» о всех заказах на закупки штаб-квартиры и страновых отделений за 2006 и 2007 годы. Комиссия отметила, что в 97 процентах случаев в 2006 году и 99 процентах случаев в 2007 году в графе «фактически получено» в системе «Атлас» отметка отсутствовала, что говорит о дефектах, повреждении полученных товаров или их несоответствии заказу. Однако отделению-заказчику было отправлено лишь несколько отчетов о получении и проверке, что говорит о возможном получении товаров в полной сохранности, а также об отсутствии в системе «Атлас» соответствующих процедур контроля.

354. Хотя Комиссия отмечает, что плата по заказу на закупки не зависит от отчета о получении и проверке, продолжительные задержки и несовершенные процедуры контроля могут поставить под сомнение право обращаться в судебные инстанции в связи с доставкой поставщиком поврежденных товаров.

355. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии: а) следить за простановкой в системе «Атлас» отметки «фактически получено» по получении товаров, а также за непоступившими отчетами о получении и проверке; и б) информировать страновые отделения о важности своевременного представления отчетов о получении и проверке.

356. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что в 2006 и 2007 годах она напомнила страновым отделениям об этой процедуре, хотя сама по себе с точки зрения снабжения она является достаточно сложной. Поскольку оплата производится на основании накладных на груз и до отгрузки товаров в порту, таможенной очистки, доставки в конечный пункт назначения и, наконец, установки проходит несколько месяцев, фактическая проверка может задержаться в силу этих не поддающихся контролю обстоятельств. Теоретически,

фактическая поставка каждого заказа должна отмечаться в системе «Атлас», хотя позднее после вскрытия упаковки может потребоваться отчет о получении и проверке. Отметка «фактически получено» не исключает подготовки отчета о получении и проверке на более позднем этапе. При наличии такого отчета можно требовать возмещения убытков от страховой компании и/или поставщика.

357. Секция закупок проинформировала также Комиссию о том, что эта процедура обсуждалась на четырех региональных семинарах по закупкам в 2006 году и в ходе учебных занятий по управлению операциями в августе 2007 года в Нью-Йорке, не говоря уже об электронных посланиях Секции закупок, и что она и впредь будет составлять отчеты и бороться со случаями непростановки отметки в графе «фактически получено».

Оценка поставщиков

358. Закупочные процедуры ЮНФПА содержат требование о постоянной оценке эффективности работы действующих поставщиков. Во время проверки оценок поставщиков Комиссия обнаружила, что эта система функционировала только в течение нескольких месяцев 2006 года, пока в программе не была обнаружена ошибка, в результате которой система проставляла неправильные показатели, давая всем поставщикам нулевую оценку. В результате этого оценка поставщиков с тех пор не проводилась. Для устранения этой ошибки в программе данный вопрос был урегулирован совместно с системой управленческой информации.

359. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии: а) оценивать поставщиков на текущей основе в соответствии с разделом «Учет поставщиков» Руководства ЮНФПА по закупочной политике; и б) обеспечить функционирование системы оценки эффективности работы поставщиков.

360. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что в прошлые годы она уже сталкивалась с проблемой оценки поставщиков. Автоматизированный план оценки поставщиков основан на трех основных компонентах. План оценки поставщиков предполагалось внедрить в 2007 году, однако возникли проблемы с программами.

361. Секция закупок проинформировала также Комиссию о том, что в 2007 году она не отказалась от практики оценки поставщиков. В частности, особое внимание было уделено поставщикам презервативов — главного предмета снабжения Секции закупок по объему. До ввода в эксплуатацию автоматизированной системы оценки поставщиков Секция закупок будет по-прежнему контролировать и оценивать эффективность их работы на основе имеющейся в ее распоряжении информации. Автоматизированная система позволит в некоторой степени облегчить административную нагрузку, связанную с ручным подсчетом данных. Оценка является важнейшим элементом партнерских отношений, которые Секция закупок стремится наладить с поставщиками.

Закупочная политика с учетом экологических факторов

362. В пункте 120 своего предыдущего доклада (A/61/5/Add.7, глава II) Комиссия сообщила, что ЮНФПА согласился с ее рекомендацией проанализировать экологические аспекты закупочной деятельности и оценить пути возможного

приведения этой деятельности в соответствие со стратегией рационального природопользования.

363. Комиссия отметила, что Секция закупок подготовила проект документа по закупочной политике с учетом экологических факторов и что в отсутствие утвержденной политики нельзя достаточно успешно и последовательно решать экологические проблемы.

364. Секция закупок согласилась с рекомендацией Комиссии относительно доработки и утверждения закупочной политики с учетом экологических факторов.

365. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что закупочная политика утверждена.

Долгосрочные договоры (ДСД)

366. Долгосрочные договоры о закупках (ДСД) применяются в порядке общей практики для обеспечения надежного источника товаров и услуг по самым низким ценам. Были рассмотрены все долгосрочные договоры о поставке презервативов и товаров для целей репродуктивного здоровья за 2006 и 2007 годы. Комиссия отметила, что четыре таких договора были подписаны только после начала закупок. Закупка товаров у поставщиков без действующего договора может привести к невыполнению условий контракта, спорам и несанкционированным закупкам.

367. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии заключать долгосрочные договоры с поставщиками до закупки товаров.

368. Секция закупок проинформировала Комиссию о том, что Группа по контрактам пытается регулировать ДСД задолго до истечения их сроков. Однако иногда происходят задержки с проведением торгов/анализа, распределением контрактов или подготовкой документации. Кроме того, после утверждения договора Группа направляет его проект по электронной почте, поскольку это сокращает сроки подписания и возвращения распечатанной копии ДСД. Эти усовершенствования позволяют избегать ситуаций, когда ЮНФПА действует без гарантий ДСД. В 2008 году и по настоящее время Группа по контрактам досрочно/с опережением графика успешно контролировала договоры с истекающим сроком действия.

20. Функция внутренней ревизии

369. Комиссия рассмотрела план работы Отдела служб надзора (ОСН) на 2006 и 2007 годы. На 2006 год Отдел запланировал 27 ревизий и 4 оценки эффективности программ, из которых 26 ревизий и 2 оценки были проведены. Одна ревизия и одна оценка эффективности были перенесены на 2007 год, а одна оценка эффективности была отменена. На 2007 год ОСН запланировал 21 ревизию, 3 из которых были перенесены на 2008 год, а 1 отменена.

370. Проанализировав планы ревизии и доклад Отдела, Комиссия отметила, что проводимый ОСН обзор включает только посещение страновых отделений и рассмотрение результатов осуществления проектов национального исполнения и не распространяется на штаб-квартиру и вопросы финансовых ведомостей.

371. Комиссия вновь повторила свою предыдущую рекомендацию о том, чтобы ЮНФПА обеспечил включение штаб-квартиры и вопросов финансовых ведомостей в проводимые Отделом служб надзора проверки.

372. В сентябре 2006 года Институт внутренних ревизоров (ИВР) провел экспертную оценку гарантий качества в ОСН в соответствии с требованиями передовой практики и стандартами ИВР.

373. В результате этого по гарантиям качества ОСН получил общую оценку «частично соответствует», а по соблюдению кодекса этики ИВР — «в целом соответствует».

374. В докладе о гарантиях качества отмечены шесть важных направлений усовершенствования работы для повышения соответствия профессиональным стандартам, а именно:

- a) модель риска следует дополнительно расширить, чтобы включить в нее все подлежащие ревизии объекты;
- b) следует утвердить устав Отдела;
- c) следует укрепить штатные ресурсы для надлежащего проведения расследований и функционирования информационных систем;
- d) практику и процедуры Отдела необходимо закрепить в соответствующей документации;
- e) следует усилить контроль за выполнением служебных заданий;
- f) систему и порядок выпуска докладов о ревизии следует пересмотреть для сокращения сроков их публикации.

375. Отдел принял меры по выполнению этих рекомендаций.

21. Выводы внутренней ревизии

376. В течение двухгодичного периода Отдел опубликовал доклады о ревизии 59 страновых отделений с выездом на места. Сюда включены ревизии, которые были начаты в предыдущем двухгодичном периоде. ОСН поставил следующие 58 оценок: 12 — «удовлетворительно», 35 — «частично удовлетворительно» и 11 — «неудовлетворительно».

377. Ниже приводится резюме основных выводов по итогам ревизии Отдела.

Проверка результатов проектов национального исполнения за 2006 год

378. В соответствии со своими обязанностями по представлению сведений о регулярности учета и отчетности по финансовым ресурсам ЮНФПА, выделенным на проекты национального исполнения, ОСН представил доклад о результатах ревизии проектов национального исполнения за 2006 год. Отдел пришел к выводу, что доклады, полученные до 31 октября 2007 года, не позволяют ему дать обоснованную гарантию того, что ресурсы ЮНФПА в объеме 67,6 млн. долл. США были использованы партнерами-исполнителями в соответствии с их планами работы и соглашениями.

379. Кроме того, Отдел сообщил, что к 6 марта 2008 года были получены дополнительные доклады, однако он не смог подтвердить эффективность дея-

тельности, сославшись на нехватку времени и недостаточность информации. В своем меморандуме от 13 марта 2008 года Отдел сообщил Директору-исполнителю о том, что, несмотря на указанные трудности и тот факт, что они были учтены, общее положение таково, что Отдел не может дать обоснованной гарантии того, что ресурсы ЮНФПА в объеме 46,9 млн. долл. США использовались по назначению.

380. Невозможность дать обоснованные гарантии по итогам ревизии проектов национального исполнения за 2006 год Отдел объяснил следующими причинами:

а) некоторые страновые отделения и отделы не дали ЮНФПА необходимых гарантий по расходам в объеме 9,2 млн. долл. США, поскольку доклады о ревизии представлены не были;

б) доклады о ревизии ресурсов в объеме 37,7 млн. долл. США имели оговорки, касавшиеся 27,5 процента общей суммы проверенных расходов;

с) Отдел пришел к выводу, что два вышеупомянутых вывода вместе взятые говорят о том, что ЮНФПА не получил достаточных гарантий того, что расходы на проекты национального исполнения в 2006 году в объеме 46,9 млн. долл. США были произведены партнерами-исполнителями надлежащим образом;

д) 26 процентов полученных докладов о ревизии проектов НИ не соответствовали требованиям руководства по политике и процедурам и кругу ведения и таким образом, не позволили использовать их в качестве основы для оценки результатов работы ревизоров проектов НИ;

е) 67 процентов докладов о проектах НИ не были представлены Отделу к предельному сроку — 31 марта 2007 года;

ф) ревизоры проектов НИ конкретно указали расходы в объеме 5,9 млн. долл. США, по которым не было надлежащей подтверждающей документации.

Процесс ревизии проектов национального исполнения

381. ОСН отметил недостатки в процессе ревизии проектов НИ в большинстве обследованных страновых отделений, которые включали в себя отсутствие в докладах о ревизии замечаний руководства, неудовлетворительное ведение учетных записей, недостаточно полные заключения или отсутствие заключений в докладах.

Оценка партнеров по осуществлению проектов

382. ОСН отметил, что ряд страновых отделений не проводят официальной оценки финансовой состоятельности, технических и управленческих возможностей НПО по осуществлению проектов перед их отбором в качестве партнеров-исполнителей в целях проверки адекватности их юридического статуса, финансовой надежности и способности к осуществлению программ.

Использование служебных помещений для кратковременного размещения посетителей

383. Отдел отметил, что для кратковременного размещения посетителей использовалось районное отделение, отметив при этом, что эта информация может оказаться недостоверной.

Дублирование поставщиков в системе «Атлас»

384. Отдел отметил, что ряд страновых отделений дублирует поставщиков в системе «Атлас» и что список поставщиков в этой системе не проходит регулярной проверки для недопущения их дублирования и исключения тех, услуги которых не используются.

План и процедуры аварийного восстановления

385. Отдел отметил, что ряд страновых отделений не имеет планов аварийного восстановления и что дублирующие процедуры несовершенны. Кроме того, в них не налажен строгий контроль за использованием сетевых паролей и отсутствуют контракты на техническое обслуживание офисного оборудования.

386. Отдел также отметил, что помещения, где установлены серверы, не имеют надлежащей противопожарной защиты, огнетушители находятся в труднодоступных местах и давно не проверялись, а дымовые детекторы отсутствовали.

Управленческий контроль за контрактами

387. Отдел отметил, что некоторые страновые отделения не обновляли контракты с рядом своих основных поставщиков, хотя и пользовались их услугами.

Авансы из оперативных фондов

388. Отдел отметил, что в некоторых страновых отделениях значительные остатки авансов из оперативных фондов остаются непогашенными в течение более года и что не все из этих остатков соответствуют учетным записям партнеров-исполнителей. Кроме того, остатки авансов из оперативных фондов некоторых страновых отделений не корректируются с учетом валютных колебаний на ежегодной основе, как того требует Отдел управленческого обслуживания.

389. Отдел также отметил случаи, когда отчетность о расходовании полученных авансов на проекты велась несвоевременно, в результате чего образовались значительные остатки авансов из оперативных фондов. Кроме того, документы, подтверждающие выверку счетов, не всегда отличаются точностью и не утверждаются партнерами-исполнителями в качестве признания того, что они понимают смысл внесенных исправлений и согласны с ними.

Закупки

390. Отдел отметил, что некоторые страновые отделения не всегда подтверждают Секции закупок через систему «Атлас» или отчеты о получении и проверке фактического получения товаров, закупленных для партнеров-исполнителей. ОСН отметил, что в некоторых случаях перед закупкой товаров

не принимаются меры по получению утверждения Комитета по рассмотрению контрактов.

391. Отдел отметил наличие ордеров без утверждения соответствующего ответственного за расчеты. Кроме того, в систему «Атлас» занесены крупные поставщики (т.е. с контрактами стоимостью свыше 30 000 долл. США) без необходимой оценки, как того требуют руководящие принципы штаб-квартиры в области закупок.

Имущество длительного пользования

392. Отдел отметил ряд случаев, когда некоторые списанные активы не были изъяты из модуля активов системы «Атлас» и когда инвентарные записи в этой системе были неточными. Далее он отметил, что некоторые страновые отделения не проводят инвентаризации товарно-материальных запасов имущества длительного пользования. В некоторых страновых отделениях отсутствуют подробные инвентарные списки активов, а само имущество не имеет индивидуальных инвентарных номеров.

Управление банковскими счетами

393. Отдел отметил, что в одном из страновых отделений отсутствовало официальное одобрение Отделом управленческих служб открытия банковского счета для Управления стратегического планирования. Кроме того, банковские ведомости и отчеты о выверке счетов не представлялись на ежемесячной основе и отсутствовала документация по проверке выверки банковских счетов Управлением.

Управление системой «Атлас»

394. Отдел отметил, что в некоторых страновых отделениях отсутствует надлежащее разделение обязанностей, поэтому пользователи выполняют несовместимые функции в системе и что права пользователей системы «Атлас», принадлежавшие вышедшим в отставку сотрудникам, не были аннулированы.

Слабый контроль над платежами

395. Отдел отметил ряд недостатков в процессе закупок и платежей, в том числе отсутствие системы контроля за авансами и неправильное зачисление расходов на счета или проекты. Некоторые страновые отделения не осуществляют систематической сертификации удовлетворительного качества предоставленных товаров или услуг до обработки платежей и не списывают подтверждающую документацию после оплаты. Ордера не всегда подтверждаются соответствующей документацией.

Хранение медикаментов снабжения и оборудования

396. Отдел отметил, что в одном из страновых отделений медикаменты и оборудование ЮНФПА хранились в старой жилой квартире, расположенной в комплексе Организации Объединенных Наций. 25 апреля 2006 года сотрудники ОСН осмотрели эту квартиру и отметили различные недостатки в обеспечении хранения и безопасности.

397. Комиссия считает, что выводы ООН свидетельствуют о значительных недостатках в указанных областях и подчеркивает необходимость их устранения ЮНФПА.

22. Списание и ликвидация активов

398. В соответствии с правилом 106.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций ЮНФПА проинформировал Комиссию о том, что в двухгодичном периоде он списал 132 147 долл. США. Из этой суммы 129 318 долл. США относятся к авансу, выплаченному подрядчику, который не выполнил условий договора. Юридические меры не были признаны целесообразными. Были также списаны 2829 долл. США, которые относятся к пассивным авансам из оперативных фондов в объеме менее 1000 долл. США.

23. Выплаты *ex gratia*

399. ЮНФПА сообщил Комиссии о том, что в двухгодичный период выплаты *ex gratia* составили 10 000 долл. США. Эта сумма была выплачена консультанту, нанятому по специальному соглашению об услугах, который погиб в результате аварии автобуса в феврале 2005 года.

24. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

400. ЮНФПА сообщил Комиссии об 11 случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества. Четыре случая не повлекли за собой каких-либо материальных убытков, а шесть привели к убыткам в 72 777 долл. США, а один случай еще находится на этапе расследования и может привести к убыткам в 10 000 долл. США.

401. Ниже кратко излагаются случаи, которые привели к материальным убыткам:

а) лицо, не имеющее никакого отношения к ЮНФПА, использовало документы Фонда для получения визы;

б) сотрудник, отвечающий за обработку запросов на визы, в нарушение своих служебных обязанностей запросил официальные визы для двух не связанных с ЮНФПА иностранных бизнесменов через вербальную ноту, то есть использовал порядок, предназначенный только для сотрудников Организации Объединенных Наций и дипломатов. Впоследствии этот сотрудник был уволен;

с) в ходе конкурсных торгов три заявки от одного поставщика, были представлены как заявки от трех поставщиков;

д) сотруднику по материально-техническому снабжению были предъявлены к оплате два чека, которые так и не были оплачены, несмотря на его заявления об обратном. Тем не менее это не привело к каким-либо материальным убыткам для ЮНФПА.

402. Один случай, который все еще расследуется Отделом служб надзора, касается выдачи чеков за выполнение несуществующих контрактов. Размер убытков — около 10 000 долл. США, и дело еще находится на расследовании.

403. К материальным убыткам привели следующие дела:

- а) 4950 долл. США по карточке на оплату бензина были незаконно присвоены;
- б) из чековой книжки были похищены несколько незаполненных чеков, которые путем подделки подписей были использованы для обналичивания 5548 долл. США;
- с) по подписании контракта консультанту было выплачено авансом 3600 долл. США, однако он не предоставил тех услуг, для которых нанимался. Впоследствии этот консультант предоставил ЮНФПА в качестве компенсации два новых медицинских прибора, но ЮНФПА не принял их в счет покрытия убытков;
- д) как было обнаружено, счета-фактуры на 25 522 долл. США, выданные на приобретение нефтепродуктов, были значительно завышены;
- е) финансовый сотрудник проекта совершил мошеннические операции путем обналичивания поддельных чеков на сумму в 32 660 долл. США;
- ф) один из сотрудников уволился, не оплатив аванс в 497 долл. США.

С. Выражение признательности

404. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения, а также сотрудникам страновых отделений за оказанное ими ее персоналу содействие и помощь.

(Подпись) Филипп Сеген
Первый заместитель
Председателя Счетной палаты Франции
(Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций)

(Подпись) Рейнальдо А. Вильяр
Председатель Комиссии ревизоров Филиппин

(Подпись) Теренс Номбембе
Генеральный ревизор
Южноафриканской Республики
(Координатор)

30 июня 2008 года

Приложение

Анализ положения дел с выполнением рекомендаций Комиссии за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года^a

Вопрос	Пункт ^a	Первое вынесение ре- комендации	Полно- стью вы- полнена	Частич- но вы- полнена	Не вы- полнена
1. Ежемесячная выверка банковских счетов	27	2002–2003 годы	X		
2. Разночтения в данных между уч-реждениями	29	2004–2005 годы		X	
3. Давно просроченные субсидии на образование	32	2004–2005 годы	X		
4. Механизмы контроля системы «Атлас»	40	2002–2003 годы		X	
5. Разночтения в авансах из оперативных фондов	46	2004–2005 годы	X		
6. Расчеты по авансам партнерам-исполнителям	51	2002–2003 годы		X	
7. Анализ докладов о ревизии проектов НИ	59	2004–2005 годы		X	
8. Ведение базы данных о ревизии проектов НИ с информацией об органах, назначающих ревизоров	62	2002–2003 годы		X ^b	
9. Пересмотренный круг ведения по ревизиям проектов НИ	68	2004–2005 годы		X	
10. Выполнение выводов ревизий проектов НИ	74	2004–2005 годы	X		
11. Учет в базе данных о проектах НИ финансовых последствий докладов с оговорками (количественный учет)	79	2004–2005 годы	X		
12. Включение в базу данных сведений о расходах на ревизию проектов	81	2004–2005 годы		X ^b	
13. Финансирование за счет проектов сотрудников, выполняющих функции, предусмотренные ДБВР	89	2004–2005 годы	X		
14. Фонды, планы работы и бюджеты проектов	90	2004–2005 годы	X		
15. Давно открытые заказы на закупки	94	2002–2003 годы		X	
16. Подтверждение фактического получения товаров	100	2004–2005 годы		X	
17. Отслеживание платежей в разбивке по страновым отделениям	103	2004–2005 годы	X		

<i>Вопрос</i>	<i>Пункт^a</i>	<i>Первое вынесение ре- комендации</i>	<i>Полно- стью вы- полнена</i>	<i>Частич- но вы- полнена</i>	<i>Не вы- полнена</i>
18. Соблюдение закупочных проце- дур	105	2002–2003 годы		X	
19. Отсутствие учета выплат налич- ными	108	2004–2005 годы	X		
20. Ориентировочные стратегические результаты	110	2002–2003 годы	X		
21. Разработка правил в отношении подарков	113	2004–2005 годы	X		
22. Годовые планы закупок	118	2004–2005 годы		X	
23. Закупки с учетом экологических факторов	120	2004–2005 годы		X	
24. Неполная годовая отчетность о результатах работы	126	2004–2005 годы	X		
25. Структура ориентировочных стратегических результатов	128	2004–2005 годы	X		
26. Представление донорам докладов о ходе работы	132	2004–2005 годы		X	
27. Разработка методологии ценооб- разования	135	2004–2005 годы	X		
28. Разработка хартии внутренней ревизии	142	2002–2003 годы	X		
29. Проводимая Отделом служб над- зора проверка надежности бух- галтерских данных	144	2004–2005 годы		X	
30. Систематическое выполнение ре- комендаций по итогам внутрен- ней ревизии	150	2004–2005 годы		X	
31. Планирование замещения персо- нала	156	2002–2003 годы		X	
32. Доклады об оценке ССУ и табели учета рабочего времени	164	2002–2003 годы		X	
33. Предоставление полугодовых докладов об ССУ	169	2002–2003 годы		X	
34. Служебная аттестация	174	2002–2003 годы		X	
35. Подготовка персонала по приме- нению системы «Атлас»	177	2002–2003 годы		X	
36. Гендерный баланс	183	2004–2005 годы	X		
37. Предоставление отпусков	188	2002–2003 годы		X	
38. Потеря неиспользованных дней отпуска	190	2002–2003 годы	X		
39. Система предоставления отпусков	192	2004–2005 годы		X	
40. Недостатки в управлении имуще- ством	198	2004–2005 годы	X		

<i>Вопрос</i>	<i>Пункт^a</i>	<i>Первое вынесение ре- комендации</i>	<i>Полно- стью вы- полнена</i>	<i>Частич- но вы- полнена</i>	<i>Не вы- полнена</i>
41. Капитализация имущества в соответствии с директивами, регулирующими имущество длительного пользования	201	2004–2005 годы	X		
42. Доклады о случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества	203	2004–2005 годы	X		
Итого, рекомендации			20	22	–
В процентах			48	52	–

^a См. A/61/5/Add.7, глава II.

^b ЮНФПА сообщил, что на 27 июня 2008 года он считает эти рекомендации полностью выполненными.

Глава III

Заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, пронумерованных I–IV, таблиц 1–8 и пояснительных примечаний к ним за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года. Ответственность за эти финансовые ведомости несет Директор-исполнитель. Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии.

Мы провели нашу ревизию в соответствии с международными стандартами ревизии. В соответствии с этими стандартами мы должны планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Ревизия включает проведение на выборочной основе проверки документации, подтверждающей суммы и данные, указываемые в финансовых ведомостях. Ревизия также включает рассмотрение использовавшихся принципов бухгалтерского учета и значимых оценок Директора-исполнителя, а также анализ общего формата финансовых ведомостей. Мы считаем, что результаты нашей ревизии являются достаточно надежной основой для вынесения заключения ревизоров.

Мы считаем, что финансовые ведомости точно отражают финансовое положение ЮНФПА во всех существенных отношениях по состоянию на 31 декабря 2007 года и результаты ее операций и движение денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату периода в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Кроме того, мы считаем, что операции Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках проведенной нами ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам ЮНФПА и решениям директивных органов.

Воздержавшись от оговорок при вынесении наших заключений, мы, тем не менее, обращаем внимание на следующий вопрос. Правительственные и неправительственные организации осуществляли расходы по программам от имени ЮНФПА в соответствии с механизмом расходов по линии национального исполнения. Комиссия более подробно проанализировала процедуры осуществления расходов по линии национального исполнения и результаты в рассматриваемом двухгодичном периоде, информация о которых приведена в отчетах о ревизии. В отчетах, подготовленных ревизорами, проверявшими расходы по линии национального исполнения, отражены некоторые негативные результаты проверки, а в самом процессе проверки был выявлен ряд недостатков.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

(Подпись) Филипп **Сеген**
Первый председатель Счетной палаты Франции
Председатель Комиссии ревизоров Организации
Объединенных Наций

(Подпись) Рейнальдо А. **Вильяр**
Председатель Комиссии по ревизии,
Республика Филиппины

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики
Главный ревизор

30 июня 2008 года

Глава IV

Удостоверение финансовых ведомостей

30 апреля 2008 года

Я удостоверяю, что, исходя из имеющихся у меня сведений и информации и своего убеждения, все существенные операции были правильно указаны в бухгалтерской отчетности и правильно отражены в прилагаемых финансовых ведомостях.

Я подтверждаю, что:

- администрация несет ответственность за полноту и объективность финансовой и прочей информации, заключенной в финансовых ведомостях;
- финансовые ведомости подготовлены в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и содержат определенные данные, основанные на тщательных оценках и суждениях администрации;
- процедуры бухгалтерского учета и соответствующие системы внутреннего контроля обеспечивают достаточную уверенность в том, что безопасность активов гарантируется, что книги и записи должным образом отражают все операции и что в целом методы учета и используемые процедуры применяются при надлежащем распределении обязанностей. Внутренние ревизоры постоянно следят за состоянием систем учета и контроля. Принимаются меры по совершенствованию работы в отдельных областях;
- администрация обеспечила внутренним ревизорам широкий и свободный доступ ко всей бухгалтерской и финансовой документации;
- рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренних ревизоров внимательно изучаются администрацией. С учетом этих рекомендаций соответствующая процедура контроля либо уже пересмотрена, либо находится в процессе пересмотра.

Я получил письмо Контролера и Директора Управления по финансовым и административным вопросам Административного бюро ПРООН, в котором содержатся те же заверения и в отношении процедур учета и соответствующих систем контроля в том, что касается услуг ПРООН, оказываемых ЮНФПА в соответствии с ныне действующим административным соглашением с поправками к нему, а также правилом 116.2 Финансовых правил ЮНФПА.

(Подпись) Субхаш К. Гупта

Директор
Отдела управленческого обслуживания

Председателю Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава V

Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года

Ведомость 1

Поступления и расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года

1.1 Сводные данные
(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы		Общая сумма ресурсов	
		2006–2007 годы	2004–2005 годы	2006–2007 годы	2004–2005 годы	2006–2007 годы	2004–2005 годы
Поступления							
Взносы	Таблица 1	751 861	689 211	496 138	365 093	1 247 999	1 054 304
Корректировки на изменение валютных курсов	Таблица 1	27 663	(15 464)	–	–	27 663	(15 464)
Взносы — нетто		779 524	673 747	496 138	365 093	1 275 662	1 038 840
Частный доверительный фонд	Примечание 4	33 745	–	–	–	33 745	–
Процентные поступления		29 167	9 822	14 721	7 811	43 888	17 633
Прочие поступления	Таблица 2	4 017	9 978	413	768	4 430	10 746
Общая сумма поступлений		846 453	693 547	511 272	373 672	1 357 725	1 067 219
Расходы							
Деятельность по программам	Таблицы 3, 4	519 360	456 286	422 215	321 469	941 575	777 755
Программа технических консультаций	Примечание 2(i)	37 856	38 382	–	–	37 856	38 382
Расходы по программам		557 216	494 668	422 215	321 469	979 431	816 137
Чистые расходы по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов	Таблица 5, примечание 11	174 872	148 861	–	–	174 872	148 861
Внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов	Примечание 12	4 983	6 669	–	–	4 983	6 669
Прочие расходы	Таблица 2	5 800	3 111	549	25	6 349	3 136
Общая сумма расходов		742 871	653 309	422 764	321 494	1 165 635	974 803
Превышение поступлений над расходами		103 582	40 238	88 508	52 178	192 090	92 416
Резерв для покрытия сомнительной задолженности по взносам к получению		201	224	–	–	201	224
Прочие корректировки	Примечание 9	(525)	443	2 976	(512)	2 451	(69)
Чистое превышение поступлений над расходами		103 905	39 571	85 532	52 690	189 437	92 261

		<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие ресурсы</i>		<i>Общая сумма ресурсов</i>	
		<i>2006–2007 годы</i>	<i>2004–2005 годы</i>	<i>2006–2007 годы</i>	<i>2004–2005 годы</i>	<i>2006–2007 годы</i>	<i>2004–2005 годы</i>
Остатки средств по состоянию на 1 января		48 626	20 018	157 104	108 657	205 730	128 675
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам		2 671	2 627	–	–	2 671	2 627
Выплаты персоналу	Примечания 2(l) и 24	(85 928)	–	–	–	(85 928)	–
Переводы в рамках резервов						–	–
– в резерв для размещения персонала на местах	Примечание 18	(454)	(1 100)	–	–	(454)	(1 100)
– в оперативный резерв	Примечание 19	(2 551)	(12 539)	–	–	(2 551)	(12 539)
Возмещение донорам	Примечание 2(k), таблицы 6 и 7	–	–	(14 806)	(2 982)	(14 806)	(2 982)
Переводы в рамках ресурсов ЮНФПА						–	–
– в регулярные ресурсы		–	–	(3 111)	(1 271)	(3 111)	(1 271)
– из регулярных ресурсов		–	–	2 239	10	2 239	10
– в прочие ресурсы		(2 239)	(10)	–	(249)	(2 239)	(259)
– из прочих ресурсов		1 575	58	–	249	1 575	307
Остатки средств по состоянию на 31 декабря	Ведомость 4	65 606	48 626	226 961	157 104	292 567	205 730

1.2 Прочие ресурсы

(В тыс. долл. США)

	Совместное финансирование		Программа для младших сотрудников категории специалистов		Услуги по закупкам		Общая сумма прочих ресурсов		
	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	
Поступления	(Таблица 6)				(Таблица 7)				
Взносы	417 846	289 409	5 085	4 653	73 207	71 030	496 138	365 093	
Процентные поступления	13 187	6 892	155	41	1 379	878	14 721	7 811	
Прочие поступления	412	746	–	–	1	22	413	768	
Общая сумма поступлений	431 445	297 047	5 240	4 694	74 587	71 930	511 272	373 672	
Расходы									
Деятельность по программам	350 549	250 037	4 370	2 330	67 296	69 102	422 215	321 469	
Расходы по программам	350 549	250 037	4 370	2 330	67 296	69 102	422 215	321 469	
Прочие расходы	337	33	2	–	209	(8)	549	25	
Общая сумма расходов	350 886	250 070	4 372	2 330	67 505	69 094	422 764	321 494	
Превышение поступлений над расходами	80 559	46 977	868	2 364	7 082	2 836	88 508	52 178	
Прочие корректировки	Примечание 9	2 195	(512)	–	–	781	–	2 976	(512)
Чистое превышение поступлений над расходами	78 366	47 489	868	2 364	6 301	2 836	85 532	52 690	
Остатки средств по состоянию на 1 января	145 538	101 099	2 484	98	9 084	7 460	157 104	108 657	
Возмещение донорам	(13 378)	(2 755)	–	–	(1 428)	(227)	(14 806)	(2 982)	
Переводы в рамках ресурсов ЮНФПА									
– в регулярные ресурсы	(1 602)	(58)	–	–	(1 509)	(1 213)	(3 111)	(1 271)	
– из регулярных ресурсов	2 130	10	–	–	109	–	2 239	10	
– в прочие ресурсы	–	(249)	–	–	–	–	–	(249)	
– из прочих ресурсов	–	–	–	22	–	227	–	249	
Остатки средств по состоянию на 31 декабря	211 055	145 538	3 352	2 484	12 556	9 084	226 961	157 104	

Ведомость 2

Активы, пассивы и остатки средств по состоянию на 31 декабря 2007 года

2.1 Сводные данные
(В тыс. долл. США)

		<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие ресурсы</i>		<i>Общая сумма ресурсов</i>	
		<i>2007 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2005 год</i>
Активы							
Наличность		813	5 214	7	270	820	5 484
Инвестиции	Таблица 8	302 955	113 572	290 787	227 016	593 742	340 588
Общая сумма наличности и инвестиций		303 768	118 786	290 794	227 286	594 562	346 072
Дебиторская задолженность							
Взносы к получению	Примечание 3	1 298	2 544	176	88	1 474	2 632
Резерв для покрытия сомнительной задолженности по взносам к получению	Примечание 6	(88)	(125)	—	—	—88	(125)
Прочее	Примечание 14	14 196	8 308	92	296	14 288	8 604
Средства, причитающиеся от учреждений Организации Объединенных Наций		—	30 352	—	—	—	30 352
Прочие активы							
Средства на оперативную деятельность, предоставленные:	Примечания 2(е) и 25					—	—
правительствам		5 728	9 254	2 843	3 334	8 571	12 588
учреждениям Организации Объединенных Наций		385	945	1 103	3 135	1 488	4 080
межправительственным учреждениям и НПО		2 920	2 862	2 535	1 262	5 455	4 124
Долгосрочная дебиторская задолженность	Примечание 4	1 000	—	—	—	1 000	—
Общая сумма активов		329 206	172 926	297 544	235 401	626 750	408 327
Пассивы							
Взносы, полученные авансом	Примечание 5	6 630	244	—	—	6 630	244
Непогашенные обязательства	Примечание 17	29 195	34 613	43 398	64 532	72 593	99 145
Кредиторская задолженность							
Средства, причитающиеся учреждениям Организации Объединенных Наций		47 757	6 517	11 893	7 251	59 650	13 768
Прочее	Примечание 15	7 285	3 665	14 491	5 826	21 776	9 491

		<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие ресурсы</i>		<i>Общая сумма ресурсов</i>	
		<i>2007 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2005 год</i>
Средства на оперативную деятельность, подлежащие перечислению:	Примечания 2(е) и 25						
правительствам		1 015	3 130	486	453	1 500	3 583
учреждениям Организации Объединенных Наций		15	259	–	79	15	338
межправительственным учреждениям и НПО		504	628	315	154	819	782
Долгосрочные обязательства	Примечание 16	93 404	–	–	–	93 404	–
Общая сумма пассивов		185 804	49 055	70 583	78 296	256 387	127 351
Резервы и остатки средств							
Оперативный резерв	Примечание 19	72 796	70 245	–	–	72 796	70 245
Резерв для размещения персонала на местах	Примечание 18	5 000	5 000	–	–	5 000	5 000
Остатки средств по программам		65 606	48 626	226 961	157 104	292 567	205 730
Общая сумма резервов и остатков средств	Ведомость 4	143 402	123 871	226 961	157 104	370 363	280 975
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств		329 206	172 926	297 544	235 400	626 750	408 327

2.2 Прочие ресурсы

(В тыс. долл. США)

		Совместное финансиро- вание		Программа для младших сотрудников категории специалистов		Услуги по закупкам		Общая сумма прочих ресурсов	
		2007 год	2005 год	2007 год	2005 год	2007 год	2005 год	2007 год	2005 год
Активы									
Наличность		7	270	—	—	—	—	7	270
Инвестиции	Таблица 8	290 787	198 725	—	2 274	—	26 017	290 787	227 016
Общая сумма наличности и инвестиций		290 794	198 995	—	2 274	—	26 017	290 794	227 286
Дебиторская задолженность									
Взносы к получению		176	88	—	—	—	—	176	88
Прочее	Примечание 14	96	88	(5)	208	1	—	92	296
Прочие активы									
Средства на оперативную деятельность, предоставленные:	Примечания 2(е) и 25								
правительствам		2 843	3 334	—	—	—	—	2 843	3 334
учреждениям Организации Объединенных Наций		1 103	3 135	—	—	—	—	1 103	3 135
межправительственным учреждениям и НПО		2 535	1 262	—	—	—	—	2 535	1 262
Общая сумма активов		297 547	206 902	(5)	2 482	1	26 017	297 544	235 400
Пассивы									
Непогашенные обязательства	Примечание 17	35 031	48 158	6	20	8 360	16 354	43 398	64 532
Кредиторская задолженность									
Средства, подлежащие перечислению учреждениям Организации Объединенных Наций		38 391	7 238	(3 339)	—	(23 159)	13	11 893	7 251
Прочие пассивы	Примечание 15	12 269	5 282	(24)	(22)	2 246	566	14 491	5 826
Средства на оперативную деятельность, подлежащие перечислению:	Примечания 2(е) и 25								
правительствам		486	453	—	—	—	—	486	453
учреждениям Организации Объединенных Наций		—	79	—	—	—	—	—	79

	Совместное финансиро- вание		Программа для младших сотрудников категории специалистов		Услуги по закупкам		Общая сумма прочих ресурсов	
	2007 год	2005 год	2007 год	2005 год	2007 год	2005 год	2007 год	2005 год
межправительственным учреждениям и НПО	315	154	—	—	—	—	315	154
Общая сумма пассивов	86 493	61 364	(3 357)	(2)	(12 553)	16 933	70 583	78 294
Резервы и остатки средств								
Остатки средств по программам	211 055	145 538	3 352	2 484	12 554	9 084	226 961	157 104
Общая сумма резервов и остатков средств	211 055	145 538	3 352	2 484	12 554	9 084	226 961	157 104
Общая сумма пассивов, резервов и ос- татков средств	297 548	206 902	(5)	2 482	1	26 017	297 544	235 400

Ведомость 3

**Ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2007 года**

3.1 Сводные данные
(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы		Общая сумма ресурсов	
		2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью							
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	Ведомость 1.1	103 905	39 571	85 532	52 690	189 437	92 261
Уменьшение/(увеличение) объема взносов к получению		1 246	(1 384)	(88)	(88)	1 158	(1 472)
(Уменьшение)/увеличение резерва для покрытия сомнительной задолженности по взносам к получению		(37)	70	–	–	(37)	70
(Увеличение)/уменьшение другой дебиторской задолженности		(11 519)	(722)	204	206	(11 315)	(516)
Уменьшение/(увеличение) объема прочих активов		4 032	(8 683)	1 250	(4 183)	5 282	(12 866)
(Увеличение)/уменьшение долгосрочной дебиторской задолженности		(1 000)	–	–	–	(1 000)	–
Увеличение/(уменьшение) объема взносов, полученных авансом		6 386	214	–	–	6 386	214
(Уменьшение)/увеличение объема непогашенных обязательств		(5 418)	704	(21 134)	24 534	(26 552)	25 238
(Уменьшение)/увеличение объема прочих пассивов		1 137	8 748	8 780	11 785	9 917	20 533
Увеличение/(уменьшение) объема долгосрочных обязательств		7 476	–	–	–	7 476	–
Минус: процентные поступления		(29 167)	(9 822)	(14 721)	(7 811)	(43 888)	(17 633)
Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью: поступления/(расходы)		77 038	28 696	59 823	77 131	136 861	105 827
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием							
Увеличение/(уменьшение) суммы средств, причитающихся учреждениям Организации Объединенных Наций		71 592	(37 416)	4 642	–	76 234	(37 416)
Увеличение/(уменьшение) объема процентов к получению		5 631	(2 438)	–	22	5 631	(2 417)

	<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие ресурсы</i>		<i>Общая сумма ресурсов</i>	
	<i>2006– 2007 годы</i>	<i>2004– 2005 годы</i>	<i>2006– 2007 годы</i>	<i>2004– 2005 годы</i>	<i>2006– 2007 годы</i>	<i>2004– 2005 годы</i>
Плюс: процентные поступления	29 167	9 822	14 721	7 811	43 888	17 633
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием	106 390	(30 032)	19 363	7 833	125 753	(22 200)
Движение денежной наличности в связи с прочей деятельностью						
Экономия в результате списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам	2 671	2 627	–	–	2 671	2 627
Увеличение объема оперативного резерва	2 551	12 539	–	–	2 551	12 539
Возмещение донорам	–	–	(14 806)	(2 982)	(14 806)	(2 982)
Переводы в другие фонды/из других фондов — нетто	(3 669)	(13 591)	(872)	(1 261)	(4 541)	(14 852)
Сальдо движения денежной наличности в связи с прочей деятельностью: поступления/(расходы)	1 553	1 575	(15 678)	(4 243)	(14 125)	(2 668)
Чистое (увеличение)/уменьшение объема денежной наличности и инвестиций	184 983	239	63 509	80 722	248 491	80 961
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 1 января	118 786	118 547	227 286	146 564	346 072	265 111
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 31 декабря	303 768	118 786	290 794	227 286	594 562	346 072

3.2 Прочие ресурсы

(В тыс. долл. США)

	Совместное финансирова- ние		Программа для младших сотрудников категории специалистов		Услуги по закупкам		Общая сумма прочих ресурсов	
	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы
Движение денежной наличности в связи с оператив- ной деятельностью								
Превышение поступлений над расходами/ (отрицательное сальдо)	78 363	47 489	868	2 364	6 301	2 836	85 532	52 690
(Увеличение)/уменьшение объема взносов к получе- нию	(88)	(88)	–	–	–	–	(88)	(88)
(Увеличение)/уменьшение дебиторской задолженно- сти	(8)	40	213	(208)	(1)	374	204	206
Уменьшение/(увеличение) объема прочих активов	1 249	(4 183)	–	–	–	–	1 250	(4 183)
(Уменьшение)/увеличение объема непогашенных обязательств	13 127	33 037	(14)	19	(7 994)	(8 522)	(21 134)	24 534
Увеличение/(уменьшение) объема прочих пассивов	7 103	11 228	(2)	(22)	1 680	579	8 780	11 785
Минус: процентные поступления	13 187	(6 892)	(155)	(41)	(1 379)	(878)	(14 721)	(7 811)
Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью: поступле- ния/(расходы)	60 306	80 631	910	2 112	(1 394)	(5 612)	59 823	77 131
Движение денежной наличности в связи с инвести- ционной деятельностью и финансированием								
Увеличение/(уменьшение) суммы средств, причи- тающихся учреждениям Организации Объединен- ных Наций	31 154	–	(3 339)	–	(23 172)	–	4 642	–
(Увеличение)/уменьшение объема процентов к получению	–	22	–	–	–	–	–	22
Плюс: процентные поступления	13 187	6 892	155	41	1 379	878	14 721	7 811
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансирова- нием	44 341	6 914	(3 184)	41	(21 794)	878	19 363	7 833

	Совместное финансирова- ние		Программа для младших сотрудников категории специалистов		Услуги по закупкам		Общая сумма прочих ресурсов	
	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы
Движение денежной наличности в связи с прочей деятельностью								
Возмещение донорам	13 378	(2 755)	–	–	(1 428)	(227)	(14 806)	(2 982)
Переводы в другие фонды/из других фондов — нетто	528	(297)	–	22	(1 400)	(986)	(872)	(1 261)
Сальдо движения денежной наличности в связи с прочей деятельностью: поступления/(расходы)	(12 850)	(3 051)	–	22	(2 828)	(1 213)	(15 678)	(4 243)
Чистое увеличение/(уменьшение) объема денеж- ной наличности и инвестиций	91 798	84 495	(2 274)	2 175	(26 017)	(5 948)	63 509	80 722
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 1 января	198 995	114 500	2 274	99	26 017	31 965	227 286	146 564
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 31 декабря	290 794	198 995	–	2 274	–	26 017	290 794	227 286

Ведомость 4
Регулярные ресурсы — изменение резервов и остатков средств за двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 2007 года
(В тыс. долл. США)

		Средства на медицинское страхование после выхода в отставку и выплаты персоналу	Потребности в связи с обеспечением безопасности	Система общеорганизационного планирования ресурсов	Регионализация	Услуги по закупкам	Общая сумма остатка средств по программам	Оперативный резерв	Резерв для размещения персонала на местах	2006–2007 гг. Общая сумма резервов и остатков средств	2004–2005 гг. Общая сумма резервов и остатков средств	
Остаток средств по состоянию на 1 января		41 981	–	4 399	(192)	–	2 437	48 626	70 245	5 000	123 871	82 724
Чистое превышение поступлений над расходами/(отрицательное сальдо)		111 088	1 705	(4 199)	(4 983)	294	–	103 905	–	(371)	103 534	38 471
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам		2 671	–	–	–	–	–	2 671	–	–	2 671	2 627
Выплаты персоналу, относящиеся к предыдущим периодам	Примечание 24	–	(85 928)	–	–	–	–	(85 928)	–	–	(85 928)	
Ассигнования на общеорганизационное планирование ресурсов	Примечание 12	(8 900)	–	–	8 900	–	–	–	–	–	–	–
Ассигнования на создание резерва в связи с обеспечением безопасности	Примечание 20	(4 700)	–	4 700	–	–	–	–	–	–	–	–
Переводы в рамках резервов												
– в резерв для размещения персонала на местах	Примечание 18	(454)	–	–	–	–	–	(454)	–	371	(83)	–
– в оперативный резерв	Примечание 19	(2 551)	–	–	–	–	–	(2 551)	2 551	–	–	–
– в резервы для медицинского страхования после выхода в отставку	Примечание 24	(52 000)	52 000	–	–	–	–	–	–	–	–	–
– в резерв для регионализации	Примечание 19 и 27	(21 000)	–	–	–	21 000	–	–	–	–	–	–

Переводы в рамках ресурсов

– в прочие ресурсы	(2 239)	–	–	–	–	–	(2 239)	–	–	(2 239)	(10)
– из прочих ресурсов	1 575	–	–	–	–	–	1 575	–	–	1 575	58

Прочие изменения

– резервирование	Примечание 20	(1 509)	–	–	–	–	1 509	–	–	–	–
------------------	---------------	---------	---	---	---	---	-------	---	---	---	---

**Остаток средств по со- Ведомости 1.1
стоянию на 31 декабря и 2.1**

63 963 (32 223) 4 900 3 725 21 294 3 946 65 606 72 796 5 000 143 402 123 871

Таблица 1

Регулярные ресурсы: положение с добровольными взносами за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года

(В тыс. долл. США)

Донор	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2006 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам	Объявленные взносы на те- кущий двухго- дичный пери- од (поступле- ния в виде взносов за 2006– 2007 годы)	Общая сумма причитаю- щихся взносов	Изменение отсроченных поступлений	Курсовая при- быль/ (курсовые убытки)	Полученные платежи	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2007 года	Объявленные взносы на бу- дущие годы
Афганистан	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Албания	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Алжир	–	–	20	20	–	–	20	–	–
Андорра	–	–	54	54	–	–	54	–	–
Ангола	–	–	10	10	–	–	5	5	–
Антигуа и Барбуда	–	–	2	2	–	–	2	–	4
Аргентина	–	–	5	5	–	–	5	–	–
Армения	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Австралия	–	–	6 496	6 496	–	(67)	6 429	–	–
Австрия	–	–	2 131	2 131	–	–	2 131	–	–
Азербайджан	–	–	7	7	–	–	3	3	7
Багамские Острова	1	(1)	3	2	–	–	2	1	–
Бахрейн	–	–	13	13	–	–	13	–	–
Бангладеш	–	–	56	56	3	–	59	–	–
Барбадос	–	–	9	9	(4)	–	5	–	–
Беларусь	–	–	1	1	(1)	–	–	–	–
Бельгия	–	–	7 498	7 498	–	433	7 931	–	–
Белиз	3	–	7	7	–	–	10	–	15
Бенин	4	–	9	9	–	–	13	–	–
Бутан	6	–	11	11	–	–	11	6	–
Боливия	12	(10)	4	(5)	–	–	7	–	–
Босния и Герцеговина	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Ботсвана	–	–	8	8	–	–	4	5	–
Бразилия	–	–	22	22	–	–	–	22	–

Донор	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2006 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам	Объявленные взносы на те- кущий двухго- дичный пери- од (поступле- ния в виде взносов за 2006– 2007 годы)	Общая сумма причитаю- щихся взносов	Изменение отсроченных поступлений	Курсовая при- быль/ (курсовые убытки)	Полученные платежи	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2007 года	Объявленные взносы на бу- дущие годы
Болгария	–	–	4	4	–	–	4	–	–
Буркина-Фасо	–	–	4	4	(4)	–	–	–	–
Бурунди	3	(2)	2	–	–	–	3	–	–
Камбоджа	–	–	5	5	–	–	5	–	–
Камерун	35	–	38	38	–	2	20	55	–
Канада	–	–	25 067	25 067	–	434	25 501	–	–
Кабо-Верде	14	(7)	2	(5)	2	–	12	–	2
Центральноафриканская Республика	1	(1)	5	4	–	–	3	3	5
Чад	–	–	45	45	61	–	106	–	65
Чили	–	–	10	10	–	–	10	–	–
Китай	–	–	1 838	1 838	–	–	1 838	–	–
Колумбия	–	–	80	80	(14)	–	66	–	–
Коморские Острова	2	(1)	1	–	–	–	–	2	1
Конго	82	(48)	92	45	–	(1)	45	81	162
Острова Кука	1	(1)	2	–	–	–	1	1	2
Коста-Рика	–	–	14	14	–	–	14	–	–
Кот-д’Ивуар	41	(41)	20	(21)	–	–	–	20	30
Хорватия	–	–	30	30	–	–	30	–	–
Куба	5	–	10	10	–	–	10	5	–
Кипр	–	–	8	8	–	–	6	2	–
Чешская Республика	–	–	242	242	–	–	242	–	–
Корейская Народно- Демократическая Рес- публика	–	–	16	16	–	–	7	9	–
Демократическая Рес- публика Конго	8	(2)	10	8	–	–	–	16	–
Дания	–	–	61 145	61 145	–	2 363	63 508	–	–
Джибути	2	(1)	1	–	–	–	–	2	–
Доминика	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Донор	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2006 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодовичным периодам	Объявленные взносы на те- кущий двухго- дичный пери- од (поступле- ния в виде взносов за 2006– 2007 годы)	Общая сумма причитаю- щихся взносов	Изменение отсроченных поступлений	Курсовая при- быль/ (курсовые убытки)	Полученные платежи	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2007 года	Объявленные взносы на бу- дущие годы
Доминиканская Респуб- лика	–	–	22	22	–	–	12	10	–
Эквадор	–	–	4	4	–	–	2	2	6
Египет	157	–	190	190	–	13	263	98	338
Сальвадор	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Экваториальная Гвинея	–	–	600	600	127	–	727	–	220
Эритрея	–	–	4	4	–	–	4	–	–
Эстония	–	–	48	48	23	–	71	–	–
Эфиопия	–	–	7	7	–	–	–	7	–
Фиджи	–	–	3	3	–	–	3	–	–
Финляндия	–	–	37 455	37 455	–	287	37 742	–	–
Франция	380	(380)	5 671	5 291	–	–	5 671	–	–
Габон	10	(10)	28	19	–	–	–	28	–
Гамбия	–	–	19	19	–	1	19	–	–
Грузия	–	–	3	3	–	–	3	–	–
Германия	–	–	44 816	44 816	–	–	44 816	–	–
Гана	38	(13)	25	13	–	–	25	25	–
Греция	–	–	20	20	–	–	20	–	–
Гренада	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Гватемала	–	–	6	6	–	–	6	–	–
Гвинея	4	–	12	12	–	–	8	8	–
Гвинея-Бисау	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Гайана	–	–	1	1	–	–	–	1	2
Гаити	5	–	15	15	–	–	20	–	30
Гондурас	–	–	7	7	–	–	7	–	–
Венгрия	–	–	10	10	–	–	10	–	–
Исландия	–	–	300	300	–	–	300	–	–
Индия	–	–	421	421	–	–	421	–	–
Индонезия	–	–	68	68	–	3	71	–	–

Донор	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2006 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодовичным периодам	Объявленные взносы на те- кущий двухго- дичный пери- од (поступле- ния в виде взносов за 2006– 2007 годы)	Общая сумма причитаю- щихся взносов	Изменение отсроченных поступлений	Курсовая при- быль/ (курсовые убытки)	Полученные платежи	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2007 года	Объявленные взносы на бу- дущие годы
Иран, Исламская Рес- публика	–	–	110	110	–	–	50	60	–
Ирак	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ирландия	–	–	9 985	9 985	–	–	9 985	–	–
Израиль	–	–	20	20	–	–	15	5	–
Италия	–	–	3 923	3 923	5 900	97	9 920	–	–
Ямайка	–	–	2	2	(1)	–	1	–	–
Япония	–	–	66 514	66 514	–	–	66 514	–	–
Иордания	–	–	100	100	–	–	100	–	100
Казахстан	–	–	50	50	–	–	50	–	–
Кения	–	–	20	20	–	–	20	–	30
Кирибати	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Кувейт	–	–	20	20	–	–	20	–	–
Кыргызстан	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Лаосская Народно-Демо- кратическая Республика	2	–	3	3	–	–	3	2	–
Латвия	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Ливан	–	–	4	4	(2)	–	–	2	–
Лесото	9	–	5	5	–	–	9	5	–
Либерия	53	(3)	20	18	–	–	70	–	–
Лихтенштейн	8	(8)	16	8	–	–	16	–	–
Люксембург	–	–	3 073	3 073	–	11	3 084	–	–
Мадагаскар	2	–	16	16	–	–	1	16	–
Малави	9	–	6	6	–	–	12	3	–
Малайзия	15	–	230	230	15	–	260	–	45
Мальдивские Острова	5	–	10	10	–	–	15	–	–
Мали	12	(6)	13	8	–	–	–	20	–
Мальта	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Маршалловы Острова	8	(4)	4	–	–	–	6	2	–

Донор	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2006 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам	Объявленные взносы на те- кущий двухго- дичный пери- од (поступле- ния в виде взносов за 2006– 2007 годы)	Общая сумма причитаю- щихся взносов	Изменение отсроченных поступлений	Курсовая при- быль/ (курсовые убытки)	Полученные платежи	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2007 года	Объявленные взносы на бу- дущие годы
Мавритания	3	–	4	4	2	–	9	–	–
Маврикий	–	–	7	7	–	–	7	–	–
Мексика	–	–	107	107	–	–	107	–	–
Микронезия, Федератив- ные Штаты	–	–	4	4	2	–	6	–	2
Молдова	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Монако	–	–	13	13	–	–	13	–	–
Монголия	–	–	8	8	–	–	8	–	–
Черногория	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Марокко	10	–	980	980	–	–	980	10	–
Мозамбик	–	–	4	4	–	–	4	–	–
Мьянма	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Намибия	–	–	2	2	1	–	3	–	2
Науру	1	(1)	–	(1)	–	–	–	–	–
Непал	–	–	11	11	–	1	12	–	–
Нидерланды	–	–	146 382	146 382	–	8 830	155 212	–	–
Новая Зеландия	–	–	5 499	5 499	–	–	5 499	–	9 231
Никарагуа	4	–	9	9	–	–	13	–	–
Нигер	–	–	15	15	–	1	6	10	40
Нигерия	–	–	62	62	249	–	312	–	249
Норвегия	–	–	91 651	91 651	–	7 868	99 519	–	–
Оман	26	–	52	52	–	–	52	26	–
Пакистан	500	–	1 007	1 007	–	–	1 507	–	–
Палау	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Оккупированные пале- стинские территории	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Панама	55	(55)	22	(33)	–	–	22	–	–
Папуа — Новая Гвинея	–	–	7	7	–	–	7	–	7
Парагвай	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Донор	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2006 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам	Объявленные взносы на те- кущий двухго- дичный пери- од (поступле- ния в виде взносов за 2006– 2007 годы)	Общая сумма причитаю- щихся взносов	Изменение отсроченных поступлений	Курсовая при- быль/ (курсовые убытки)	Полученные платежи	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2007 года	Объявленные взносы на бу- дущие годы
Перу	2	–	4	4	–	–	–	6	–
Филиппины	33	(6)	82	77	–	4	49	65	190
Польша	–	–	30	30	–	–	30	–	–
Португалия	–	–	300	300	–	–	300	–	–
Катар	–	–	30	30	–	–	30	–	–
Республика Корея	–	–	260	260	–	–	260	–	–
Румыния	21	(21)	21	–	–	–	21	0	–
Российская Федерация	–	–	600	600	–	–	600	–	–
Руанда	–	–	–	–	–	–	–	1	–
Сент-Китс и Невис	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Сент-Люсия	1	–	1	1	–	–	–	2	–
Сент-Винсент и Грена- дины	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Самоа	–	–	6	6	–	–	2	4	–
Сан-Марино	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Сан-Томе и Принсипи	–	–	5	5	–	–	5	–	–
Саудовская Аравия	–	–	900	900	–	–	400	500	–
Сенегал	19	–	35	35	–	–	17	37	40
Сербия	–	(1)	1	–	–	–	–	–	–
Сейшельские Острова	3	–	5	5	–	–	6	2	–
Сьерра-Леоне	33	(9)	21	12	–	–	–	45	–
Словакия	–	–	13	13	–	–	13	–	–
Словения	–	–	20	20	10	–	30	–	–
Соломоновы Острова	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Сомали	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Южная Африка	–	–	47	47	–	–	47	–	–
Испания	718	–	17 466	17 466	–	396	18 580	–	–
Шри-Ланка	18	–	36	36	–	–	54	–	54
Судан	90	(30)	63	33	–	–	54	69	–

Донор	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2006 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодовичным периодам	Объявленные взносы на те- кущий двухго- дичный пери- од (поступле- ния в виде взносов за 2006– 2007 годы)	Общая сумма причитаю- щихся взносов	Изменение отсроченных поступлений	Курсовая при- быль/ (курсовые убытки)	Полученные платежи	Остаток средств, при- читающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2007 года	Объявленные взносы на бу- дущие годы
Суринам	1	–	3	3	–	–	3	1	6
Свазиленд	30	–	20	20	–	–	50	–	–
Швеция	–	–	113 700	113 700	–	2 190	115 890	–	–
Швейцария	–	–	19 936	19 936	–	310	20 246	–	–
Сирийская Арабская Республика	3	(3)	13	10	–	–	13	–	30
Таджикистан	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Таиланд	–	–	192	192	4	–	196	–	–
Бывшая югославская Республика Македония	2	(2)	2	–	–	–	–	2	10
Тимор-Лешти	1	(1)	1	1	–	–	1	–	–
Того	3	(3)	12	9	–	1	13	–	13
Токелау	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Тонга	1	(1)	2	1	–	–	1	1	–
Тринидад и Тобаго	–	–	10	10	–	–	10	–	10
Тунис	–	–	40	40	–	–	40	–	–
Турция	–	–	248	248	–	–	248	–	–
Туркменистан	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Тувалу	3	–	6	6	–	–	3	6	12
Уганда	30	(20)	20	–	10	–	40	–	20
Украина	–	–	2	2	–	–	–	2	4
Соединенное Королевст- во Великобритании и Северной Ирландии	–	–	73 562	73 562	–	4 484	78 047	–	–
Объединенная Респуб- лика Танзания	5	–	11	11	–	–	5	11	11
Уругвай	17	–	10	10	–	–	17	10	20
Узбекистан	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Вануату	2	(2)	2	–	2	–	4	–	2

Донор	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2006 года		Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам		Объявленные взносы на текущий двухгодичный период (поступления в виде взносов за 2006–2007 годы)		Общая сумма причитающихся взносов		Изменение отсроченных поступлений		Курсовая прибыль/убыток (курсовые убытки)		Полученные платежи		Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2007 года		Объявленные взносы на будущие годы	
Венесуэла, Боливарианская Республика		5	–		15		15		–		–		20		–			–
Вьетнам		–	–		9		9		–		–		9		–			–
Йемен		–	–		30		30		–		–		30		–			98
Замбия		–	–		8		8		–		–		8		–			16
Зимбабве		–	–		1		1		–		–		1		–			–
Частные доноры																		
Частные взносы		–	–		764		764		–		–		764		–			–
Взносы правительства на покрытие расходов местных отделений	Примечание 11	–	–		(1 527)		(1 527)		–		–		(1 527)		–			–
Итого		2 574	(688)		751 861		751 167		6 385		27 663		786 449		1 341			11 134
Частный доверительный фонд	Примечание 4	–	–		33 745		33 745		–		–		33 745		–			–
Всего		2 574	(688)		785 606		784 912		6 385		27 663		820 194		1 341			11 134
Ведомость 1.1																		
Ведомость 1.1																		
Минус: корректировка на величину ожидаемых убытков																		
(43)																		
Взносы к получению по состоянию на 31 декабря 2007 года																		
1 298																		

Примечания: в настоящей таблице поступления в виде взносов и курсовая прибыль/(курсовые убытки), указанные в ведомости 1.1, приведены в разбивке по странам. Она содержит также информацию об объеме взносов к получению по состоянию на конец двухгодичного периода. Остатки средств, корректировки, объявленные взносы на текущий год, платежи и/или объявленные взносы на будущие годы на сумму менее 500 долл. США от Албании, Афганистана, Боливии, Гвинеи-Бисау, Гренады, Доминики, Замбии, Зимбабве, Ирака, Кении, Кирибати, Мавритании, Мадагаскара, Молдовы, Мьянмы, Омана, островов Кука, Палау, Папуа — Новой Гвинеи, Парагвая, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Китса и Невиса, Сент-Винсента и Гренадин, Соломоновых Островов, Сомали, Таджикистана, Токелау и Уругвая округляются до нуля.

Таблица 2

Прочие поступления и расходы за двухгодичный период, закончившийся**31 декабря 2007 года***(В тыс. долл. США)*

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы		Общая сумма ресурсов	
		2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы
Прочие поступления							
Разные поступления		2 485	1 227	413	94	2 898	1 321
Чистые корректировки на изменение валютных курсов и курсовые прибыли		478	7 101	–	478	478	7 579
Бухгалтерские корректировки в отношении закрытых про- ектов		1 054	1 649	–	196	1 054	1 845
Общая сумма поступле- ний		4 017	9 978	413	768	4 430	10 746
Прочие расходы							
Программа по хеджирова- нию — премии	Примечание 8	525	1 077	–	–	525	1 077
Чистые корректировки на изменение валютных курсов и курсовые убытки		5 026	2 034	549	25	5 575	2 059
Проект по внедрению МСУГС	Примечание 27	249	–	–	–	249	–
Общая сумма прочих расходов		5 800	3 111	549	25	6 349	3 136

Примечание: в настоящей таблице сопоставляются прочие поступления и расходы по линии регулярных и прочих ресурсов за двухгодичные периоды 2006–2007 и 2004–2005 годов.

Таблица 3
Регулярные ресурсы: деятельность по программам в разбивке по регионам
за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года
(В тыс. долл. США)

	<i>2006–2007 годы Деятельность по программам</i>	<i>2004–2005 годы Деятельность по программам</i>
Страны Африки к югу от Сахары		
Ангола	4 220	3 424
Бенин	3 796	4 045
Ботсвана	1 732	1 516
Буркина-Фасо	3 506	3 606
Бурунди	3 064	1 757
Камерун	5 183	5 478
Кабо-Верде	1 985	1 278
Центральноафриканская Республика	4 511	3 678
Чад	3 430	4 341
Коморские Острова	964	748
Конго	2 614	1 473
Кот-д'Ивуар	6 128	2 203
Демократическая Республика Конго	10 745	10 176
Экваториальная Гвинея	2 334	2 061
Эритрея	2 060	2 185
Эфиопия	7 038	6 400
Габон	687	364
Гамбия	1 550	1 310
Гана	3 455	4 947
Гвинея	2 938	3 326
Гвинея-Бисау	2 052	942
Кения	5 690	6 238
Лесото	1 347	462
Либерия	5 917	1 634
Мадагаскар	4 138	3 421
Малави	4 183	4 090
Мали	3 981	3 305
Мавритания	4 138	3 312
Маврикий	244	50
Мозамбик	6 820	6 775
Намибия	1 196	1 675
Нигер	4 157	4 163
Нигерия	11 537	10 756
Руанда	2 831	1 654

	<i>2006–2007 годы Деятельность по программам</i>	<i>2004–2005 годы Деятельность по программам</i>
Сан-Томе и Принсипи	843	705
Сенегал	4 197	3 997
Сейшельские Острова	78	65
Сьерра-Леоне	3 600	3 410
Южная Африка	1 688	853
Свазиленд	1 364	1 050
Того	6 278	6 416
Уганда	2 231	1 917
Объединенная Республика Танзания	7 910	7 238
Замбия	3 084	3 228
Зимбабве	4 780	3 057
Итого, страновые проекты	166 223	144 728
Региональные проекты	13 013	11 356
Всего	179 236	156 084
Азия и район Тихого океана		
Афганистан	8 368	4 532
Бангладеш	12 374	11 009
Бутан	2 462	3 331
Камбоджа	5 526	4 642
Китай	7 785	9 158
Корейская Народно-Демократическая Республика	2 245	1 638
Индия	26 545	24 294
Индонезия	9 345	7 619
Исламская Республика Иран	3 024	3 353
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3 005	2 366
Малайзия	985	440
Мальдивские Острова	947	987
Монголия	3 495	2 060
Мьянма	7 117	7 325
Непал	7 730	6 927
Островные государства Тихого океана ^a	4 141	2 767
Пакистан	13 374	12 739
Папуа — Новая Гвинея	1 930	1 563
Филиппины	9 178	8 740
Шри-Ланка	3 159	1 814
Таиланд	2 931	2 669
Тимор-Лешти	3 152	4 633

	<i>2006–2007 годы Деятельность по программам</i>	<i>2004–2005 годы Деятельность по программам</i>
Вьетнам	7 786	10 681
Итого, страновые проекты	146 604	135 287
Региональные проекты	7 578	6 184
Всего	154 182	141 471
Арабские государства и Европа		
Албания	645	643
Алжир	797	1 183
Армения	827	1 057
Азербайджан	1 457	1 165
Беларусь	684	548
Босния и Герцеговина	872	573
Болгария	747	547
Джибути	1 413	744
Египет	5 270	4 165
Эстония	–	40
Грузия	1 182	991
Ирак	1 835	1 782
Иордания	1 415	745
Казахстан	1 147	1 218
Косово	510	480
Кыргызстан	1 134	1 133
Латвия	(2)	117
Ливан	1 223	541
Литва	–	150
Республика Молдова	762	513
Черногория ^b	7	–
Марокко	4 106	4 430
Оккупированные палестинские территории	3 690	2 310
Оман	706	157
Польша	56	176
Румыния	1 435	1 001
Российская Федерация	1 299	1 275
Сербия (Сербия и Черногория) ^c	211	–
Сомали	3 102	559
Судан	10 524	8 341
Сирийская Арабская Республика	3 178	3 428
Таджикистан	1 355	1 389
Бывшая югославская Республика Македония	137	11

	<i>2006–2007 годы Деятельность по программам</i>	<i>2004–2005 годы Деятельность по программам</i>
Тунис	706	910
Турция	2 212	2 054
Туркменистан	1 108	966
Украина	1 059	888
Объединенные Арабские Эмираты	–	4
Узбекистан	1 830	1 558
Йемен	3 263	4 052
Итого, страновые проекты	61 901	51 843
Региональные проекты	4 893	5 296
Всего	66 794	57 139
Латинская Америка и Карибский бассейн		
Аргентина	1 163	882
Боливия	2 050	2 270
Бразилия	1 755	1 315
Англо- и голландскоязычные страны и острова Карибского бассейна ^d	3 084	2 069
Чили	337	377
Колумбия	1 943	1 477
Коста-Рика	986	693
Куба	1 237	1 508
Доминиканская Республика	1 692	1 564
Эквадор	1 747	2 004
Эль-Сальвадор	1 540	1 244
Гватемала	1 397	1 294
Гаити	4 653	4 042
Гондурас	2 609	2 463
Мексика	2 172	2 247
Никарагуа	3 038	2 760
Панама	1 058	1 068
Парагвай	1 824	1 815
Перу	2 892	2 793
Уругвай	1 326	790
Венесуэла, Боливарианская Республика	2 502	1 796
Итого, страновые проекты	41 005	36 471

	2006–2007 годы Деятельность по программам	2004–2005 годы Деятельность по программам
Региональные проекты	6 501	5 987
Всего	47 506	42 458
Межрегиональные проекты	71 642	59 134
Общая сумма расходов на деятельность по программам	519 360	456 286

Примечание: в настоящей таблице приведены расходы на деятельность по программам в двухгодичных периодах 2006–2007 и 2004–2005 годов в разбивке по регионам и странам.

^a Цифры по островным государствам Тихого океана относятся к нескольким островам, которые в целях отчетности были объединены под одним названием и в число которых входят Вануату, Кирибати, Маршалловы Острова, Науру, Ниуэ, острова Кука, Палау, Самоа, Соломоновы Острова, Токелау, Тонга, Тувалу, Федеративные Штаты Микронезии и Фиджи.

^b Черногория объявила себя независимой от Сербии 3 июня 2006 года и была принята в члены Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 60/264 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 2006 года.

^c После объявления независимости Черногории место Сербии и Черногории в членском составе Организации Объединенных Наций было сохранено за Сербией. Для целей отчетности расходы, указанные за 2006 год, включают расходы Сербии и Черногории за первую часть года и расходы Сербии за остальную часть года.

^d Цифры по англо- и голландскоязычным странам и островам Карибского бассейна относятся к нескольким странам и островам, которые в целях отчетности были объединены под одним названием и в число которых входят Ангилья, Антигуа и Барбуда, Багамские острова, Барбадос, Белиз, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Острова Кайман, Доминика, Гренада, Гайана, Ямайка, Монтсеррат, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Нидерландские Антильские острова, Суринам, Тринидад и Тобаго и острова Тёркс и Кайкос.

Таблица 4

Регулярные ресурсы: деятельность по программам в разбивке по регионам за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года*(В тыс. долл. США)*

	<i>Ассигнования на 2006–2007 годы</i>	<i>Деятельность по программам в 2006–2007 годах</i>	<i>Неизрасходованные ассигнования</i>
Регион			
Страны Африки к югу от Сахары	190 499	179 236	11 263
Азия и район Тихого океана	162 680	154 182	8 498
Арабские государства, Европа и Центральная Азия	69 494	66 794	2 700
Латинская Америка и Карибский бассейн	48 269	47 506	763
Межрегиональная деятельность	92 094	71 642	20 452
Всего, деятельность по программам	563 036	519 360	43 676

Примечание: в настоящей таблице агрегированы данные из таблицы 3 и расходы сопоставляются с утвержденными ассигнованиями (максимальными суммами) на рассматриваемый период.

Таблица 5
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 2007 года
(В тыс. долл. США)

		Расходы за 2006–2007 годы			
		Ассигнования на 2006–2007 годы	Израсходован- ные средства	Непогашенные обязательства	Неизрасходован- ный остаток
				Всего	
Вспомогательное обслуживание по программам					
Страновые отделения		106 409	100 498	340	100 838
Штаб-квартира		36 684	30 752	1 836	32 588
Итого		143 093	131 250	2 176	133 426
Управление и административное обслуживание		65 940	60 694	3 985	64 679
Валовые ассигнования и расходы		209 033	191 944	6 161	198 105
Суммы, зачисленные в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	Примечание 11	(12 600)	(23 233)	–	(23 233)
Чистые ассигнования и расходы		196 433	168 711	6 161	174 872
					21 561

(Ведомость 1.1)

Примечание: в настоящей таблице указаны валовые расходы и ассигнования по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов и соответствующие суммы чистых расходов по этому бюджету и неизрасходованного остатка средств за рассматриваемый двухгодичный период.

Таблица 6
Совместное финансирование: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Остаток средств по со- стоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года
Целевые фонды									
Африканский банк развития	—	674	12	5	—	—	692	387	305
«Американцы в поддержку ЮНФПА»	986	482	43	(6)	(73)	—	1 433	1 114	319
Программа арабских стран Залива для Программы развития Организа- ции Объединенных Наций	126	338	16	(4)	(56)	—	420	315	104
Австралия	703	2 668	83	7	—	(88)	3 373	2 138	1 235
Австрия	264	1 059	42	2	—	—	1 367	378	989
Бахрейн	—	60	1	—	—	—	61	—	61
Бельгия	2 726	3 235	157	(6)	—	169	6 281	4 332	1 949
«БП эксплорэйшн»	—	50	—	—	—	—	51	—	51
Канада	4 322	19 820	920	9	—	—	25 072	15 603	9 467
Канадская ассоциация здравоохра- нения	82	—	1	—	(73)	—	9	9	—
Центральноафриканская Республика	—	90	2	—	—	—	92	9	83
Китайская Народная Республика	697	—	10	(4)	(11)	—	693	693	—
КАМР/Косово	25	—	—	—	(25)	—	—	—	—
Колумбия	53	839	12	2	—	—	906	601	305
Колумбийский университет	1	845	11	1	—	—	857	1	856
Общий гуманитарный фонд	—	7 353	162	(10)	—	—	7 504	5 610	1 895
Кипр	—	30	1	—	—	(1)	30	30	—
Дания	200	7 298	232	19	(140)	—	7 609	4 670	2 940
«Догус кокук»	—	108	3	—	—	—	111	65	45
Египет	452	31	21	—	—	—	503	211	292
«Энджендерхелс»	66	320	12	(1)	—	1	399	368	30
Европейская комиссия	6 280	57 882	1 700	168	(25)	(5)	66 000	49 203	16 797

	Остаток средств по со- стоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года
Европейская комиссия — инициа- тива в области репродуктивного здоровья для молодежи в Азии	2 841	4 015	67	(145)	—	—	6 778	8 159	(1 381)
«Фарм инвест груп»	—	25	—	—	—	—	25	25	—
Финляндия	1 851	4 946	144	(1)	—	(9)	6 931	4 365	2 566
Фонд Форда	—	175	3	1	—	—	179	80	99
Фонд «Оранж»	—	141	—	—	—	—	141	141	—
Франция	84	841	24	4	—	(89)	864	55	809
Германия	5 193	2 585	218	(52)	(355)	—	7 589	5 175	2 414
Германия/Косово 2	479	—	7	6	(69)	—	423	423	—
Германия/Косово 3	—	1 216	33	6	—	—	1 255	1 149	107
Германская корпорация развития	—	28	1	—	—	—	28	6	22
Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией	79	1 304	23	—	—	—	1 406	727	679
Глобальный фонд «Возможность»	—	87	2	—	—	—	89	85	4
Греция	—	48	1	—	—	—	50	49	1
Гватемала	394	—	—	—	—	(394)	—	—	—
Международный банк реконструк- ции и развития	306	22 000	360	(4)	(327)	26	22 361	8 724	13 637
Ирландия	226	1 473	58	6	—	—	1 762	1 499	263
Италия	353	2 447	30	1	—	—	2 831	540	2 291
Японский целевой фонд для меж- страновых неправительственных организаций и парламентской дея- тельности	1 715	2 000	126	—	—	—	3 841	1 812	2 028
Япония	—	3 709	101	3	—	—	3 813	1 832	1 980
Японская организация международ- ного сотрудничества в области планирования семьи	1	—	—	—	—	(1)	—	—	—
«Джонсон энд джонсон, лтд.»	—	66	5	—	—	—	71	—	71
Кувейт	371	—	7	—	—	—	378	378	—
Ливан	284	720	14	—	—	—	1 018	687	332

	Остаток средств по со- стоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года
«Леви страусс»	–	45	–	–	–	–	45	45	–
Лихтенштейн	15	–	–	–	–	–	15	15	–
Люксембург	2 591	16 645	541	(17)	–	(32)	19 728	9 115	10 613
Фонд Маккартура	252	150	22	–	–	–	423	188	235
«Макс Планк»	–	130	–	(1)	–	–	129	129	–
Мексика	256	502	30	–	–	6	794	363	431
Монако	–	53	1	–	–	–	53	49	5
Несколько доноров — Тематический целевой фонд по проблеме материн- ского здоровья	–	2 950	12	–	–	–	2 962	–	2 962
Несколько доноров — Тематический целевой фонд по проблеме родового свища	346	9 187	197	(5)	–	81	9 806	2 627	7 179
Несколько доноров — Бюро по во- просам управления, ориентирован- ного на результаты	54	–	4	–	–	–	59	19	40
Несколько доноров — Тематический целевой фонд для гарантированного обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья	22 907	26 841	1 480	(257)	–	(737)	50 234	34 345	15 889
Несколько доноров — Тематический целевой фонд для оказания помощи в связи с цунами	5 108	–	153	5	–	–	5 266	4 695	570
Несколько доноров — Афганистан	–	21 504	832	–	–	–	22 336	4 496	17 840
Несколько доноров — Армения	–	68	3	4	–	15	90	84	7
Несколько доноров — Азербайджан	–	40	1	–	–	10	51	28	23
Несколько доноров — Бангладеш	–	717	21	–	–	–	737	147	591
Несколько доноров — Буркина- Фасо	159	876	32	(3)	–	451	1 515	982	533
Несколько доноров — Эквадор	–	141	1	–	–	31	173	157	16
Несколько доноров — Египет	–	149	2	1	–	80	232	119	113
Несколько доноров — Эритрея	160	234	11	–	–	–	405	376	29

	Остаток средств по со- стоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года
Несколько доноров — борьба с практикой проведения калечащих операций на женских половых орга- нах	—	2 098	8	—	—	—	2 106	—	2 106
Несколько доноров — Грузия	10	26	2	—	—	36	74	71	3
Несколько доноров — Гвинея-Бисау	—	346	3	—	—	—	348	—	348
Несколько доноров — Гондурас	13	117	1	—	—	—	131	129	2
Несколько доноров — Гуманитар- ный пул	—	1	—	—	—	—	1	—	1
Несколько доноров — Казахстан	—	10	—	—	—	21	31	31	—
Несколько доноров — Марокко	—	408	7	1	—	—	416	309	107
Несколько доноров — Филиппины	—	93	3	4	—	—	100	15	85
Несколько доноров — Турция	68	1 007	30	(7)	—	157	1 255	950	305
Несколько доноров — Венесуэла	62	53	1	—	—	—	116	85	30
Несколько доноров — Зимбабве	152	—	8	(20)	—	—	140	79	61
Несколько доноров — Совместная программа для Афганистана	—	40	2	—	—	—	42	—	42
Несколько доноров — Венесуэла	—	42	1	—	—	—	43	31	12
Нидерланды	7 502	6 843	156	(9)	(3 159)	35	11 368	6 803	4 566
Новая Зеландия	860	3 743	207	6	—	(33)	4 783	2 911	1 872
Нигерия	755	921	91	(2)	—	—	1 764	1 077	687
Норвежское агентство по сотрудни- честву в области развития (НОРАД)	1 188	223	17	37	(66)	(512)	887	600	287
НОРАД/Малави	1 031	511	21	(3)	(37)	(25)	1 498	1 412	87
Норвегия	1 179	10 543	189	31	(23)	531	12 450	7 509	4 940
Управление по координации гума- нитарных вопросов	1 872	10 626	188	(3)	(106)	1	12 578	10 707	1 871
Координатор по гуманитарным во- просам	—	5 199	31	—	—	—	5 230	3 773	1 458
Оман	193	—	17	—	—	—	210	4	206
Операция Организации Объединен- ных Наций в Кот-д’Ивуаре	—	40	—	—	—	—	40	—	40

	Остаток средств по со- стоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года
Организация стран-экспортеров нефти	1 273	1 000	16	15	(92)	–	2 213	2 154	59
Фонд Паккарда	–	200	14	–	–	–	214	70	144
Панама	–	149	3	–	–	–	151	132	19
Программа партнерства в области народонаселения	1	–	–	–	–	(1)	–	–	–
Фонд миростроительства	–	4 000	80	–	–	–	4 080	246	3 834
Перу	(39)	–	–	–	–	39	–	–	–
Катар	–	30	–	–	–	(30)	–	–	–
Республика Корея	50	200	6	–	–	–	256	202	54
Румыния	–	147	1	–	–	–	148	–	148
Саудовская Аравия	209	100	20	–	–	–	328	96	232
Фонд «Шелл»	2	–	–	–	–	(2)	–	–	–
Испания	776	13 191	298	17	–	–	14 282	3 528	10 754
Швеция	8 826	15 212	556	3	(747)	–	23 850	17 997	5 853
Швейцария	91	989	24	–	(49)	–	1 055	464	591
Сирийская Арабская Республика	677	1 905	49	6	(94)	–	2 543	2 158	385
Украина	–	763	6	–	–	–	769	110	659
Департамент по экономическим и социальным вопросам	–	40	–	–	–	–	40	40	–
Целевой фонд Организации Объе- диненных Наций по безопасности человека	2 931	2 324	291	(15)	–	(8)	5 523	3 080	2 443
Целевой Фонд для Ирака ГООНВР	6 285	–	276	(51)	(373)	–	6 138	3 233	2 905
ПРООН	90	582	15	22	(64)	–	645	378	267
ЮНИСЕФ	–	336	8	(1)	–	–	343	142	202
ЮНИФЕМ	–	31	–	–	–	–	31	31	–
Целевой фонд Соединенного Коро- левства для программы гарантиро- ванного обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья	72	–	12	–	(40)	(725)	(682)	(711)	30

	Остаток средств по со- стоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	10 755	28 864	1 008	155	(5 359)	(11)	35 412	24 894	10 519
ЮНЭЙДС	224	20 897	901	4	(11)	88	22 104	16 913	5 191
Целевой фонд Организации Объе- диненных Наций для междунаро- дного партнерства	3 429	4 117	157	(2)	(1 230)	(57)	6 414	5 077	1 337
Агентство Соединенных Штатов по международному развитию	—	—	—	—	—	—	—	—	—
«Верджин юнайт»	—	247	6	—	—	—	253	82	171
ВОЗ	—	89	1	—	—	—	90	41	48
Банк «Япи кредл», Турция	—	41	—	—	—	—	41	—	41
Йемен	343	—	—	—	—	(343)	—	—	—
Целевые фонды	113 888	369 582	12 738	(77)	(12 604)	(1 326)	482 202	296 480	185 724
Совместное несение расходов									
Африканский фонд развития	184	3 575	—	6	—	(9)	3 755	3 755	—
Алжир	205	153	—	(6)	—	(7)	346	282	64
«Американцы в поддержку ЮНФПА»	272	156	—	—	—	(4)	424	64	360
Азиатский форум парламентариев по народонаселению и развитию	66	—	—	—	—	(1)	65	49	17
Австралия	38	—	—	—	(35)	(4)	(1)	(1)	—
Австрия	5	—	—	1	—	—	5	1	5
Бельгия	197	—	—	—	—	(197)	—	—	—
Боливия	14	—	—	—	—	—	14	—	14
Ботсвана	131	212	—	—	—	(2)	340	321	18
Бразилия	782	1 059	—	(1)	—	(23)	1 818	789	1 029
Камерун	—	992	30	19	—	—	1 041	858	183
Канада	632	8	5	1	(39)	(58)	549	467	83
Проект «Чекчи»	40	10	—	—	—	(1)	50	50	—
Чили	8	5	—	—	—	—	13	12	2
Колумбия	23	1 376	1	(2)	(6)	(6)	1 386	1 358	29

	<i>Остаток средств по со- стоянию на 1 января 2006 года</i>	<i>Взносы</i>	<i>Процентные поступления</i>	<i>Прочие по- ступления и расходы</i>	<i>Возмещение средств</i>	<i>Переводы и прочие кор- ректировки</i>	<i>Общий объем имеющихся средств</i>	<i>Деятель- ность по программам</i>	<i>Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года</i>
Колумбийский университет	(3)	53	—	—	—	—	50	50	—
Дания	183	1 125	—	(23)	(71)	(13)	1 201	1 039	163
Доминиканская Республика	—	133	—	—	—	—	133	133	—
Экономическая комиссия для Ла- тинской Америки и Карибского бас- сейна	15	—	—	—	—	—	15	—	15
Экваториальная Гвинея	57	147	1	3	—	(1)	208	197	11
Европейская комиссия	—	—	—	—	—	—	—	—	—
«Фемап»	5	—	—	—	—	(1)	4	1	3
Габон	87	—	—	(2)	—	87	172	159	12
Грузия	—	387	2	—	—	—	389	387	2
Германия	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Гватемала	891	862	22	1	—	376	2 152	834	1 319
Международный банк реконструк- ции и развития	103	158	—	—	—	(3)	258	63	195
Ирландия	20	—	—	—	—	(1)	20	—	20
Италия	365	—	—	—	—	(9)	356	—	356
Японский целевой фонд для меж- страновых неправительственных организаций и парламентской деятельности	(8)	—	—	—	—	8	—	—	—
Казахстан	—	29	—	—	—	—	29	29	—
Фонд короля Бодуина	362	—	—	—	—	28	391	391	—
Либерия	—	30	—	—	—	—	30	30	—
Люксембург	1 805	3 288	—	(1)	—	(42)	5 050	3 810	1 240
Малайзия	200	200	—	—	—	(400)	—	—	—
Мексика	770	1 070	43	(1)	(34)	(24)	1 823	1 201	622
Марокко	230	1 440	—	13	—	(14)	1 669	1 342	327
Несколько доноров — Армения	(3)	—	—	8	—	(1)	4	4	—
Несколько доноров — Эритрея	10	117	—	(20)	—	(3)	104	104	—
Нидерланды	3 133	2 750	—	(66)	(401)	(201)	5 215	2 690	2 526

	Остаток средств по со- стоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года
Новая Зеландия	591	649	1	1	—	10	1 252	940	312
Нигерия, «Верджин юнайт»	5	—	—	—	—	(1)	4	—	4
НОРАД	33	—	—	(21)	(27)	(4)	(19)	(56)	37
«Операция США»	1	—	—	—	—	(1)	—	—	—
ОКСФАМ	7	207	3	1	—	—	217	162	56
Фонд Паккарда	51	—	—	—	—	(1)	50	—	50
Парагвай	45	808	7	—	—	(1)	858	254	604
Программа партнерства в области народонаселения	12	—	—	—	(12)	—	—	—	—
Перу	2 536	22 497	169	(7)	—	(158)	25 037	22 123	2 914
Частный фонд взносов для борьбы со свищом	2	—	—	—	—	(2)	—	—	—
Сан-Томе	55	44	—	—	—	(1)	98	35	63
Швеция	29	—	—	—	—	(3)	26	(14)	40
Швейцария	89	—	—	—	(3)	(8)	78	(17)	95
Тунис	14	38	—	—	—	(1)	51	51	—
ПРООН	365	538	—	(5)	(24)	(10)	863	815	48
ЮНИСЕФ	84	—	—	—	—	(2)	81	—	81
ЮНИФЕМ	4	—	—	—	(4)	—	—	—	—
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	444	137	—	(10)	(51)	(15)	506	438	68
ЮНЭЙДС	8 608	412	2	(12)	—	(379)	8 632	6 148	2 484
Уругвай	—	548	2	(4)	—	—	546	462	85
ЮСАИД	807	—	—	—	(67)	(740)	—	—	—
Венесуэла, Боливарианская Респуб- лика	—	2 016	—	(57)	—	—	1 959	1 959	—
Йемен	263	—	26	—	—	336	624	112	513
Совместное несение расхо- дов	24 861	47 231	315	(185)	(774)	(1 505)	69 943	53 876	16 069

		Остаток средств по со- стоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года
Прочие целевые фонды										
Глобальная программа распределе- ния контрацептивных средств	Примечание 21	4 709	249	—	337	—	116	5 410	(883)	6 295
Премия в области народонаселения		744	—	40	—	—	1 032	1 817	39	1 778
Благотворительный фонд им. Рафаэля М. Саласа		1 052	—	93	—	—	(27)	1 118	57	1 062
Вспомогательное отделение Фонда Организации Объединенных Наций		280	104	—	—	—	44	428	344	84
Сотрудничество с Оманом		—	681	—	—	—	—	681	637	44
Прочие целевые фонды		6 785	1 033	134	337	—	1 165	9 456	194	9 263
Всего		145 538	417 846	13 187	75	(13 378)	(1 665)	561 604	350 549	211 055

Сроки истечения	2007 и предше- ствующие годы ^a	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	2012 год	Бессрочные	Всего
(В тыс. долл. США)	21 175	92 213	27 181	18 198	19 927	1 141	31 220	211 055
(В процентах)	10,03	43,69	12,88	8,62	9,44	0,54	14,79	100

Примечание:

В настоящей таблице указаны поступления, расходы и изменения остатков средств в разбивке по целевым фондам. Эта таблица соотносится с показателями для совместного финансирования в ведомости 1.2.

^a Эти остатки будут либо переданы на финансирование других программ, либо возвращены донорам по результатам проведенных с ними консультаций.

Таблица 7
Услуги по закупкам: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имею- щихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по со- стоянию на 31 декабря 2007 года
Правительства									
Канадское агентство по международному разви- тию — Бангладеш	102	12 862	283	—	—	(285)	12 962	9 129	3 833
Министерство Соединенного Королевства по во- просам международного развития (МВМР) — Боли- вия	116	—	—	—	—	(117)	(1)	—	(1)
МВМР — Пакистан	605	8 214	21	(22)	—	—	8 818	8 424	394
МВМР — Замбия	(36)	—	—	—	—	(17)	(53)	(53)	—
МВМР — Зимбабве	—	1 363	1	—	—	—	1 364	1 340	24
КФВ — Албания	1	—	—	—	—	(1)	—	—	—
КФВ — Бангладеш	111	—	5	—	—	—	116	—	116
КФВ — Бурунди	1	—	—	—	—	(1)	—	—	—
КФВ — Гвинея	36	—	4	—	—	—	40	—	40
КФВ — Йемен	7	—	—	—	—	(7)	—	—	—
Шведское агентство по международному развитию (СИДА) — Кабо-Верде	109	127	3	—	—	—	239	210	29
СИДА — Джибути	(2)	74	—	—	—	—	72	72	—
Агентство Соединенных Штатов по международно- му развитию — Сьерра-Леоне	57	—	—	—	—	(56)	1	—	1
Албания	14	27	2	—	—	—	43	14	29
Алжир	157	—	1	—	—	(157)	—	—	—
Бенин	—	203	1	(1)	—	(4)	200	88	112
Бразилия	103	—	—	—	—	17	120	120	—
Бурунди	78	—	—	—	—	(78)	—	—	—
Доминиканская Республика	377	581	18	(2)	—	—	975	832	142
Эквадор	—	1 000	8	—	—	—	1 008	—	1 008
Египет	515	—	27	—	(516)	—	26	(59)	85

	<i>Остаток средств по состоянию на 1 января 2006 года</i>	<i>Взносы</i>	<i>Процентные поступления</i>	<i>Прочие по- ступления и расходы</i>	<i>Возмещение средств</i>	<i>Переводы и прочие кор- ректировки</i>	<i>Общий объем имею- щихся средств</i>	<i>Деятель- ность по программам</i>	<i>Остаток средств по со- стоянию на 31 декабря 2007 года</i>
Сальвадор	118	859	19	(20)	—	—	976	829	147
Эфиопия	—	295	2	—	—	—	297	276	21
Фиджи	(3)	179	3	(2)	—	—	177	161	16
Гамбия	18	54	3	—	—	—	75	51	24
Гана	—	984	10	(3)	—	(44)	947	941	6
Гайана	—	129	2	—	—	—	130	125	5
Индия	—	393	—	11	—	—	404	411	(7)
Ямайка	105	271	6	—	—	—	382	366	16
Казахстан	2	—	1	—	—	—	3	(6)	8
Лаосская Народно-Демократическая Республика	5	5	—	—	—	—	10	5	5
Лесото	—	300	6	—	—	—	306	282	23
Молдова	—	150	2	—	—	—	152	76	75
Пакистан	2 364	15 263	313	(14)	—	—	17 926	15 676	2 250
Панама — министерство здравоохранения	—	72	1	—	—	—	72	68	4
Сан-Томе и Принсипи	—	31	—	—	—	—	31	30	1
Шри-Ланка	70	—	—	—	—	(70)	—	—	—
Уганда	529	—	31	—	—	—	560	266	294
Объединенная Республика Танзания	1	—	—	—	—	(1)	—	—	—
Уругвай	80	—	3	(1)	—	—	83	83	—
Правительства	5 640	43 436	774	(53)	(516)	(821)	48 460	39 759	8 701
Учреждения системы Организации Объединенных Наций									
Межучрежденческое управление по закупкам	(29)	363	—	1	—	—	335	333	2
Программа современных технологий в области здравоохранения — в Соединенных Штатах	—	71	2	—	—	—	73	38	34
Миссии Организации Объединенных Наций	(23)	231	2	(1)	—	(44)	166	261	(96)
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	—	—	—	—	—	1	1	1	—
ЮНЭЙДС	(34)	10	—	—	—	35	11	10	1
ПРООН	(118)	1 679	14	—	(75)	207	1 707	1 460	246

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имею- щихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года
ПРООН — тропические болезни	4	—	—	—	—	(5)	(1)	—	(1)
УВКБ	37	232	4	—	—	—	273	132	142
ЮНИСЕФ	59	313	3	—	—	—	375	498	(122)
ВПП	—	1	—	—	—	—	1	1	—
ВОЗ	(193)	332	6	—	(59)	(126)	(40)	320	(361)
Учреждения системы Организации Объединенных Наций	(296)	3 231	31	—	(134)	68	2 900	3 054	(154)
Межправительственные учреждения									
Всемирный банк — Бангладеш	498	258	66	(1)	(285)	394	930	212	718
Всемирный банк — Бенин	28	—	—	—	—	(27)	1	—	1
Всемирный банк — Бразилия	586	171	52	—	—	—	809	737	72
Всемирный банк — Буркина-Фасо	21	—	—	—	—	(21)	—	—	—
Всемирный банк — Чад	38	—	—	—	—	(38)	—	—	—
Всемирный банк — Конго	346	287	10	(16)	—	—	627	556	71
Всемирный банк — Эфиопия	—	11 496	148	(60)	—	—	11 583	11 315	268
Всемирный банк — Гамбия	164	—	—	—	—	(163)	1	—	1
Всемирный банк — Гана	560	—	102	—	—	57	719	(13)	732
Всемирный банк — Гаити	42	—	—	—	—	(42)	—	—	—
Всемирный банк — Иран (Исламская Республика)	1	—	—	—	—	(1)	—	—	—
Всемирный банк — Кот-д'Ивуар	110	—	—	—	—	—	110	—	110
Всемирный банк — Мадагаскар	27	1 303	36	2	(361)	—	1 006	930	76
Всемирный банк — Мавритания	39	—	—	—	—	(39)	—	—	—
Всемирный банк — Нигер	70	—	—	—	—	(70)	—	—	—
Всемирный банк — Нигер	16	—	—	(1)	—	—	15	63	(48)
Всемирный банк — Румыния	13	—	—	—	—	(14)	(1)	—	(1)
Всемирный банк — Сан-Томе	22	37	1	—	—	—	60	33	27
Всемирный банк — Шри-Ланка	(178)	—	—	—	—	191	13	—	13
Всемирный банк — Украина	—	1 218	10	—	—	—	1 228	26	1 202
Всемирный банк — Йемен	54	2 500	10	(61)	—	(54)	2 449	2 492	(43)

	<i>Остаток средств по состоянию на 1 января 2006 года</i>	<i>Взносы</i>	<i>Процентные поступления</i>	<i>Прочие по- ступления и расходы</i>	<i>Возмещение средств</i>	<i>Переводы и прочие кор- ректировки</i>	<i>Общий объем имею- щихся средств</i>	<i>Деятель- ность по программам</i>	<i>Остаток средств по со- стоянию на 31 декабря 2007 года</i>
Европейская комиссия — Тунис	45	—	2	—	—	(47)	—	—	—
Глобальный фонд — Боливия	—	34	—	—	—	—	34	35	(1)
Глобальный фонд — Колумбия	1	59	1	—	—	—	61	55	7
Глобальный фонд — Кот-д'Ивуар	6	—	1	—	—	—	7	1	6
Глобальный фонд — Сальвадор	—	—	—	—	—	—	—	(4)	4
Глобальный фонд — Экваториальная Гвинея	3	17	—	—	—	—	20	17	3
Глобальный фонд — Гвинея-Бисау	—	15	—	—	—	—	15	9	6
Глобальный фонд — Гондурас	9	—	—	—	—	(9)	—	—	—
Глобальный фонд — Монголия	37	154	5	—	—	—	196	152	44
Глобальный фонд — Судан	—	27	—	—	—	—	27	15	12
Глобальный фонд — Таджикистан	(15)	246	2	—	—	42	275	273	2
Международная организация по миграции — Зим- бабве	—	36	—	—	—	—	36	38	(1)
Панамериканская организация здравоохранения	1	—	—	—	—	(2)	(1)	—	(1)
Межправительственные учреждения	2 544	17 859	445	(137)	(646)	157	20 222	16 942	3 280
НПО				—		—			
Женская ассоциация Гондураса	—	152	4	—	(95)	—	61	28	33
Организация "Врачи мира"	—	2	—	—	—	—	2	2	—
«Энджендерхелс»	1	—	—	—	—	(2)	(1)	—	(1)
Международный комитет Красного Креста	—	12	—	—	—	—	12	13	(1)
Международный комитет спасения	(3)	50	—	—	—	2	48	50	(2)
«Мэри Стоупс интернэшнл»	10	14	1	—	—	—	24	11	13
«Врачи мира» (французское отделение)	—	16	—	—	—	—	16	16	—
«Попьюлэйшн сервисиз интернэшнл»	52	574	5	—	(27)	(21)	583	566	17
Общества Красного Полумесяца	—	10	—	—	—	—	10	10	—
«Уорлд вижн»	7	—	—	—	(11)	—	(4)	(5)	1
Прочие				—		—			
Фонд «Ами» — Гвинея-Бисау	7	—	—	—	—	—	7	7	—
ДКТ — Эфиопия	46	4 108	56	(16)	—	—	4 195	4 074	120

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2006 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имею- щихся средств	Деятель- ность по программам	Остаток средств по со- стоянию на 31 декабря 2007 года
ИДДИ — Доминиканская Республика	7	—	—	—	—	—	7	7	—
ММС — Азербайджан	4	—	—	—	—	(4)	—	—	—
МККК — Мозамбик	—	9	—	—	—	—	9	9	—
МЕКСФАМ — Мексиканский фонд планирования семьи	—	10	—	—	—	—	10	9	1
«Мама — мамам» — Эфиопия	—	3	—	—	—	—	3	3	—
«Никасальуд» — Никарагуа	1	—	—	—	—	(2)	(1)	(1)	(0)
ППЛС — Бенин	32	—	4	—	—	—	36	3	33
ППЛСН Ассоциация за социальный рынок в Чаде — Чад	329	—	11	—	—	—	340	249	92
Ассоциация репродуктивного здоровья Камбод- жи — Камбоджа	(2)	7	—	—	—	—	5	4	1
НПО	492	4 966	82	(16)	(132)	(26)	5 364	5 056	307
Повторная инспекция фабрик	3	—	—	—	—	(3)	—	—	6
Итого	8 383	69 493	1 333	(206)	(1 428)	(624)	76 946	64 811	12 141
Услуги по закупкам — третьи стороны	—	3 674	—	(1)	—	(1 509)	2 164	2 164	—
Услуги по закупкам — отделение в Дании	698	40	46	(1)	—	(46)	737	321	416
Всего, услуги по закупкам	9 084	73 207	1 379	(208)	(1 428)	(2 181)	79 853	67 296	12 556

Примечание: в настоящей таблице указаны поступления, расходы и изменения остатков средств в разбивке по индивидуальным контрактам на закупку с третьими сторонами. Эта таблица соотносится с показателями для услуг по закупкам в ведомости 1.2.

Таблица 8
Инвестиции за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года
(В тыс. долл. США)

		<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие ресурсы</i>		<i>Итого</i>	
		<i>2007 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2005 год</i>
По видам ценных бумаг							
Фонды денежного рынка		5 700	1 465	22 801	13 182	28 501	14 647
Срочные вклады		68 994	13 500	206 983	121 500	275 977	135 000
Облигации и депозитные сертификаты		228 261	98 607	61 003	92 334	289 264	190 941
Всего	Примечание 13	302 955	113 572	290 787	227 016	593 742	340 588
По фондам/резервам							
Оперативный резерв		72 796	70 245	–	–	72 796	70 245
Резерв для размещения персонала на местах		5 000	5 000	–	–	5 000	5 000
Регулярные и прочие ресурсы		225 159	38 327	290 787	227 016	515 946	265 343
Всего	Примечание 13	302 955	113 572	290 787	227 016	593 742	340 588

Примечание: в настоящей таблице показано распределение инвестиций между регулярными и прочими ресурсами в разбивке по видам инвестиций.

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Программное заявление

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения является международным учреждением, которое занимается вопросами развития и поощряет право каждой женщины, мужчины или ребенка на здоровый образ жизни и равные возможности. Он оказывает поддержку странам в использовании демографических данных для целей политики и программ, направленных на сокращение масштабов нищеты и обеспечение того, чтобы каждая беременность была желанной, каждое деторождение было безопасным, никто из молодежи не был носителем ВИЧ/СПИДа и чтобы к каждой девочке и каждой женщине относились с достоинством и уважением.

Цели организации

Тремя основными областями деятельности ЮНФПА являются оказание помощи в деле обеспечения всеобщего доступа к репродуктивному здоровью, включая планирование семьи и сексуальное здоровье для всех пар и отдельных лиц к 2015 году; оказание поддержки осуществлению стратегий в области народонаселения и развития, обеспечивающих наращивание потенциала в области разработки демографических программ; содействие повышению информированности населения и решению проблем развития, а также пропагандистское обеспечение мобилизации ресурсов и политической воли, необходимых для осуществления деятельности Фонда.

ЮНФПА руководствуется принципами Программы действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию (1994 год), и содействует их осуществлению. В частности, ЮНФПА подтверждает свою приверженность делу обеспечения репродуктивных прав, равноправия полов и ответственного отношения со стороны мужской части населения, а также автономии и наделения женщин более широкими правами во всем мире. ЮНФПА считает, что гарантирование и содействие осуществлению этих прав, а также содействие благосостоянию детей, в особенности девочек, сами по себе являются целями развития. Все пары и отдельные лица имеют право свободно и ответственно решать вопросы о числе своих детей и продолжительности периода между их рождением, а также право на получение необходимых для этого информации и средств.

ЮНФПА убежден в том, что достижение этих целей будет содействовать улучшению качества жизни и решению общепризнанной задачи стабилизации численности населения в мире. Кроме того, ЮНФПА считает, что эти цели являются неотъемлемым элементом усилий по обеспечению постоянного и устойчивого социально-экономического развития, удовлетворяющего потребности людей, обеспечивающего благосостояние и охрану природных ресурсов, от которых зависит жизнь на Земле.

ЮНФПА признает, что все права человека, включая право на развитие, являются всеобщими, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, как это указано в Программе действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию, Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека, Конвен-

ции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Программе действий, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам социального развития, Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и в других принятых на международном уровне документах.

ЮНФПА в качестве ведущего учреждения Организации Объединенных Наций по выполнению решений и осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию исполнен решимости сотрудничать с правительствами, всеми подразделениями системы Организации Объединенных Наций и гражданским обществом, а также с неправительственными организациями.

ЮНФПА поддерживает усилия по обеспечению согласованного, скоординированного присутствия Организации Объединенных Наций на местах под руководством региональных координаторов, располагающих укрепленным аппаратом, в рамках коллегиальной системы региональной координации с широким числом участников. ЮНФПА играет активную и ведущую роль в межучрежденческих процессах, направленных на содействие достижению целей реформы Организации Объединенных Наций в интересах повышения эффективности деятельности в интересах развития.

ЮНФПА будет оказывать содействие мобилизации ресурсов из развитых и развивающихся стран в соответствии с теми обязательствами, которые все страны взяли на себя в Программе действий с целью обеспечения достижения целей, поставленных на Международной конференции по народонаселению и развитию.

Достижение целей, предусмотренных Программой действий, также имеет важное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эти восемь целей, которые полностью согласуются с «дорожной картой» Международной конференции по народонаселению и развитию, в совокупности направлены на сокращение масштабов крайней нищеты наполовину к 2015 году. ЮНФПА, привлекая свою особую компетенцию в вопросах репродуктивного здоровья и народонаселения, вносит вклад в общемировые совместные усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. ЮНФПА участвует в работе многочисленных партнерств, поддерживает политику и программы, в которых учитываются гендерные аспекты и которые направлены на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эти партнерства организованы с учетом национальных и местных особенностей и культурного многообразия.

Примечание 2

Краткое изложение основных методов ведения бухгалтерского учета

В настоящих финансовых ведомостях использовались следующие основные методы ведения бухгалтерского учета:

а) Принципы бухгалтерского учета

Настоящие финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНФПА и стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (пересмотренный вариант VIII).

б) Финансовый период

Настоящие финансовые ведомости охватывают двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года.

с) Единица учета

В настоящих финансовых ведомостях в качестве единицы учета используется доллар Соединенных Штатов Америки. В тех случаях, когда операции совершались в других валютах, эквивалентная сумма в долларах США рассчитывается с использованием операционного обменного курса Организации Объединенных Наций.

Суммы в ведомостях и таблицах округлены до ближайшей тысячи долларов, а в примечаниях — до ближайшего миллиона или тысячи долларов, на что соответствующим образом указывается.

д) Поступления

Все поступления учитываются нарастающим итогом, за исключением взносов по категории «Прочие ресурсы», которые учитываются на кассовой основе.

е) Расходы

Все расходы учитываются нарастающим итогом, за исключением расходов по программам, осуществляемым правительствами и неправительственными организациями (НПО), и включают непогашенные обязательства по товарам и услугам, предусмотренным в бюджетах и в договорах, заключенных до 31 декабря 2007 года. Расходы на деятельность по программам, осуществляемым правительствами и НПО, учитываются на основе фактически произведенных ими выплат.

К числу расходов на деятельность по программам относятся:

- сумма косвенных затрат, понесенных учреждениями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными учреждениями и правительственными организациями и оплаченных им в связи с осуществлением проектов, финансируемых ЮНФПА;
- сумма косвенных затрат, взимаемая ЮНФПА в связи с управлением проектами.

В соответствии с системой возмещения косвенных расходов страны, в которых осуществляются программы, возмещают 5 процентов совместно покрываемых расходов по линии национального исполнения, 7 процентов всех других совместно покрываемых расходов и 5 процентов расходов на закупку для третьих сторон.

f) Обменные курсы

Поступления от взносов учитываются за вычетом прибыли и убытков от изменения валютных курсов, возникающих в связи с объявлением и получением добровольных взносов. Все денежные активы в валютах помимо доллара США пересчитаны с использованием операционного обменного курса Организации Объединенных Наций, действовавшего по состоянию на 1 января 2008 года.

Корректировки в связи с изменением валютных курсов и курсовые прибыли и убытки, возникающие в результате операций, не связанных с взносами, учитываются в качестве прочих поступлений или прочих расходов.

g) Инвестиции и хеджирование

Все инвестиции учитываются по амортизированной стоимости, которая приблизительно соответствует рыночной стоимости. В соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций указываются как рыночная, так и амортизированная стоимость.

Все ценные бумаги, учитываемые как инвестиции, приобретаются с намерением не продавать их до наступления срока их погашения. Однако такие ценные бумаги могут быть проданы в случаях возникновения потребности в ликвидных средствах или неожиданного кредитного риска или же в том случае, когда это дает наилучшие результаты в плане общего управления инвестициями.

Те ценные бумаги, которые потенциально могут подвергнуть любую организацию опасности концентрации кредитного риска, включают в основном облигации и депозитные сертификаты. Инвестиции производятся в финансовые инструменты с высоким кредитным рейтингом, который определяется третьими сторонами, а именно авторитетными рейтинговыми агентствами. Кредитный рейтинг эмитентов этих инвестиционных бумаг анализируется на регулярной основе.

Помимо инвестиций в финансовые инструменты с высоким кредитным рейтингом, борьба с риском недостатка ликвидности ведется путем ограничения риска, связанного с каким-либо одним инструментом или одной партнерской стороной.

Договора хеджирования заключаются для защиты стоимости обязательств, не выраженных в долларах, принимаемых на себя донорами, для того чтобы поступления в виде взносов носили более предсказуемый и стабильный характер, и чтобы способствовать распределению ресурсов и другим мерам по планированию. Премии по хеджированию и курсовые прибыли и убытки в связи с операциями хеджирования учитываются в графе прочих расходов.

Инвестиционная деятельность и деятельность по хеджированию осуществляются от имени ЮНФПА Программой развития Организации Объединенных Наций.

h) Имущество длительного пользования

С 1 января 2004 года имущество длительного пользования определяется как имущество стоимостью 1000 долл. США или более за единицу, имеющее

срок службы не менее трех лет, за исключением зафрахтованных транспортных средств.

С 1 января 2006 года право собственности на имущество по проектам, приобретенное для исключительного использования партнерами-исполнителями, передается таким партнерам-исполнителям сразу же после приобретения такого имущества. Ранее такое имущество включалось в категорию имущества длительного пользования. Впредь учет имущества длительного пользования ЮНФПА будет осуществляться в соответствии с общепринятым принципом в этой области.

Полная стоимость имущества длительного пользования зачитывается в счет ассигнований по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов или ассигнований на покрытие расходов по программам в год его закупки. Инвентарный учет ведется в отношении всего имущества длительного пользования. В примечании 22 приводятся результаты анализа имущества по состоянию на 31 декабря 2007 года.

i) Программа технических консультаций

Расходы, относимые к программе технических консультаций, включают расходы на оказание технической поддержки странам по линии девяти страновых вспомогательных групп по оказанию услуг и программы стратегического партнерства с учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

Страновые вспомогательные группы по оказанию услуг — это междисциплинарные субрегиональные и региональные группы, ответственные за оказание технической помощи странам по вопросам народонаселения и репродуктивного здоровья, а также поощрение опоры на собственные силы. Расходы охватывают затраты на специалистов по технической поддержке, местные отделения и деятельность на местном уровне и затраты на управление программой технических консультаций в штаб-квартире. В рамках реорганизации в 2008 году страновые вспомогательные группы по оказанию услуг будут объединены с географическими отделами.

Программа стратегического партнерства — это соглашение о сотрудничестве между ЮНФПА и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, основанное на определении конкретных тематических областей сотрудничества, с указанием согласованных результатов, опирающихся на сравнительные преимущества учреждений, которые необходимы для повышения эффективности национальных программ в области народонаселения и репродуктивного здоровья.

j) Услуги по закупкам

После принятия Советом управляющих на своей сороковой сессии в 1993 году соответствующего решения ЮНФПА получает средства для закупок материалов, оборудования и предоставления услуг от имени и по просьбе правительств, Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ, специализированных учреждений, других межправительственных учреждений и НПО. ЮНФПА получает плату за оказание этих услуг по закупкам по ставкам, установленным Исполнительным советом. Такая плата за услуги по закупкам

после вычета затрат на услуги по закупкам учитывается в качестве поступлений в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов.

Эти услуги учтены и отражены как услуги по закупкам в ведомости 1.2 и таблице 7. В ведомости 4 и примечаниях 11 и 20 приводится дополнительная информация о превышении поступлений над расходами.

к) Возмещение донорам

Все суммы возмещения донорам указываются за вычетом остатков средств. Суммы возмещения донорам указаны в ведомостях 1.1 и 1.2 и таблицах 6 и 7.

л) Финансовые обязательства, связанные с выплатами персоналу

Начиная с двухгодичного периода 2006–2007 годов производится учет таких финансовых обязательств, связанных с выплатами персоналу, как обязательства в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку, выплатой субсидий на репатриацию и выходного пособия и компенсацией за неиспользованный ежегодный отпуск (см. примечание 24).

м) Форма представления финансовых ведомостей

Для финансирования деятельности ЮНФПА используются два отдельных вида ресурсов, а именно:

- регулярные ресурсы — ресурсы, которые могут быть использованы на любые цели;
- прочие ресурсы — ресурсы, которые могут быть использованы только на определенные цели, в том числе средства по линии совместного финансирования, по Программе для младших сотрудников категории специалистов и на услуги по закупкам. Совместное финансирование охватывает совместное несение расходов и тематические и прочие целевые фонды.

Итоговые величины могут не соответствовать сумме составляющих их частей из-за округления.

Примечание 3

Взносы правительств к получению

Взносы в регулярные ресурсы, которые объявлены правительствами за текущий и предыдущие годы и которые не были уплачены к 31 декабря, распределялись следующим образом:

(В тыс. долл. США)

Год объявления	2007 год	2005 год
2002 и предыдущие годы	—	126
2003 год	—	248
2004 год	88	201
2005 год	99	1 999

Год объявления	2007 год	2005 год
2006 год	160	—
2007 год	994	—
Всего	1 341	2 574
Корректировка на сумму ожидаемой курсовой прибыли/(убытков)	(43)	(30)
Взносы к получению по состоянию на 31 декабря	Ведомость 2.1 Таблица 1	1 298 2 544

По категории «Прочие ресурсы» указывается текущая задолженность по взносам к получению. По состоянию на 31 марта 2008 года в счет взносов к получению за 2007 год было получено 0,40 млн. долл. США.

Примечание 4

Частный доверительный фонд

Ныне покойный Форест И. Марс завещал свое состояние на создание доверительного фонда под названием «Марс», который находится в ведении организации «Американцы в поддержку ЮНФПА» (которая раньше называлась Комитетом содействия ЮНФПА Соединенных Штатов Америки), для оказания помощи ЮНФПА. В период с 1997 года по 2005 год организация «Американцы в поддержку ЮНФПА» совместно с попечителем фонда периодически по собственному усмотрению выделяла средства на цели ЮНФПА.

В декабре 2006 года попечитель, окончательно закрывая этот частный доверительный фонд, распределил активы фонда между организацией «Американцы в поддержку ЮНФПА» и ЮНФПА. В соответствии с положениями соглашения об ограничении использования средств, подписанного организацией «Американцы в поддержку ЮНФПА» и попечителем, основная сумма, включая поступления и любой прирост капитальной стоимости, были распределены следующим образом: а) 4 млн. долл. США в Фонд организации «Американцы в поддержку ЮНФПА» на определенных условиях; и б) остаток распределяемой суммы (для целевого фонда ЮНФПА) был передан ЮНФПА организацией «Американцы в поддержку ЮНФПА» двумя частями: 28 декабря 2006 года и 31 января 2007 года.

Поступления в целевой фонд ЮНФПА были получены и учтены следующим образом:

(В млн. долл. США)

Денежная наличность		0,8
Рыночная стоимость облигаций	14,4	
Проценты, начисленные до 31 декабря 2006 года	0,2	14,6
Первый транш — 28 декабря 2006 года		15,4
Второй транш — 31 января 2007 года	Ведомость 1.1	17,3
Общая сумма полученных средств		32,7

Средства, находящиеся в распоряжении организации «Американцы в поддержку ЮНФПА», которые будут получены не позднее 31 января 2012 года	Ведомость 2.1	1,0
Общая сумма поступлений	Ведомость 1.1	33,7

Организация «Американцы в поддержку ЮНФПА» может перечислить из Фонда этой организации (объем активов — 4 млн. долл. США) средства на общую сумму 3 млн. долл. США, но не свыше 500 000 долл. США каждый календарный год в период с 2006 по 2011 год на цели оказания содействия деятельности ЮНФПА в решении мировых проблем в области народонаселения. Организация «Американцы в поддержку ЮНФПА» перечислит ЮНФПА неизрасходованный остаток в размере 1 млн. долл. США, включая любые поступления и сумму прироста их стоимости, не позднее 31 января 2012 года.

Помимо соглашения об ограничениях на использование средств попечитель, организация «Американцы в поддержку ЮНФПА» и ЮНФПА подписали также соглашение об освобождении от ответственности и возмещении затрат, предусматривающее освобождение попечителя от любой потенциальной ответственности, которая может возникнуть в связи с управлением целевым фондом, осуществлением выплат и распределением средств этого фонда, и возмещение ему соответствующих затрат. Это соглашение обязывает как организацию «Американцы в поддержку ЮНФПА», так и ЮНФПА на протяжении неограниченного срока пропорционально возмещать попечителю или его наследникам расходы в связи с любой потенциальной ответственностью в течение 20 дней с момента получения письменной претензии в пределах полученных ими в результате распределения чистых сумм. На момент подписания этого соглашения ни попечителю, ни ЮНФПА не было известно о какой-либо существенной ответственности, которая могла бы возникнуть в будущем.

С учетом масштабов и неограниченности срока потенциальной ответственности не должно допускаться когда бы то ни было снижение стоимостной величины средств, полученных ЮНФПА в результате распределения их чистой суммы (32,7 млн. долл. США, полученные по состоянию на 31 декабря 2007 года, плюс 1 млн. долл. США, который будет получен в 2012 году). Именно исходя из этого параметра, включая обязательство об удовлетворении претензий в течение 20-дневного периода, и строится стратегия инвестирования этих средств в краткосрочные ценные бумаги с фиксированным доходом.

За счет полученной суммы средств будет создан целевой фонд, цели и задачи которого будут одобрены Директором-исполнителем. Выплаты из этого фонда, включая покрытие расходов на управление и инвестиционных расходов, будут ограничиваться суммой начисленных и полученных процентных поступлений, и объем средств в фонде не может опускаться ниже первоначальной номинальной величины (распределенной чистой суммы, упоминаемой выше). Взносы в ЮНФПА в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2007 года, составили в общей сложности 33,7 млн. долл. США (в 2004–2005 годах: 1,7 млн. долл. США).

Примечание 5**Взносы, полученные авансом**

По состоянию на 31 декабря взносы были получены авансом от правительств следующих стран:

(В тыс. долл. США)

Страна	2007 год	2005 год
Алжир	10	10
Бангладеш	3	—
Барбадос	—	4
Беларусь	—	1
Буркина-Фасо	—	4
Кабо-Верде	2	—
Чад	61	—
Колумбия	—	14
Экваториальная Гвинея	221	93
Эстония	46	23
Италия	5 900	—
Ямайка	—	1
Ливан	—	2
Малайзия	15	—
Мавритания	2	—
Микронезия	2	—
Намибия	1	—
Нигерия	249	—
Словения	10	—
Таиланд	96	92
Уганда	10	—
Вануату	2	—
Всего	Ведомость 2.1	6 630
		244

Примечание 6**Резерв для покрытия сомнительной задолженности по взносам к получению**

На основе рассмотрения результатов ранжирования взносов к получению по срокам объявления по состоянию на 31 декабря 2007 года был предусмотрен резерв в отношении всех тех взносов, которые были объявлены в 2004 году и задолженность по которым считается сомнительной.

Ниже приводится сводная информация об изменении объема этого резерва:

(В тыс. долл. США)

	2007 год	2005 год
Резерв по состоянию на 1 января	125	55
Взносы к получению, задолженность по которым теперь считается сомнительной	207	244
Списанные взносы к получению	(238)	(150)
Полученные суммы в счет взносов к получению, задолженность по которым ранее считалась сомнительной	(6)	(24)
Резерв по состоянию на 31 декабря	88	125
Ведомость 2.1		

Примечание 7 **Взносы натурой**

Рыночная стоимость товаров и услуг, предоставленных в виде взносов натурой в целях содействия покрытию расходов, связанных с проектами, осуществляемыми при поддержке ЮНФПА, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, составила 0,8 млн. долл. США (в 2005 году: 0,9 млн. долл. США). Эти взносы поступают не ЮНФПА и поэтому не отражены в ведомости 1 финансовых ведомостей за отчетный или предыдущий периоды.

Примечание 8 **Хеджирование**

Операции по хеджированию на основе валютных форвардных контрактов и опционов производятся для обеспечения сохранения стоимости объявленных взносов доноров, вносимых не в долларах США, в целях повышения предсказуемости и стабильности объема поступлений в виде взносов и содействия распределению ресурсов и прочего планирования. Премии по операциям хеджирования и связанные с хеджированием курсовые прибыли и убытки учитываются по линии разных расходов.

ЮНФПА обратился к Казначейству ПРООН с просьбой с 1 января 2003 года хеджировать валютный риск, которому подвергается ЮНФПА в тех случаях, когда доноры объявляют об уплате взносов и уплачивают их в различное время и в иных валютах помимо доллара США.

В течение двухгодичного периода производилось хеджирование от рисков поступлений в виде взносов в восьми валютах. По состоянию на 31 декабря 2007 года по хеджированию не было никаких непогашенных обязательств.

Примечание 9 **Прочие корректировки**

Прочие корректировки включают:

(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы	
	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы	2006– 2007 годы	2004– 2005 годы
<i>Корректировки в отношении:</i>				
поступлений в виде взносов	357	16	45	58
расходов	–	427	2 235	(570)
других статей	(882)	–	696	–
Всего	(525)	443	2 976	(512)

Ведомости 1.1 и 1.2

Вышеуказанные суммы обусловлены не исправлением ошибок, а корректировками, произведенными после закрытия счетов за предыдущие двухгодичные периоды, и поэтому указаны отдельно.

Ниже дается разбивка суммы расходов в размере 2 235 000 долл. США, относящихся к категории «Прочие ресурсы»:

(В тыс. долл. США)

Оплата счетов в 2007 году в отношении заказов на покупку, досрочно выполненных в 2005 году	628
Чистые изменения, обусловленные закрытием в течение данного двухгодичного периода неиспользуемых счетов третьих сторон	766
Чистые изменения, обусловленные корректировками, относящимися к соглашениям о совместном финансировании, за предыдущие периоды	841
Всего	2 235

Примечание 10

Многолетние рамки финансирования

Многолетние рамки финансирования — это рассчитанный на среднесрочную перспективу стратегический план ЮНФПА, который нацелен на укрепление вклада Фонда в выполнение решений Международной конференции по народонаселению и развитию. Эти рамки включают рамки стратегических результатов и комплексные рамки ресурсов. Рамки стратегических результатов предусматривают четко определенные результаты деятельности организации и показатели, позволяющие контролировать ход достижения этих результатов, а также стратегии их достижения. В комплексных рамках ресурсов оцениваются потребности в ресурсах на период действия многолетних рамок финансирования.

На своей первой очередной сессии в 2004 году Исполнительный совет утвердил комплексные рамки ресурсов на период 2004–2007 годов, поставив цель обеспечить объем регулярных и прочих ресурсов на уровне 1523 млн. долл. США. Однако, с учетом пересмотра прогнозов в отношении объема поступлений, Исполнительный совет на своей ежегодной сессии 2005 года утвердил пересмотренный объем для комплексных рамок ресурсов на уровне 1754 млн. долл. США. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами расхо-

ды в будущем будут производиться исключительно лишь при наличии ресурсов.

Начиная с 2008 года многолетние рамки финансирования будут заменены новым стратегическим планом ЮНФПА. Он был разработан в качестве основы для определения программ, управления и обеспечения подотчетности организации на период 2008–2011 годов. Этот стратегический план, цель которого заключается в расширении вклада Фонда в осуществление решений Международной конференции по народонаселению и развитию и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включает рамки для оценки результатов деятельности в области развития, рамки для оценки результатов в области управления и комплексные рамки финансирования.

На своей второй очередной сессии 2007 года Исполнительный совет утвердил стратегический план на 2008–2011 годы, поставив цель обеспечить общий объем регулярных и прочих ресурсов на уровне 2 595 млн. долл. США.

Примечание 11

Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов

Суммы, зачисленные в счет расходов по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов и указанные в таблице 5, включают:

(В тыс. долл. США)

		2006–2007 гг.	2004–2005 гг.
Косвенные затраты, покрываемые из регулярных ресурсов (см. примечание 2(е)) по линии:			
проектов, осуществляемых правительствами	–		3 640
помощи по закупкам для проектов, осуществляемых ЮНФПА	–		1 385
Итого	–		5 025
Косвенные затраты, покрываемые из прочих ресурсов по линии:			
проектов, осуществляемых ЮНФПА, неправительственными и правительственными организациями		20 345	14 384
Минус: перевод средств вспомогательному отделению Фонда Организации Объединенных Наций		(148)	(413)
Итого		20 197	13 971
Чистая плата за услуги по закупкам	Ведомость 4, примечание 20	1 509	1 213
Взносы правительств на покрытие расходов местных отделений	Таблица 1	1 527	406
Всего		23 233	20 615

Косвенные затраты, покрываемые за счет средств по проектам, финансируемым Фондом международного партнерства Организации Объединенных Наций (ФМПООН), предусматривают финансирование вспомогательного отделения Фонда Организации Объединенных Наций. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2007 года, от ФМПООН были получены взносы на сумму 4 млн. долл. США (8,7 млн. долл. США в период 2004–2005 годов).

В 2006–2007 годах были получены три взноса на покрытие расходов местных отделений. В соответствии с решением Исполнительного совета о согласовании формы представления бюджетов ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА эти поступления были переведены из категории взносов по линии регулярных ресурсов в категорию поступлений в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов.

Примечание 12

Внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов

Исполнительный совет в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов на период 2006–2007 годов, утвержденном на его второй очередной сессии 2006 года, утвердил выделение 8,9 млн. долл. США в дополнение к 13,8 млн. долл. США, выделенным в предыдущих двухгодичных периодах, на внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2007 года, были понесены расходы в объеме 5 млн. долл. США (6,7 млн. долл. США в период 2004–2005 годов). Совокупные расходы, включая 7,3 млн. долл. США за 2002–2003 годы, составили в общей сложности 19 млн. долл. США за период с начала выделения средств на эти цели.

Примечание 13

Инвестиции

Держателем инвестиций является ЮНФПА. Ниже указана общая амортизированная и рыночная стоимость инвестиций по состоянию на 31 декабря 2007 года:

(В тыс. долл. США)

	Амортизированная стоимость	Рыночная стоимость
Средства на депозитных счетах денежного рынка	28 501	28 501
Срочные депозиты	275 977	275 580
Депозитные сертификаты	250 000	250 000
Облигации		
– облигации коммерческих банков	27 940	27 946
– облигации, выпущенные суверенными неамериканскими эмитентами	6 000	5 996
– облигации правительства и ведомств США	4 999	4 984
– корпоративные облигации	325	325
Итого	39 264	39 251

		Амортизированная стоимость	Рыночная стоимость
Всего		593 742	593 332
По линии:			
регулярных ресурсов	Таблица 8	302 955	
прочих ресурсов	Таблица 8	290 787	
Всего		593 742	

Средний срок вышеуказанных инвестиций составляет три месяца. Вышеуказанная общая сумма эквивалентна сумме денежной наличности, необходимой для финансирования деятельности ЮНФПА в течение 11 месяцев. Средний показатель доходности по инвестициям составлял 4,62 процента в 2006 году и 5,25 процента в 2007 году.

Вышеуказанный объем инвестиций включает упомянутые в примечании 4 суммы в размере 15,4 млн. долл. США и 17,3 млн. долл. США, полученные из частного доверительного фонда в декабре 2006 года и январе 2007 года.

По состоянию на 31 декабря 2007 года амортизированная стоимость облигаций составляла 39,2 млн. долл. США, а их рыночная стоимость — также 39,2 млн. долл. США. Ниже приводится изменение стоимости облигаций в течение двухгодичного периода:

(В тыс. долл. США)

Остаточная стоимость по состоянию на 1 января 2006 года		110 942
Плюс: приобретенные облигации	17 428	—
полученная прибыль	48	17 476
Минус: облигации, по которым наступил срок платежа	(88 541)	
погашение	(613)	(89 154)
Остаточная стоимость по состоянию на 31 декабря 2007 года		39 264

Примечание 14

Прочая дебиторская задолженность

Прочая дебиторская задолженность и отсроченные платежи в ведомости 2.1 включают следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы	
	2007 год	2005 год	2007 год	2005 год
Авансы сотрудникам	2 648	2 253	51	41
Накопленные проценты	11 237	5 605	35	35

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы	
		2007 год	2005 год	2007 год	2005 год
Разная дебиторская задолженность		312	450	6	220
Всего	Ведомость 2.1	14 196	8 308	92	296

Примечание 15**Прочая кредиторская задолженность**

Указанная общая сумма распределяется следующим образом:

(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы	
		2007 год	2005 год	2007 год	2005 год
Разная кредиторская задолженность		7 251	3 293	13 166	5 746
Кредиторская задолженность по платежам в счет административного обслуживания по линии совместной деятельности по программам		37	—	1 323	20
Кредиторская задолженность в отношении услуг, полученных от ПРООН		(3)	372	2	60
Всего	Ведомость 2.1	7 285	3 665	14 491	5 826

Примечание 16**Долгосрочные обязательства**

Остаток долгосрочных обязательств за 2007 год включает:

(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы
Обязательства в связи медицинским страхованием после выхода в отставку	72 778
Обязательства в связи с выплатами по персоналу	20 626
Всего	Ведомость 2.1 93 494

Примечание 17**Непогашенные обязательства**

Остаток непогашенных обязательств в ведомости 2.1 включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы	
		2007 год	2005 год	2007 год	2005 год
По учреждениям системы Организации Объединенных Наций		1 184	1 897	40	—
По ЮНФПА		28 011	32 716	43 358	64 532
Всего	Ведомость 2.1	29 195	34 613	43 398	64 532

Указанная общая сумма распределяется следующим образом:

Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	Таблица 5	6 161	6 244	—	—
Внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов		—	185	—	—
Выплаты при прекращении службы		830	794	—	—
Прочие обязательства		1 941	615	—	—
Обязательства по программам		20 263	26 775	43 398	64 532
Всего		29 195	34 613	43 398	64 532

Примечание 18

Резерв для размещения персонала на местах

На своей тридцать восьмой сессии в 1991 году Совет управляющих утвердил образование резерва для размещения персонала на местах в размере 5 млн. долл. США на двухгодичный период 1992–1993 годов и уполномочил Директора-исполнителя постепенно использовать этот резерв для финансирования доли ЮНФПА в расходах на строительство общих помещений под эгидой Объединенной консультативной группы по вопросам политики.

Расходы на размещение персонала на местах в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2007 года, составили в общей сложности 0,5 млн. долл. США (1,1 млн. долл. США в 2004–2005 годах). По состоянию на 31 декабря 2007 года сумма в размере 0,5 млн. долл. США (1,1 млн. долл. США в 2005 году) была перечислена из неизрасходованных остатков средств в резерв для размещения персонала на местах в целях его пополнения.

Примечание 19

Оперативный резерв

Оперативный резерв предназначается для покрытия временного дефицита средств и обеспечения бесперебойного осуществления программ в случае сокращения объема поступлений или нехватки ресурсов, неравномерного движения денежной наличности, незапланированного повышения фактических расходов и возникновения других чрезвычайных ситуаций.

На тридцать шестой сессии Совета управляющих в 1989 году объем оперативного резерва был установлен на уровне 45 млн. долл. США. На своей

тридцать восьмой сессии в 1991 году Совет управляющих постановил, что объем оперативного резерва должен составлять 20 процентов от поступлений по линии регулярных ресурсов на каждый год плана работы ЮНФПА.

В год, закончившийся 31 декабря 2006 года, в связи с тем, что чистые поступления в виде взносов составили 360,5 млн. долл. США, оперативный резерв был увеличен с 70,2 млн. долл. США до 72,1 млн. долл. США. В год, закончившийся 31 декабря 2007 года, в связи с тем, что чистые поступления в виде взносов составили 419 млн. долл. США, оперативный резерв должен был быть увеличен с 72,1 млн. долл. США до 83,8 млн. долл. США. Исполнительный совет в своем решении 2007/43 постановил заимствовать максимум 11 млн. долл. США из прогнозируемой суммы ежегодного увеличения оперативного резерва в течение двух лет для частичного финансирования единовременных расходов на регионализацию. Поэтому оперативный резерв был увеличен на конец 2007 года на 0,7 млн. долл. США, в результате чего остаток средств в нем на конец 2007 года составил 72,8 млн. долл. США (см. ведомость 4).

Примечание 20 **Резервирование средств**

Как и в предыдущие годы, сумма превышения поступлений в виде платы за услуги по закупкам над расходами на предоставление таких услуг учитывалась в качестве поступлений и указывалась в рамках чистых расходов по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов (см. ведомость 1.1 и примечание 11). Однако положительное сальдо в размере 1,5 млн. долл. США, образовавшееся в результате деятельности в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2007 года (1,2 млн. долл. США в 2004–2005 годах), было зарезервировано для целей обеспечения планирования ресурсов в будущие годы.

Исполнительный совет в своем решении 2004/27 утвердил резерв на обеспечение безопасности в размере 6,8 млн. долл. США для удовлетворения дополнительных потребностей ЮНФПА в области обеспечения безопасности. В своем решении 2005/37 Исполнительный совет санкционировал выделение дополнительных средств в размере 4,7 млн. долл. США на пополнение резерва на обеспечение безопасности на двухгодичный период 2006–2007 годов.

Примечание 21 **Глобальная программа распределения контрацептивных средств**

На своей первой очередной сессии 1996 года Исполнительный совет утвердил учреждение Глобальной программы распределения контрацептивных средств, действующей в качестве целевого фонда. В соответствии с этим решением в 1996 году из фонда неизрасходованных общих ресурсов в эту программу было переведено 5 млн. долл. США. Изменение объема средств в этом целевом фонде отражено в таблице 6 в разделе «Прочие целевые фонды».

По состоянию на 31 декабря 2007 года ЮНФПА в рамках этой программы располагал запасами контрацептивных средств на сумму 1,2 млн. долл. США (0,5 млн. долл. США в 2005 году), которые хранились в помещениях производителя. Эта сумма является составной частью остатка средств (см. таблицу 7).

Примечание 22**Имущество длительного пользования**

Ниже приводится сводная информация об имуществе длительного пользования, учитываемом по первоначальной стоимости, по состоянию на 31 декабря 2007 года:

(В млн. долл. США)

	2007 год	2005 год
Штаб-квартира	3,5	2,9
Страновые отделения	47,5	85,8
Всего	51,0	88,7

С 1 января 2006 года метод учета имущества длительного пользования, которым пользуется ЮНФПА, заключается в том, чтобы покрывать полную стоимость принятого на баланс имущества за счет двухгодичного бюджета вспомогательных расходов или расходов по программам в году приобретения и регистрировать принятие на баланс и снятие с баланса имущества и другие перемещения в инвентарной ведомости лишь при сохранении права собственности на него за ЮНФПА. В 2007 году во всех случаях, когда право собственности на имущество длительного пользования, приобретенное до 1 января 2006 года, передавалось партнерам-исполнителям, балансовая стоимость сокращалась на величину стоимости такого имущества. Поскольку право собственности на все имущество длительного пользования, приобретенное партнерами-исполнителями до 1 января 2006 года, было передано им, соответствующая сумма, отражающая стоимость такого имущества была исключена из инвентарной ведомости по состоянию на 31 декабря 2007 года.

В течение двухгодичного периода в штаб-квартире и страновых отделениях было проведено две полных инвентаризационных описи имущества: по состоянию на 31 декабря 2006 года и на 31 декабря 2007 года. Все страновые отделения произвели выверку результатов инвентаризационной описи с данными учета стоимости имущества в системе «Атлас» по состоянию на 31 декабря 2007 года. Кроме того, результаты этих инвентаризационных описей и соответствующие показатели стоимости имущества были удостоверены как штаб-квартирой, так и страновыми отделениями после подробного и взаимоприемлемого анализа.

Примечание 23**Пенсионные пособия**

ЮНФПА является организацией — членом Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей с целью обеспечения выплат пособий в связи с выходом на пенсию, в случае смерти, потери трудоспособности, а также других соответствующих пособий. Пенсионный фонд предусматривает накопительный пенсионный план с фиксированным размером пособий. Финансовое обязательство Организации перед Пенсионным фондом состоит в том, что она должна вносить обязательный взнос по ставке, установленной Ассамблеей, а также оп-

лачивать соответствующую долю дефицита актуарного баланса согласно статье 26 Положений Фонда. Такие платежи в счет покрытий дефицита производятся только в том случае и тогда, когда Ассамблея применяет положения статьи 26, после установления наличия потребности в платежах в счет покрытия дефицита, определенной на основании актуарной оценки достаточности средств в Фонде на дату оценки.

На момент подготовки настоящего доклада Ассамблея не применяла это положение.

Примечание 24

Пособия и льготы для персонала

В течение двухгодичного периода ЮНФПА выделил в общей сложности 52 млн. долл. США на покрытие обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку. По состоянию на 31 декабря 2007 года обеспеченная средствами сумма таких расходов составляла 61,2 млн. долл. США.

Начиная с января 2006 года в сумму расходов на выплату заработной платы включались ассигнования в размере 4 процентов в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку для покрытия части соответствующих расходов, оцененных актуарием по состоянию на 31 декабря 2005 года в размере 8,1 млн. долл. США в год. Общая начисленная сумма в течение двухгодичного периода составила 7,5 млн. долл. США.

Медицинское страхование после выхода в отставку

Для определения своих обязательств по медицинскому страхованию после выхода сотрудников в отставку на основе актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2007 года ЮНФПА прибег к услугам компании «Вильям М. Мерсер, инк.». Результаты этой оценки вкратце приведены ниже:

(В млн. долл. США)

	<i>По состоянию на 31 декабря 2007 года</i>	
	<i>Приведенная стоимость будущих пособий</i>	<i>Накопленные обязательства</i>
Валовые обязательства	152,1	93,3
Взносы пенсионеров	32,2	20,5
Чистые обязательства	119,9	72,8

Приведенная стоимость будущих выплат представляет собой дисконтированную сумму расходов по медицинскому страхованию после выхода в отставку, которые будут предстоит покрывать нынешним пенсионерам и ныне работающим сотрудникам после их выхода на пенсию. Начисленные финансовые обязательства включают ту долю приведенной стоимости будущих выплат, которая была начислена за период с даты поступления сотрудника на службу по дату оценки (рассчитано до 31 декабря 2007 года). Начисление финансовых обязательств по выплатам в связи с будущим страхованием ныне работающих

сотрудников завершается, когда они приобретают право на покрытие им расходов по медицинскому страхованию после выхода в отставку.

Для определения суммы вышеуказанных обязательств использовались следующие основные актуарные предположения:

- учетная ставка в размере 5,5 процента;
- темпы динамики стоимости медицинского обслуживания в размере 9,5 процента в 2008 году с последующим постепенным снижением до 5 процентов в 2015 году и в последующие годы для планов медицинского страхования в Соединенных Штатах Америки и темпы динамики стоимости медицинского обслуживания в размере 5,7 процента для планов медицинского страхования вне Соединенных Штатов Америки с последующим постепенным снижением до 4,5 процента в 2012 году и в последующие годы;
- предположения в отношении показателей выхода из Фонда, выхода на пенсию и коэффициентов смертности были основаны на предположениях, которые использовались при актуарной оценке Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2005 года, включая обновленные данные, подлежащие использованию при оценке пенсионных выплат по состоянию на 31 декабря 2007 года, которые были предоставлены Пенсионным фондом.

В 2006 году ЮНФПА провел по ведомостям учета в качестве обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку сумму в размере 61,6 млн. долл. США, определенную на основе актуарной оценки по состоянию на конец 2005 года. В течение данного двухгодичного периода по линии расходов на заработную плату была начислена дополнительная сумма в размере 7,5 млн. долл. США. По состоянию на конец 2007 года было дополнительно начислено в счет обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку 3,8 млн. долл. США для учета разницы между уже начисленной по состоянию на 31 декабря 2007 года суммой обязательств в размере 69 млн. долл. США и обновленной актуарной оценкой в размере 72,8 млн. долл. США на эту же дату (см. примечание 2(1)).

Как это указано в примечании 27 по МСУГС, ЮНФПА совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в настоящее время принимает меры в целях обеспечения полного соблюдения МСУГС к 2010 году. Предусматриваемые МСУГС требования в отношении учета всей стоимости обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку соответствуют рекомендации Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи санкционировать полный учет обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку и их постепенное финансирование (A/60/450).

Прочие пособия и льготы

На основе данных по состоянию на 15 февраля 2008 года финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы, которые ЮНФПА, возможно, должен будет выплатить своим сотрудникам в будущем, были оценены по состоянию на 31 декабря 2007 года в 8,7 млн. долл. США (6,6 млн. долл. США в 2005 году) для целей выплаты субсидий на репатриацию и 2,1 млн. долл. США (1,7 млн. долл. США в 2005 году) для целей выплаты

выходного пособия. Расходы в связи с компенсацией за неиспользованный ежегодный отпуск по состоянию на 31 декабря 2007 года были оценены в 9,8 млн. долл. США (7,6 млн. долл. США в 2005 году).

Общая сумма учтенных обязательств в связи с этими выплатами персоналу по состоянию на 31 декабря 2007 года составила 20,6 млн. долл. США (см. примечание 2(1)).

Не обеспеченные средствами обязательства в связи с выплатами персоналу

Ниже приводится сводная информация об обязательствах в связи с выплатами персоналу по состоянию на 31 декабря 2007 года.

(В млн. долл. США)

Начисленные обязательства в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку	72,8
Доля, обеспеченная средствами	
Резервы	52,0
Начисление сумм в текущем периоде	7,5
Накопленные проценты	1,7
Итого	61,2
Не обеспеченная средствами доля обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку	11,6
Другие выплаты персоналу	20,6
Всего	Ведомость 4 32,2

Примечание 25

Национальное исполнение

В соответствии с трехгодичным всеобъемлющим обзором политики ЮНФПА авансирует денежные средства правительствам в тех случаях, когда программы осуществляются правительствами, или НПО в тех случаях, когда в осуществлении программ совместно с правительствами стран участвуют организации гражданского общества. Эти авансовые выплаты, называемые авансированными суммами на оперативную деятельность, производятся партнерам-исполнителям ежеквартально на основе годовых планов работы. Предполагается, что партнеры-исполнители должны представлять отчеты о расходах в течение 30 дней по завершении каждого квартала и производить окончательный расчет по авансированным суммам (см. ведомость 2.1). За двухгодичный период 2006–2007 годов правительствами и неправительственными организациями были осуществлены проекты на общую сумму 276,5 млн. долл. США, что составляет примерно 30 процентов от общего объема расходов по программам.

Примечание 26

Условные обязательства

Время от времени ЮНФПА могут предъявляться претензии, урегулирование ряда которых может закончиться судебной тяжбой. По мнению ЮНФПА,

по состоянию на 31 декабря 2007 года не было никаких существенных условных обязательств, на покрытие которых не были предусмотрены ассигнования в финансовых ведомостях за 2007 год. Возможные условные обязательства по указанным претензиям, средства на покрытие которых не предусмотрены в финансовых ведомостях, оценены ЮНФПА в размере 0,17 млн. долл. США на конец 2007 года.

Примечание 27

Международные стандарты учета в государственном секторе

В настоящее время всеми организациями системы Организации Объединенных Наций ведение учета и подготовка их финансовых ведомостей за двухгодичный период осуществляются в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Это относится и к ЮНФПА, которому соблюдение этих стандартов предписывается в соответствии с положением 16.1 его Финансовых положений. Вместе с тем со временем эти стандарты перестали соответствовать происходящим изменениям в области учета. Гибкость, допускаемая в их толковании учреждениями Организации Объединенных Наций, ведет к возникновению на практике трудностей в плане сопоставления финансовых результатов.

Признав необходимость перехода на международно признанные стандарты учета в целях обеспечения ясности финансового учета, повышения степени подотчетности и эффективного управления, Комитет высокого уровня по вопросам управления рассмотрел вопрос о переходе организаций системы Организации Объединенных Наций на внешние стандарты учета. После анализа ряда аналогичных международных стандартов учета Комитет рекомендовал Организации Объединенных Наций перейти на Международные стандарты учета в государственном секторе. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/283 одобрила переход на МСУГС, рекомендованный Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (A/60/870), который заявил, что с учетом внедрения новой информационной системы в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом поэтапный переход должен быть завершен к 1 января 2010 года.

Примечание 28

Принципы управления

Ниже разъясняются основные элементы принципов управления ЮНФПА.

а) Управление рисками

Цель управления рисками в ЮНФПА заключается в достижении оптимального сочетания между достижением максимальной отдачи от деятельности организации (как она определена в программном заявлении) и соответствующими рисками. Обеспечение максимальной отдачи потребует от организации идти на риск, чтобы занимать ведущие позиции в своей сфере деятельности и работать в неблагоприятных и нестабильных условиях. Эта готовность идти на риск требует того, чтобы ЮНФПА брал на себя риск в рамках своих операций и сводил к минимуму его возможные негативные последствия (потерю репутации или возможностей для обслуживания клиентов в результате, например, не-

адекватности или ненадежности внутренних процедур или в силу внешних событий).

ЮНФПА переработал международно признанную классификацию рисков Базельского комитета по банковскому контролю с учетом своего мандата и своей системы оперативной деятельности. Информация, имеющая важное значение для определения рисков и достижения целей ЮНФПА, передается через установленные каналы в рамках всей организации. Различные риски, с которыми сталкивается ЮНФПА, определены и оценены на всех уровнях и в рамках всех подразделений.

b) Внутренний контроль

Система внутреннего контроля Комитета организаций-спонсоров Комиссии Трэдуэя — широко признанная система, используемая для эффективного управления и контроля в организациях, — служит основой, на базе которой разрабатывается и применяется в отношении процессов и деятельности в ЮНФПА система его внутреннего контроля. Положения о новейшей системе внутреннего контроля ЮНФПА включены в ее Руководство по политике и процедурам.

Подотчетность занимает центральное место в рамках всех рабочих процессов, осуществляемых персоналом, и в основных положениях по механизмам внутреннего контроля определяется, кто отвечает за ту или иную деятельность и на каком уровне. На веб-сайте ЮНФПА организована «горячая линия» для сообщений о случаях мошенничества, которой может воспользоваться любое лицо, желающее сообщить информацию по вопросам, касающимся мошенничества и коррупции. Информация записывается в защищенной базе данных, находящейся в ведении Отдела служб надзора, и каждое дело рассматривается в соответствии с установленными принципами борьбы с мошенничеством.

c) Ответственность о результатах деятельности

Все подразделения составляют годовой план работы подразделения, в котором определяются подлежащие выполнению подразделением мероприятия на основе приоритетных направлений деятельности ЮНФПА. В середине года проводится обзор, в рамках которого подразделения отчитываются о достигнутых результатах в выполнении плана. Результаты обзора представляются на рассмотрение Директору-исполнителю. Предполагается, что в конце года отделы подготавливают годовой отчет о проделанной работе и достигнутых результатах.

Отдельные сотрудники должны готовить проекты своих годовых планов работы на основе плана работы подразделения. Это, как правило, осуществляется в первом квартале года после определения приоритетных направлений деятельности и завершения разработки плана работы подразделения. Оценка выполнения запланированных мероприятий и достижения установленных в плане показателей производится в конце года. В конце сотрудники проводят самооценку и оценивают работу своих коллег и руководителей. Затем руководители вносят окончательные замечания в каждый отчет о служебной аттестации и повышении квалификации.

В случае неудовлетворительной работы сотрудника руководитель должен инициативно решать вопросы выполнения служебных обязанностей и разрабатывать план улучшения работы для каждого сотрудника. План должен охватывать период продолжительностью не менее шести месяцев и включать четкие цели в отношении улучшения показателей работы, наставничества, руководства и проводимых раз в два месяца аттестаций. В случае постоянного неудовлетворительного выполнения обязанностей возможны отказ в предоставлении повышения по ступеням в рамках класса, невозобновление срочного контракта или увольнение за неудовлетворительную работу.

d) Социально значимый учет

ЮНФПА приступил к реализации в рамках организации ряда конструктивных стратегий.

Инвестиционная политика

ЮНФПА не осуществляет никаких инвестиций в отрасли или компании, которые производят огнестрельное оружие, табачные изделия, ликероводочные изделия, порнографическую продукцию, продукцию для игорного бизнеса или вооружения.

Политика в отношении закупок

Коммерческие предприятия, замеченные в нарушениях прав человека, допускающие насильственный или принудительный труд или использование детской рабочей силы, занимающиеся продажей или производством противопехотных мин и их компонентов или иным образом не соответствующие обязательствам и функциям Организации Объединенных Наций, не имеют права на партнерские отношения с Организацией.

Кадровая политика

Сотрудники должны соблюдать и уважать принципы, заложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, включая веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин. Соответственно, сотрудники должны проявлять уважение ко всем культурам и не должны с пристрастием относиться к каким-либо отдельным лицам или группам лиц или иным образом злоупотреблять властью и полномочиями, которыми они наделены.

Учет гендерных аспектов

ЮНФПА признает, что он разделяет особую ответственность в плане руководства, что влечет за собой обязательства, а также возможность обеспечивать равенство мужчин и женщин. Примерно 46 процентов должностей, финансируемых за счет основных ресурсов, занимают женщины.

Сохранение окружающей среды

Генеральный секретарь в своем письме на имя Директора-исполнителя от 9 июля 2007 года информировал его о взятом на себя обязательстве помочь сохранить планету за счет установления в организации такого порядка использо-

вания помещений и инфраструктуры, при котором последствия для климата и окружающей среды были бы менее негативными. ЮНФПА участвует в реализации этой инициативы и совместно с остальными организациями системы Организации Объединенных Наций будет работать над дальнейшей ее реализацией, которую координирует Группа по рациональному природопользованию Организации Объединенных Наций. ЮНФПА уже принял ряд первоначальных мер в целях сокращения потребления энергии и бумаги.

е) Преимущество

ЮНФПА начал функционировать в 1969 году в качестве Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения. В 1971 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций возложила на ЮНФПА ведущую роль в системе Организации Объединенных Наций в деле содействия осуществлению программ в области народонаселения. Год спустя в знак признания роста объема его ресурсов и сферы охвата его операций ЮНФПА был поставлен в непосредственное подчинение Генеральной Ассамблее.

В 1987 году название ЮНФПА было изменено на Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, однако сокращение — ЮНФПА — не изменилось.

В 1993 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/162 преобразовала руководящий орган ЮНФПА в Исполнительный совет. Исполнительный совет отвечает за оказание межправительственной поддержки ЮНФПА и руководство его деятельностью под общим директивным руководством Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, осуществляемым в соответствии с возложенной на них в этой связи обязанностью в соответствии с Уставом, и в целях обеспечения удовлетворения ЮНФПА потребностей стран-получателей и решения их приоритетных задач. Исполнительный совет подотчетен Экономическому и Социальному Совету. В состав Исполнительного совета входят 36 членов, а именно: восемь государств Африки, семь государств Азии, четыре государства Восточной Европы, пять государств Латинской Америки и Карибского бассейна и 12 государств Западной Европы и других государств. Как правило, срок пребывания в составе Исполнительного совета для каждой страны-члена составляет три года. Совет осуществляет надзор за деятельностью ЮНФПА и оказывает ему поддержку, обеспечивая, чтобы организация продолжала оперативно реагировать на меняющиеся потребности стран осуществления программ.

ЮНФПА оказывает поддержку осуществлению программ в четырех регионах: в арабских государствах, Европе и Центральной Азии, Азии и районе Тихого океана, Латинской Америке и Карибском бассейне и странах Африки, расположенных к югу от Сахары. Он осуществляет деятельность в более чем 154 странах, районах и территориях через девять страновых групп по оказанию технических услуг и 117 страновых отделений. Три четверти сотрудников ЮНФПА работают в страновых отделениях.

В последние несколько лет число стран-доноров ЮНФПА неизменно увеличивалось: с 69 в 1999 году до нового рекордного уровня — 182 страны — в 2007 году. 2006 и 2007 годы ознаменовались также значительным увеличением объема взносов. В число крупнейших шести доноров в 2006 и 2007 годах вхо-

дили Нидерланды, Швеция, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Япония и Дания. Кроме того, все страны Африки, расположенные к югу от Сахары, объявили о внесении взносов в ЮНФПА в 2006 и 2007 годах.

В настоящее время в рамках процесса реформ в Организации Объединенных Наций проводится пересмотр структур управления всех фондов и программ системы Организации Объединенных Наций.

Примечание 29

События, происшедшие после составления балансового отчета

Учет расходов в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе

В соответствии с МСУГС будет отменена практика учета на основе обязательств, предусматриваемая в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, и расходы будут учитываться на момент получения товаров или предоставления услуг в соответствии с заказом на покупку или контрактом. В качестве расходов будут учитываться лишь суммы, зарегистрированные как полученные. ЮНФПА внедрил в соответствии с МСУГС принцип получения товаров или услуг для учета расходов с 1 января 2008 года.

Регионализация

Неотъемлемым компонентом стратегического плана на 2008–2011 годы является создание новой организационной структуры, включая регионализацию. Цель создания новой структуры заключается в обеспечении стратегического, своевременного, комплексного и эффективного удовлетворения потребностей стран осуществления программ и страновых отделений ЮНФПА, а также в расширении возможностей ЮНФПА эффективным путем добиваться предусмотренных результатов. Перевод географических отделов на места и их слияние со страновыми группами поддержки в целях создания региональных и субрегиональных отделений и разделение Отдела для арабских государств, Европы и Центральной Азии на отдельные подразделения для двух регионов — для Восточной Европы и Центральной Азии — будет осуществляться поэтапно, начиная с июля 2008 года, и все новые отделения начнут работу к декабрю 2009 года.

Единовременные затраты на создание новой структуры оцениваются в 28,4 млн. долл. США и включают: а) расходы, связанные с людскими ресурсами (16,3 млн. долл. США), в том числе выплаты в связи с прекращением службы (9,5 млн. долл. США), расходы в связи с переводом персонала (3,1 млн. долл. США), не связанные с выплатой окладов расходы по персоналу на услуги по внешнему трудоустройству, консультирование, проведение «кадровых ярмарок», осуществление процесса подбора подходящих должностей и назначения на них и организацию подготовки по вопросам управления преобразованиями (1,3 млн. долл. США), а также расходы на восемь должностей в связи с осуществлением реорганизации (2,4 млн. долл. США); б) расходы на создание региональных и субрегиональных отделений (12,1 млн. долл. США), включая расходы на нахождение и проектирование, ремонт и переоборудование помещений, контроль за объектами, расходы на переезд и закупку оборудования (6,4 млн. долл. США), установку сети и подключение к ней информационной техники

(4,2 млн. долл. США) и обеспечение соблюдения стандартов безопасности Организации Объединенных Наций (1,5 млн. долл. США).

Исполнительный совет утвердил эту сумму единовременных расходов в своем решении 2008/6, а в решении 2007/43 следующий порядок финансирования: а) за счет перенесенных остатков средств за предыдущие годы — 10 млн. долл. США; б) за счет заимствования в порядке исключения из прогнозируемых ежегодных сумм увеличения оперативного резерва в течение двух лет — 11 млн. долл. США; и с) покрытие остальной суммы в размере 7,4 млн. долл. США за счет использования дополнительных взносов.

По состоянию на 31 декабря 2007 года средства для покрытия единовременных расходов на регионализацию составляли 21,3 млн. долл. США, включая взнос Финляндии в размере 0,3 млн. долл. США.

